



SWISS LEARNING HUB

Guide d'utilisation time2learn Organizer

Version 2.4, 3. septembre 2025

Évolution du document

Version	Description	Date	Auteur(s)
1.0	Première version	28.06.2017	L. Witschi, B. Pfister
1.1	Compléments V10.4	12.09.2017	B. Pfister
1.2	Compléments V10.4	02.10.2017	B. Pfister
1.3	Compléments V10.5	28.11.2017	B. Neville W. Kunz
1.4	Compléments V10.5.5	24.04.2018	L. Axmed
1.5	Complément V10.7 – modifier jeux de données, précisions en matière d'administration des cours, création d'un rapport de feed-back	05.10.2018	W. Kunz
1.6	Compléments à la V10.8 – Administration cockpit / modification, utilisation / traitement CC-CI	14.01.2019	M. Müller W. Kunz
1.7	Compléments à la version 11.3 – vue d'ensemble des cours dans le cockpit, fonctions d'accès rapide	26.01.2020	W. Kunz
1.8	Aperçu des menus actualisés	16.04.2020	S. Damdin
1.9	Annexe insérée pour les spécifications des branches Commerce de détail, Agent-e de transports publics CFC, branches commerciales TP.	27.04.2021	W. Kunz
1.91	Annexe pour les examens en ligne (branche AFA)	16.11.2021	S. Frigg
2.0	Annexe Spécifications CI Contrôle de compétences du commerce de détail (Poste)	02.03.2023	S. Frigg
2.1	Annexe Centre Patronal	18.07.2024	S. Frigg & S. Rutz
2.2	Annexe 10	03.10.2024	S. Rutz
2.3	Adaptations version 13.7	27.05.2025	B. Pfister, S. Ahmad
2.4	Adaptions version 14.1	30.09.2025	

Table des matières

1 Objectif de ce document	5
2 Introduction et aperçu	5
2.1 Aperçu des rôles et des étapes de travail.....	5
2.2 Vue d'ensemble des organisations CI	7
2.3 Vue d'ensemble des classes	7
2.4 Vue d'ensemble des sites et des salles	7
2.5 Vue d'ensemble des supports de cours et de la structure de classement	7
2.6 Vue d'ensemble des cycles de formation, des cours et des sessions.....	8
2.7 Aperçu des menus	9
2.8 Configuration requise et login	9
3 Éléments de commande généraux.....	10
3.1 Langue, profil d'utilisateur, déconnexion	10
3.2 Navigation principale.....	10
3.3 Fonctions des tableaux	11
3.4 Détails.....	15
4 Cockpit	17
4.1 Cockpit pour les rôles H et D.....	17
4.2 Personnalisation du cockpit	18
4.3 Administration du cockpit.....	18
5 Gérer les données de base	20
5.1 Personnes en formation	20
5.2 Classes.....	24
5.3 Gérer les utilisateurs	25
5.4 Gérer sites	26
5.5 Gérer organisation.....	27
5.6 Gérer contenus de cours / contenus d'apprentissage.....	28
5.7 Administrer structure de classement pour contenus de cours Organizer	30
6 Gestion des cours	31
6.1 Formation donnée	32
6.2 Cours.....	33
6.3 Session	34
6.4 Feedback sur un cours	58
6.5 Feedback CI aux entreprises	60
6.6 Aperçu du cours	61
7 Divers.....	63
7.1 Conseils et astuces	63
8 Annexe Spécifications du commerce de détail jusqu'au début de l'apprentissage 2021 (Transports publics et Poste)	64
9 Annexe Spécifications spécialistes TP et branches commerciales TP (login AG et certaines branches commerciales).....	67
10 Annexe Spécifications CI Contrôle de compétences	70
11 Annexe Spécifications examens en ligne (AFA)	73
11.1 Création d'examens en ligne dans le testpool	73

11.2 Importer les examens en ligne dans time2learn.....	74
11.3 Attribuer des examens en ligne à un module.....	74
11.4 Inscriptions à des mises en œuvre	76
11.5 Valider des examens en ligne pour des candidats.....	76
11.5.1 Validation avec le navigateur Safe Exam (SEB)	77
11.6 Passer l'examen en ligne.....	77
11.7 Évaluer l'examen en ligne	78
11.8 Publier le résultat de l'examen.....	79
11.9 Consultation des examens	79

1 Objectif de ce document

Ce guide de l'utilisateur s'adresse en premier lieu aux utilisatrices/utilisateurs du module complémentaire Organizer de time2learn. Le guide donne un aperçu des principales étapes de travail et fonctions d'Organizer du point de vue des différents rôles.

Pour des raisons de lisibilité, seule la forme masculine est utilisée pour désigner les rôles dans ce guide d'utilisation.

2 Introduction et aperçu

2.1 Aperçu des rôles et des étapes de travail

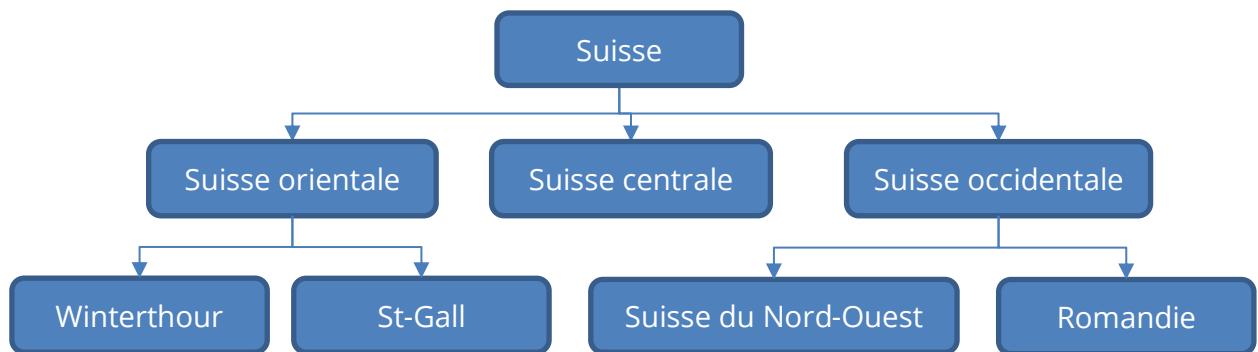
Les utilisateurs de time2learn se voient attribuer un ou plusieurs rôles. Les rôles définissent les fonctions dont disposent les utilisateurs. Toutefois, toutes les combinaisons de rôles ne sont pas possibles. Ainsi, un utilisateur peut se voir attribuer le rôle H, D et U, mais pas le rôle V. Les rôles V ne peuvent pas être combinés avec les autres rôles.

Rôle	Description
Administrateur de branche (V)	<p>Responsable de l'organisation et de la structure dans Organizer et interlocuteur vis-à-vis de Swiss Learning Hub.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Crée la structure d'organisation et de classement pour les contenus de cours Organizer dans time2learn • Gère les utilisateurs dans Organizer • Gère les contenus de cours et leur structure de classement
Organisateur (H)	<p>Organisateur et administrateur des différents cours. Le rôle H est exclusivement une fonction d'Organizer.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gère les utilisateurs • Gère les personnes en formation et les classes • Gère les ressources (sites et enseignants CI) • Crée les cycles de formation et les cours • Organise les locaux et les enseignants • Gère les contenus de cours et peut les attribuer aux cours • Invite les participants aux cours • Peut être sélectionné comme responsable (administrateur) d'un cours
Enseignant (D)	<p>Est disponible dans la planification en tant qu'enseignant. Le rôle D est exclusivement une fonction d'Organizer.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Peut ajouter des contenus et des supports de cours à ses cours • Procède au contrôle des présences • Dispense les cours
Responsable CI (U)	<p>Le rôle U est exclusivement une fonction de time2learn. Il ne peut se connecter dans Organizer qu'en combinaison avec le rôle H ou D.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le rôle U apparaît dans Organizer en tant que personne responsable (enseignant) d'une classe. • Les propriétaires du rôle U sont repris depuis time2learn, où ils peuvent consulter le statut d'apprentissage des personnes en formation et évaluent la deuxième partie d'une UF.

Rôle	Étape de travail	Chapitre
Administrateur de branche (V)	Gérer l'organisation	
	Gérer la structure de classement des contenus de cours	
	Gérer les utilisateurs	
	Gérer les contenus de cours / contenus d'apprentissage	
Organisateur (H)	Gérer les utilisateurs	
	Gérer les personnes en formation	
	Gérer les sites	
	Gérer les classes	
	Gérer les contenus de cours / contenus d'apprentissage	
	Créer les cycles de formation / cours / sessions	
	Créer les phases et les échéances	
	Attribuer les supports de cours	
	Gérer, planifier les ressources	
	Inscrire les participants	
	Rapport de feedback des cours	
	Feedback CI aux entreprises	
	Exporter les participants	
Enseignant (D)	Gérer les contenus de cours	
	Attribuer les supports de cours	
	Répondre aux demandes	
	Contrôle des présences	
	Rapport de feedback des cours	
	Feedback CI aux entreprises	
	Exporter les participants	
Personnes en formation (L)	Aperçu des cours	
	Feedback aux enseignants	
	Modifier les supports de cours	
	Afficher les feedback CI	

2.2 Vue d'ensemble des organisations CI

Les organisations CI sont créées par les responsables de branche et représentent la structure interne de formation sur le plan hiérarchique. Cette arborescence pilote l'accès des administrateurs aux personnes en formation, aux utilisateurs, aux locaux, etc. La structure peut être simple, avec un seul embranchement. Mais elle permet également de représenter des organisations CI plus complexes, comprenant plusieurs niveaux. Exemple:



Pour plus d'informations sur la gestion des organisations CI au chapitre *5.5 Gérer organisation*

2.3 Vue d'ensemble des classes

Les personnes en formation peuvent être regroupées en classes, ce qui permet de les gérer: il est possible de les filtrer en fonction de la classe ou d'inviter une classe entière à un cours. Il n'y a cependant pas d'autres fonctions disponibles pour la classe dans time2learn. Il n'y a par exemple pas de lien entre les cours et les classes ou les responsables de classe. Pour de plus amples informations sur la gestion des classes, veuillez-vous reporter au chapitre *5.2 Classes*

2.4 Vue d'ensemble des sites et des salles

Pour chaque session, il est possible de définir un site comme lieu de cours, ainsi qu'une ou plusieurs salles comme ressource. Les sites et les salles doivent préalablement être enregistrés comme données de base dans le système. Pour plus d'informations sur la gestion des sites et des salles: *5.4 Gérer sites*

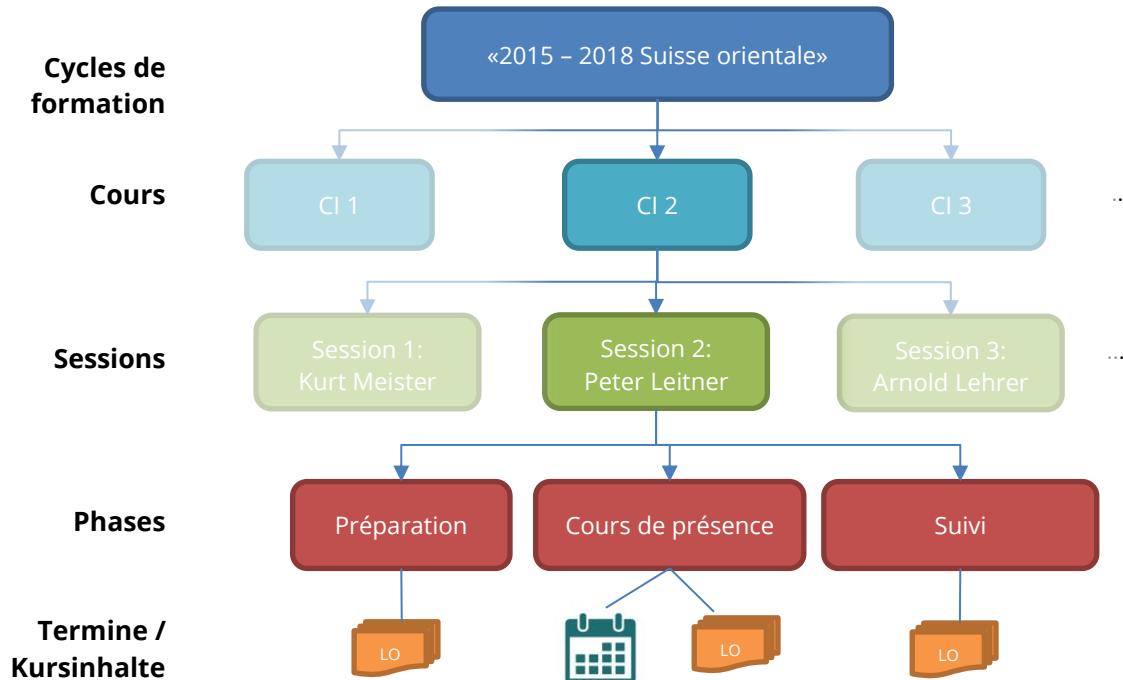
Classe «Aargau 1»
Personne responsable: Heinrich Meister (responsable CI)
Peter Muster
Sascha Salzmann
Seraina Sulzer
Maja Muster

2.5 Vue d'ensemble des supports de cours et de la structure de classement

Les supports de cours doivent être téléchargés dans time2learn avant de pouvoir être utilisés pour les cours. La structure de classement est prédéfinie par les responsables de branche. Pour plus d'informations sur la gestion des supports de cours et de la structure de classement: *5.6 Gérer contenus de cours / contenus d'apprentissage*

2.6 Vue d'ensemble des cycles de formation, des cours et des sessions

L'administration des cours est divisée plusieurs niveaux:



2.7 Aperçu des menus

Menu principal	Sous-menu	Remarque	Rôle
Données permanentes	Organisation CI	Gérer les organisations	V, H
	Responsables de cours	Afficher, modifier, saisir les responsables de cours	V, H
	Personnes en formation	Afficher les personnes en formation et modifier les données relatives aux CI	H
	Classes	Afficher, modifier, saisir les classes	H, D
	Sites	Afficher, modifier, saisir les sites de formation	H
	Gestion médias d'apprentissage	Afficher, modifier, saisir les contenus de cours	V, H, D
	Administration cockpit	Gérer les cockpits de personnes en formation, de formateurs et de responsable de cours	V
Médias d'apprentissage	Mes médias d'apprentissage	Afficher les médias d'apprentissage qui ont été libérés pour moi	H, D
Cycles de formation	Cycles de formation	Afficher, modifier, saisir les cycles de formation, les cours et les sessions	H, D
Mon profil	Profil	Afficher / modifier son profil d'utilisateur	V, H, D
	Paramètres	Configurer l'accès à time2learn	V, H, D
	Messages	Consulter les messages de time2learn	V, H, D
	À propos de time2learn	Page d'information sur time2learn	V, H, D
Déconnexion		Quitter l'application	V, H, D

2.8 Configuration requise et login

Configuration requise

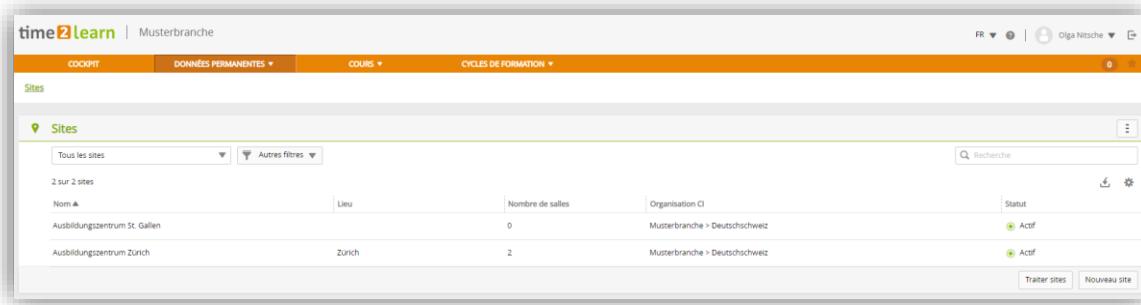
Pour utiliser Organizer, la configuration suivante est requise:

- Systèmes d'exploitation Windows ou Macintosh
- Navigateur Internet Explorer version 11.0 ou supérieure, Firefox et Chrome (dernière version)
- Connexion Internet

Login

- Démarrez votre navigateur
- Saisissez l'URL app.time2learn.ch
- Entrez votre nom d'utilisateur et après votre mot de passe et cliquez sur «Connexion»

3 Éléments de commande généraux



Nom	Lieu	Nombre de salles	Organisation CI	Statut
Ausbildungszentrum St. Gallen		0	Musterbranche > Deutschschweiz	<input checked="" type="radio"/> Actif
Ausbildungszentrum Zürich	Zürich	2	Musterbranche > Deutschschweiz	<input type="radio"/> Actif

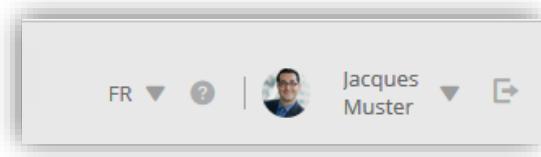
Le

chapitre suivant décrit les fonctions générales de time2learn.

3.1 Langue, profil d'utilisateur, déconnexion

L'élément de commande *Langue* vous permet de modifier la langue de l'interface à tout moment. Cliquez sur votre *profil d'utilisateur* pour accéder aux pages suivantes de votre profil:

- Profil
- Paramètres
- Messages
- À propos de time2learn



Le bouton «Se déconnecter»  vous permet de vous déconnecter du système.

3.2 Navigation principale

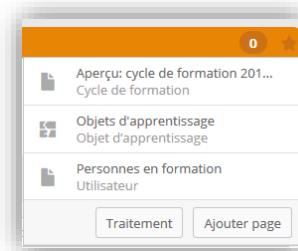
Le menu de navigation principale varie selon l'utilisateur connecté et ses rôles. À droite des pages relatives aux cours, time2learn vous indique si vous avez reçu des messages système. À côté se trouve la gestion des favoris.



Gestion des favoris

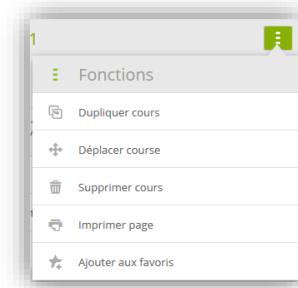
Vous pouvez définir les pages importantes comme favoris afin de pouvoir y accéder facilement à tout moment.

Le menu Favoris, situé à droite de l'écran, vous permet d'ajouter ou de supprimer les pages de votre choix. Veuillez noter que toutes les pages ne peuvent pas être définies comme favoris.



Menu contextuel

Chaque page met à votre disposition un menu contextuel contenant des fonctions relatives à cette page. Ce menu vous permet de supprimer des données, de modifier le statut, d'imprimer la page ou de définir cette dernière comme favori.



3.3 Fonctions des tableaux

Sur les pages comportant de plus grandes listes, vous disposez de fonctions avancées vous permettant de gérer efficacement les données.

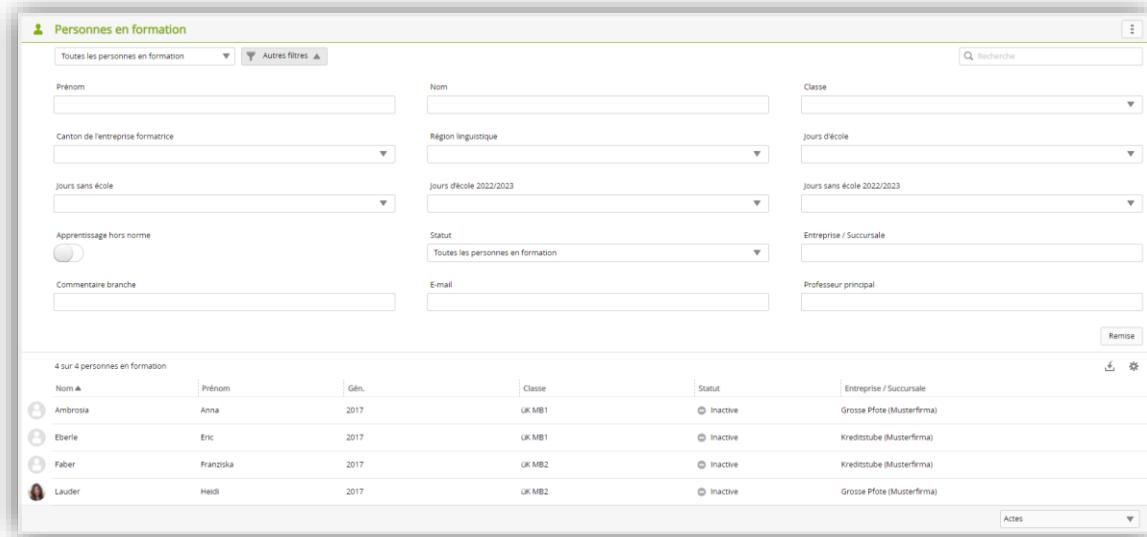
Recherche simple (plusieurs champs de données)

Avec la recherche simple, vous filtrez les entrées au moyen d'un terme de recherche simple. time2learn lance la recherche sur plusieurs champs de données. Si, par exemple, vous recherchez les objets d'apprentissage contenant le terme «vente», time2learn appliquera la recherche aussi bien au nom et au nom abrégé qu'à d'autres champs de données tels que la description, le commentaire, le thème d'apprentissage, etc. Cependant, la recherche ne porte pas sur toutes les propriétés d'un objet, mais principalement sur les champs de texte et de nom. Elle ne prend pas en compte les champs comme les statuts, les dates ou les champs numériques.

Documents et médias d'apprentissage							
Par thème d'apprentissage		Aperçu en liste					
Tous les objets d'apprentissage	Autres filtres						
3 sur 3 objets d'apprentissage							
Abréviation	Désignation	Chemin d'accès thème d'apprentissage	Langue	Type	Statut	Dernière modification	Dernière mise à jour du fichier
GK 1	Betriebswirtschaftliche Grundlagen GK 1	Lemobjektablage / CI 1	Allemand	Document	Actif	26.09.2017 08:45	26.09.2017 08:45
GK 1	Volkswirtschaftliche Grundlagen GK 1	Lemobjektablage / CI 1	Allemand	lien	Actif	26.09.2017 09:02	-
GK 2	Grundlagen des Verkaufs GK 2	Lemobjektablage / CI 2	Allemand	Document	Actif	26.09.2017 08:48	26.09.2017 08:48

Filtres avancés

Les filtres avancés vous permettent de lancer la recherche selon des critères spécifiques, par exemple de rechercher les personnes en formation portant le nom «Galina Grivet» et dont le statut est «Actif»:



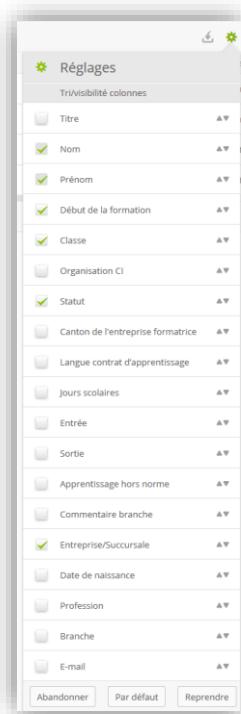
The screenshot shows the 'Personnes en formation' search interface. At the top, there are several filter fields: 'Prénom', 'Nom', 'Classe', 'Canton de l'entreprise formatrice', 'Région linguistique', 'Jours d'école', 'Jours sans école', 'Jours d'école 2022/2023', 'Jours sans école 2022/2023', 'Apprentissage hors norme' (checkbox), 'Statut' (dropdown: 'Toutes les personnes en formation'), 'Entreprise / Succursale', 'Commentaire branche', 'E-mail', 'Professeur principal', and a 'Recherche' search bar. Below the filters is a table titled '4 sur 4 personnes en formation' with columns: Nom, Prénom, Gén., Classe, Statut, and Entreprise / Succursale. The data shows four entries: Ambrosia (Anna, 2017, UK MB1, Inactive, Grosse Pfote (Musterfirma)), Eberle (Eric, 2017, UK MB1, Inactive, Kreditzubrue (Musterfirma)), Faber (Franziska, 2017, UK MB2, Inactive, Kreditzubrue (Musterfirma)), and Lauder (Heidi, 2017, UK MB2, Inactive, Grosse Pfote (Musterfirma)).

Veuillez noter que plus vous activez de filtres, moins la recherche donnera de résultats. Par conséquent, si la recherche ne donne aucun résultat, supprimez autant de filtres que nécessaire.

Configurer l'affichage et l'ordre des colonnes

Le bouton de configuration des tableaux  vous permet de définir les colonnes que vous souhaitez afficher et leur ordre d'affichage. Définissez l'ordre des colonnes par glisser-déplacer avec la souris. Confirmez ensuite les nouveaux paramètres en cliquant sur le bouton «Appliquer».

Le bouton «Par défaut» vous permet à tout moment de restaurer les paramètres prédéfinis.



The screenshot shows the 'Règlages' (Settings) dialog box for column configuration. It lists various columns with checkboxes indicating visibility: Titre (unchecked), Nom (checked), Prénom (checked), Début de la formation (checked), Classe (checked), Organisation CI (unchecked), Statut (checked), Canton de l'entreprise formatrice (unchecked), Langue contrat d'apprentissage (unchecked), Jours scolaires (unchecked), Entrée (unchecked), Sortie (unchecked), Apprentissage hors norme (unchecked), Commentaire branche (unchecked), Entreprise/Succursale (checked), Date de naissance (unchecked), Profession (unchecked), Branche (unchecked), and E-mail (unchecked). At the bottom are buttons for 'Abandonner' (Discard), 'Par défaut' (Default), and 'Reprendre' (Resume).

Exportation simple (Excel)

Une fonction d'exportation simple  est à votre disposition dans presque tous les tableaux.

1. Sélectionnez les données que vous souhaitez exporter.

4 sur 4 personnes en formation						
Nom	Prénom	Début de la formation	Classe	Statut	Entreprise/Succursale	
<input checked="" type="checkbox"/> Chatty	Chitty	2017	CI MB1	<input checked="" type="radio"/> Actif	Migoop (Musterfirn	
<input checked="" type="checkbox"/> Dabman			CI MB2	<input checked="" type="radio"/> Actif	Migoop (Musterfirn	
<input type="checkbox"/> Grivet			CI MB2	<input checked="" type="radio"/> Actif	Ticket Booth (Must	
<input type="checkbox"/> Havre			CI MB1	<input checked="" type="radio"/> Actif	Ticket Booth (Must	

2. Vous pouvez ensuite définir les colonnes qui doivent être exportées dans Excel.

Exporter

Exporter 2 sur 4 entrées comme fichiers Excel

Réglages

Titre

Nom

Prénom

Début de la formation

Classe

Organisation CI

Statut

Canton de l'entreprise formatrice

Langue contrat d'apprentissage

Jours scolaires

Entrée

Sortie

Apprentissage hors norme

Commentaire branche

Entreprise/Succursale

Date de naissance

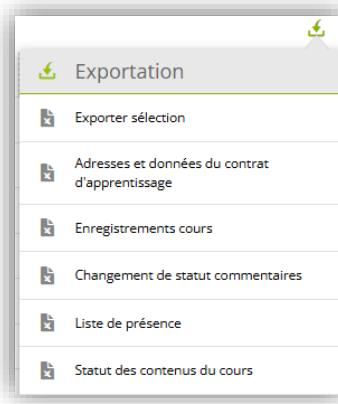
Profession

Branche

E-mail

Exportation avancée

Des fonctions d'exportation avancées sont en outre proposées pour les personnes en formation et les utilisateurs. Pour les personnes en formation, vous pouvez par exemple exporter le statut des contenus d'apprentissage ou le commentaire du changement de statut des inscriptions aux cours.



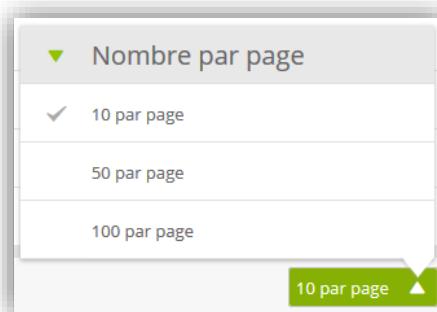
Trier

Pour modifier le tri dans un tableau, cliquez sur l'en-tête d'une colonne.

Nom	Prénom	Début de la formation	Classe	Statut	Entreprise/Succursale
 Chatty	Chitty	2017	CI MB1	 Actif	Migoop (Musterfirma)
 Havre	Henri	2017	CI MB1	 Actif	Ticket Booth (Musterfirma)
 Dabman	Daniel	2017	CI MB2	 Actif	Migoop (Musterfirma)
 Grivet	Galina	2017	CI MB2	 Actif	Ticket Booth (Musterfirma)

Répartition des pages (paging)

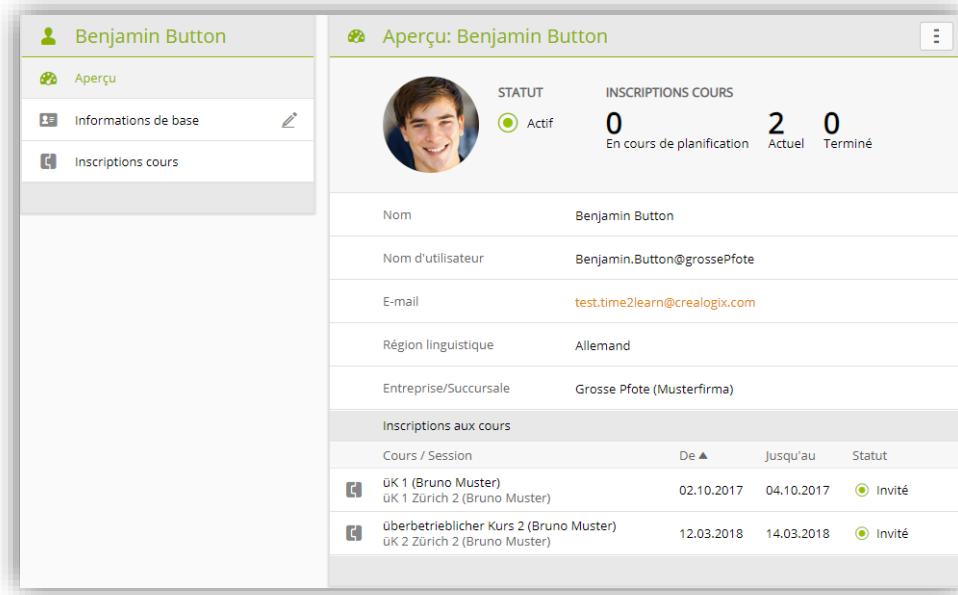
Vous pouvez définir le nombre de données affichées par page. Le paramètre peut être défini individuellement pour chaque tableau et est enregistré dans le système. La présentation sera donc identique la prochaine fois que vous vous connecterez.



3.4 Détails

Aperçu dans le mini-tableau de bord

Lorsque vous consultez les détails d'un jeu de données, time2learn affiche un aperçu des principales données sur la première page.

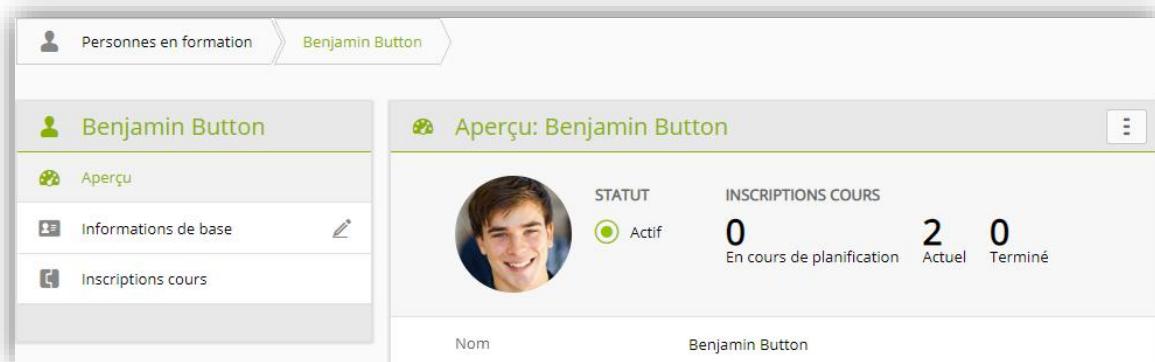


INSCRIPTIONS COURS	
STATUT	Actif
0	En cours de planification
2	Actuel
0	Terminé

Inscriptions aux cours			
Cours / Session	De ▲	Jusqu'au	Statut
ÜK 1 (Bruno Muster) ÜK 1 Zürich 2 (Bruno Muster)	02.10.2017	04.10.2017	Invité
Überbetrieblicher Kurs 2 (Bruno Muster) ÜK 2 Zürich 2 (Bruno Muster)	12.03.2018	14.03.2018	Invité

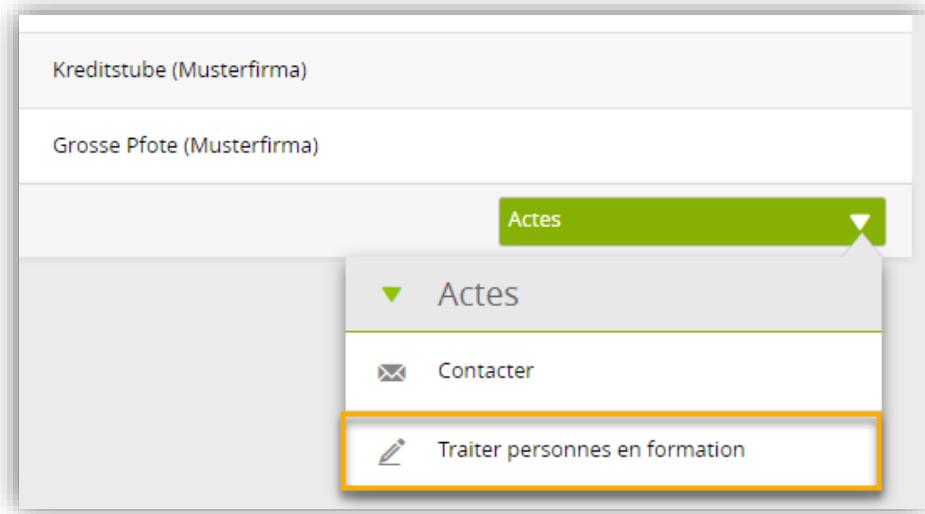
Modifier des jeux de données

D'autres informations sont disponibles dans d'autres sous-pages. Si vous êtes autorisé à le faire, vous pouvez ouvrir le mode traitement via «Traitement». Celui-ci peut être aussi ouvert directement via le symbole de crayon.



INSCRIPTIONS COURS	
STATUT	Actif
0	En cours de planification
2	Actuel
0	Terminé

Si vous devez modifier plusieurs jeux de données dans l'administration des personnes, sélectionnez «Traitement personnes en formation» ou «Traitement responsables de cours» sous «Actions».



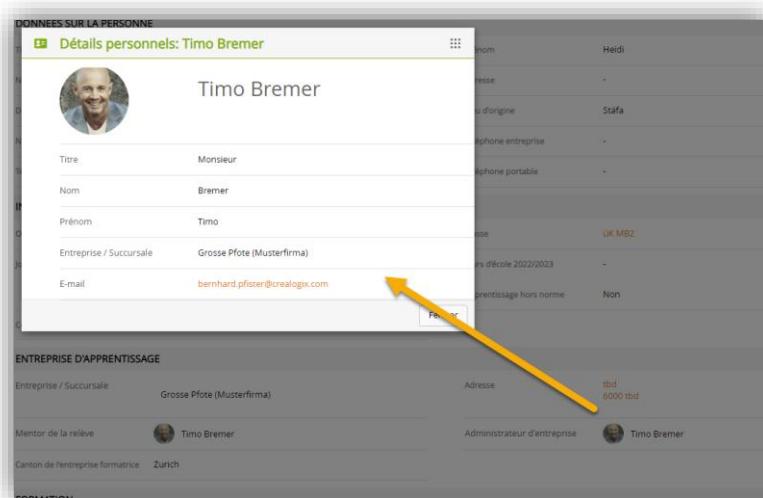
Sélectionnez ensuite les profils à modifier via les cases à cocher. En cliquant sur «Traitement», vous ouvrez le mode traitement de la première personne. Avec «Enregistrer et continuer», vous passez au profil suivant.

<input type="checkbox"/>	Ambrosia	Anna	2017	ÜK MB1	<input checked="" type="radio"/> Actif	Grosse Pfote (Must)
<input checked="" type="checkbox"/>	Button	Benjamin	2017	ÜK MB2	<input checked="" type="radio"/> Actif	Grosse Pfote (Must)
<input checked="" type="checkbox"/>	Eberle	Eric	2017	ÜK MB1	<input checked="" type="radio"/> Actif	Kreditstube (Must)
<input checked="" type="checkbox"/>	Faber	Franziska	2017	ÜK MB2	<input checked="" type="radio"/> Actif	Kreditstube (Must)

Consulter les informations complémentaires dans une fenêtre popup

Les objets suivants permettent d'ouvrir une fenêtre distincte affichant les informations principales:

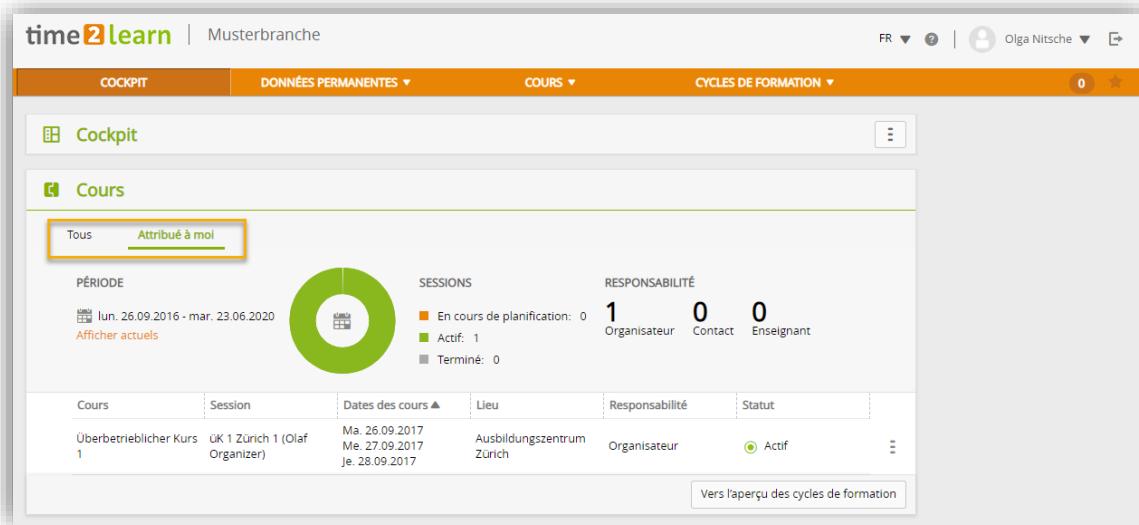
- Personne en formation
- Utilisateur
- Objets d'apprentissage
- Salles



4 Cockpit

4.1 Cockpit pour les rôles H et D

Dans leur cockpit, les rôles H et D ont une vue d'ensemble de toutes les sessions de cours auxquelles vous êtes affecté en tant qu'organisateur, contact ou enseignant. Les rôles H peuvent également étendre la vue d'ensemble à toutes les sessions de votre organisation.



COCKPIT

Musterbranche

DONNÉES PERMANENTES | **COURS** | **CYCLES DE FORMATION**

Cockpit

Cours

Tous **Attribué à moi**

PÉRIODE
Jun. 26.09.2016 - mar. 23.06.2020
[Afficher actuels](#)

SESSIONS

- En cours de planification: 0
- Actif: 1
- Terminé: 0

RESPONSABILITÉ

Organisateur	Contact	Enseignant
1	0	0

Cours

Cours	Session	Dates des cours	Lieu	Responsabilité	Statut
Überbetrieblicher Kurs 1	ÜK 1 Zürich 1 (Olaf Organizer)	Ma. 26.09.2017 Me. 27.09.2017 Je. 28.09.2017	Ausbildungszentrum Zürich	Organisateur	Actif

[Vers l'aperçu des cycles de formation](#)

«Afficher tous» vous permet d'étendre la période d'affichage des cours.



Cours

Tous **Attribué à moi**

PÉRIODE
lun. 21.02.2022 - mar. 21.02.2023
[Afficher tous](#)

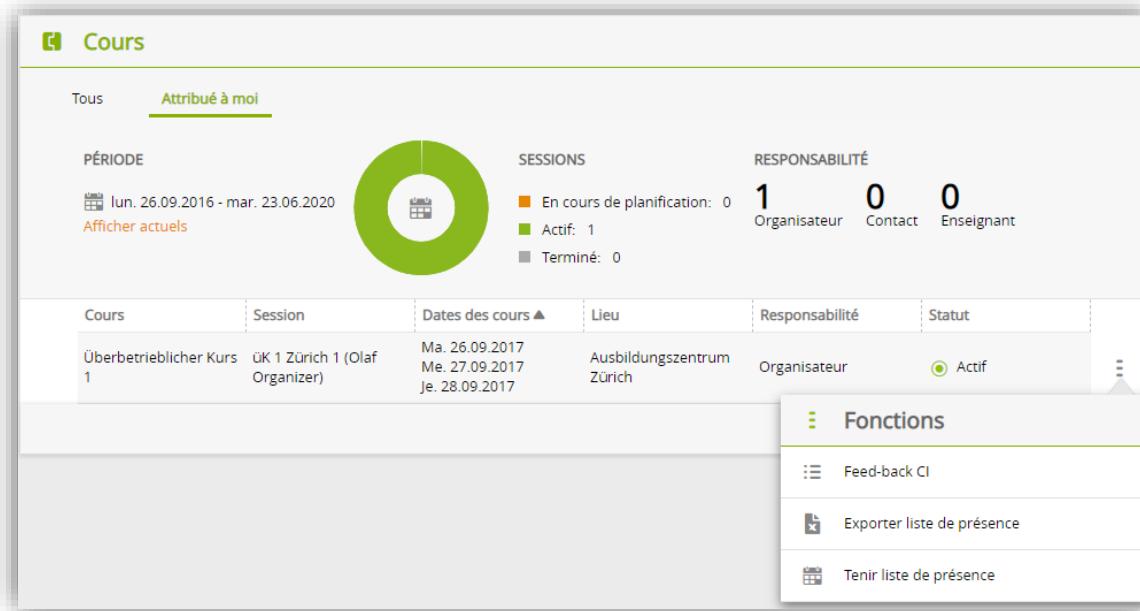
SESSIONS

- En cours de planification: 0
- Actif: 0
- Terminé: 0

RESPONSABILITÉ

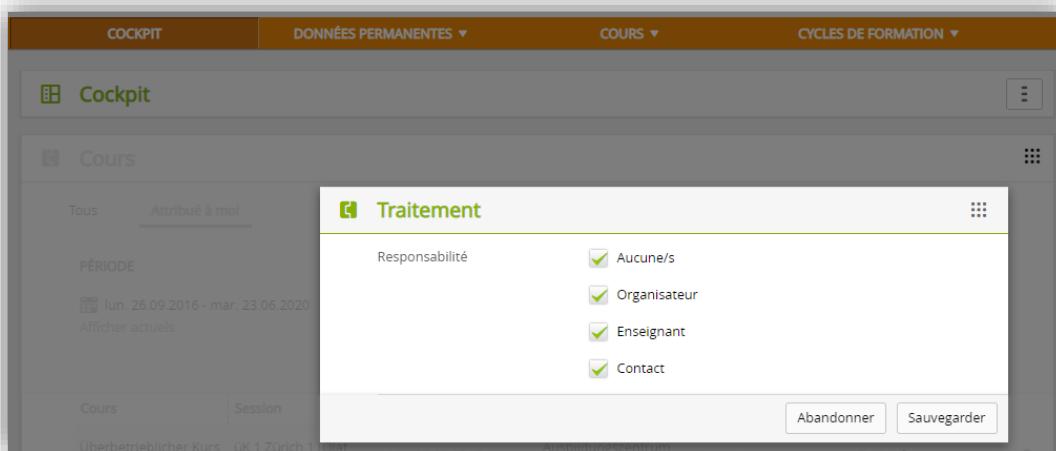
Organisateur	Contact	Enseignant
0	0	0

Un accès rapide aux fonctions fréquemment utilisées des cours affichés est disponible dans «Fonctions».



4.2 Personnalisation du cockpit

Vous pouvez adapter le cockpit à vos propres besoins à l'aide du menu des fonctions. Le widget «Cours» vous permet, entre autres, de choisir les cours à afficher en fonction de votre responsabilité. Les rôles H peuvent choisir entre «Aucun», «Organisateur», «Enseignant» et «Contact», les rôles D entre «Enseignant» et «Contact».



Les modifications que vous apportez ici n'ont d'effet que dans votre cockpit personnel et non dans celui des autres utilisateurs. Pour plus d'informations sur l'administration du cockpit d'autres utilisateurs, reportez-vous au chapitre (4.3 Administration du cockpit.)

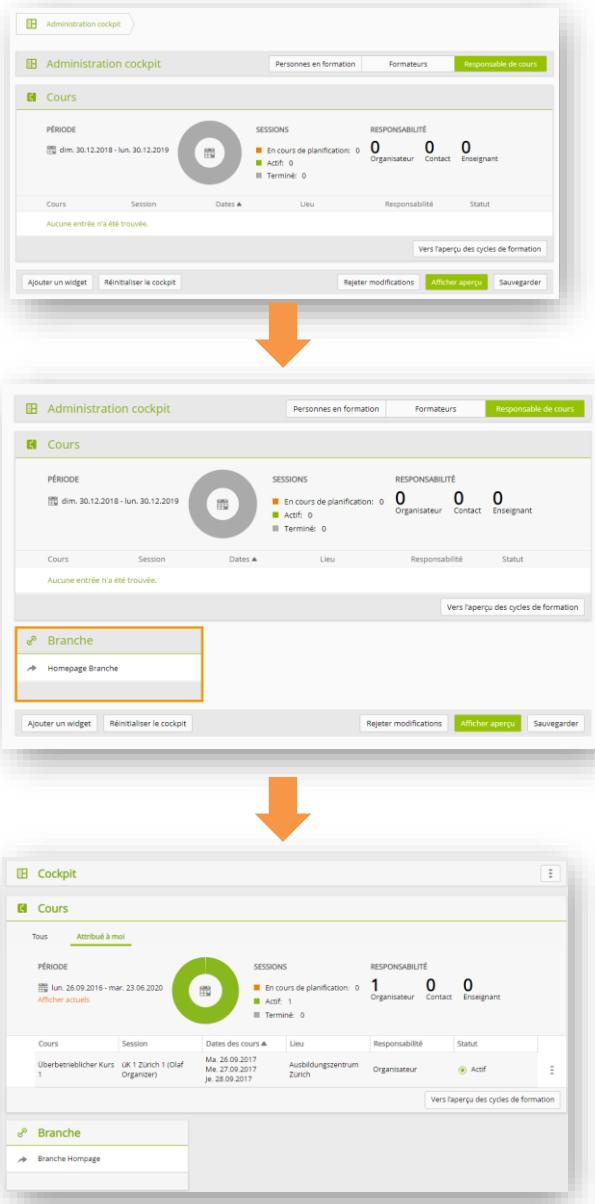
4.3 Administration du cockpit

En plus de la possibilité de personnaliser leur propre cockpit, les administrateurs d'entreprise peuvent également définir la vue par défaut de leurs utilisateurs (par exemple, quels widgets sont visibles au début et dans quel ordre). Sélectionnez à cette fin la page «Administration du cockpit» dans les données permanentes. Vous pouvez adapter le paramétrage standard à vos propres besoins. Les paramètres sont hérités par les rôles subordonnés aux administrateurs de branche

(enseignants et organisateurs), mais pas par les administrateurs de système supérieurs. Détails ci-dessous.

Vous pouvez sélectionner le groupe d'utilisateurs dont vous souhaitez modifier le modèle à l'aide d'un bouton de sélection.

«Héritage» des modèles de cockpit



Administrateur de système (SA)

La vue par défaut est créée par l'administrateur de système et héritée par ses utilisateurs subordonnés.

Administrateur de branche (V)

L'administrateur de branche hérite de cette vue par défaut et peut l'adapter selon ses souhaits. Les modifications sont appliquées aux utilisateurs subordonnés, mais pas à l'administrateur de système.

Enseignant (D) ou à organisateur (H)

L'enseignant ou l'organisateur reçoit la vue telle que définie par l'administrateur de branche. Il peut toutefois adapter à tout moment son cockpit personnel à ses besoins. Ces modifications ne s'appliquent alors qu'à cet utilisateur.

Informations utiles concernant l'administration du cockpit:

- Seuls les liens complets (<https://www...>) sont fonctionnels
- L'apport de modifications majeures au modèle peut entraîner un désordre involontaire du cockpit personnalisé.
- Si des liens doivent être disponibles pour plusieurs langues, ils doivent être ajoutés individuellement pour chaque langue.
- Lors de l'édition des widgets personnalisés, toutes les possibilités sont à disposition. Les

widgets peuvent être édités, affichés et masqués ou supprimés complètement.

- Lors de l'édition de widgets sous «Administration du Cockpit», les fonctions sont limitées. Ces widgets peuvent seulement être masqués et non supprimés. Les options d'édition peuvent également être limitées.
- Les widgets sont généralement supprimés lorsque l'utilisateur supérieur dans la structure les supprime du modèle. Cependant, si un widget a été individualisé par le rôle subordonné, il ne sera pas supprimé.

Conseil: Pour éviter la suppression de liens par le «supérieur», vous pouvez insérer un lien supplémentaire et le masquer si vous le souhaitez.

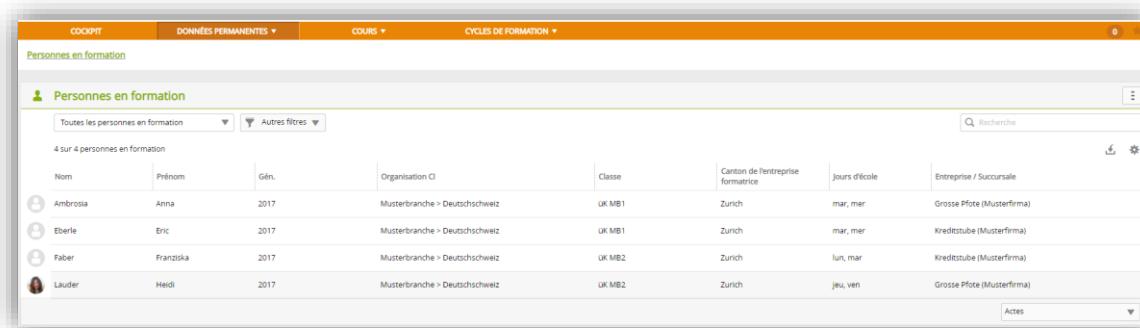
5 Gérer les données de base

Ce chapitre explique la gestion des données de base dans le module Organizer de time2learn. Les données de base désignent les données, les personnes et les objets qui doivent être créés une seule fois. Les données de base sont normalement gérées par les personnes ayant le rôle H ou V.

5.1 Personnes en formation

En principe, ce sont les entreprises qui enregistrent et gèrent les personnes en formation dans time2learn. Dans Organizer, l'organisateur (H) se charge uniquement de l'attribution des personnes en formation à l'organisation CI. Il est aidé en cela par les cantons d'apprentissage assignés aux organisations CI. Lorsqu'une nouvelle personne en formation est enregistrée ou lorsque le canton d'apprentissage d'une personne en formation change, l'attribution est toujours effectuée automatiquement selon le canton d'apprentissage indiqué (voir chapitre 5.5 *Gérer organisation*). De plus, les jours d'école sont visibles afin que l'organisateur (H) puisse planifier les CI en dehors des jours d'école.

Sous «Données de base > Personnes en formation», vous trouverez toutes les personnes en formation de votre unité organisationnelle CI:

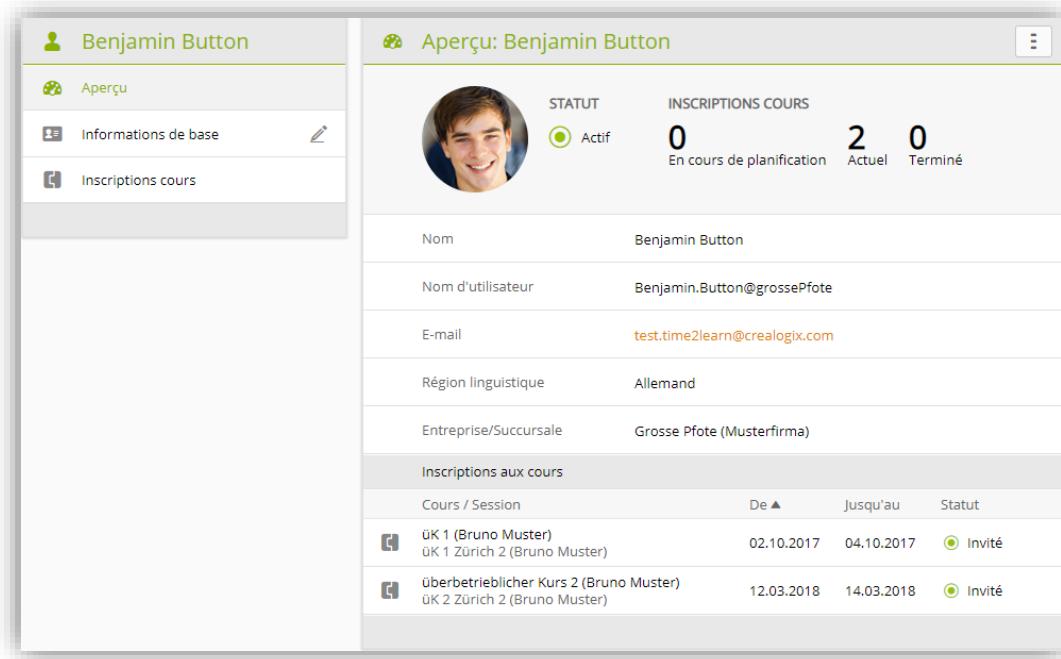


Nom	Prénom	Gén.	Organisation CI	Classe	Canton de l'entreprise formatrice	Jours d'école	Entreprise / Succursale
Ambrosia	Anna	2017	Musterbranche > Deutschschweiz	UK MB1	Zurich	mar, mer	Grosse Pfoste (Musterfirma)
Eberle	Eric	2017	Musterbranche > Deutschschweiz	UK MB1	Zurich	mar, mer	Kreditstube (Musterfirma)
Faber	Franziska	2017	Musterbranche > Deutschschweiz	UK MB2	Zurich	lun, mar	Kreditstube (Musterfirma)
Lauder	Heidi	2017	Musterbranche > Deutschschweiz	UK MB2	Zurich	jeu, ven	Grosse Pfoste (Musterfirma)

Vous pouvez restreindre la liste à l'aide de la fonction de recherche générale et des filtres mis à votre disposition.

Détails relatifs à la personne en formation

Cliquez sur un profil pour afficher les informations détaillées de la personne en formation:

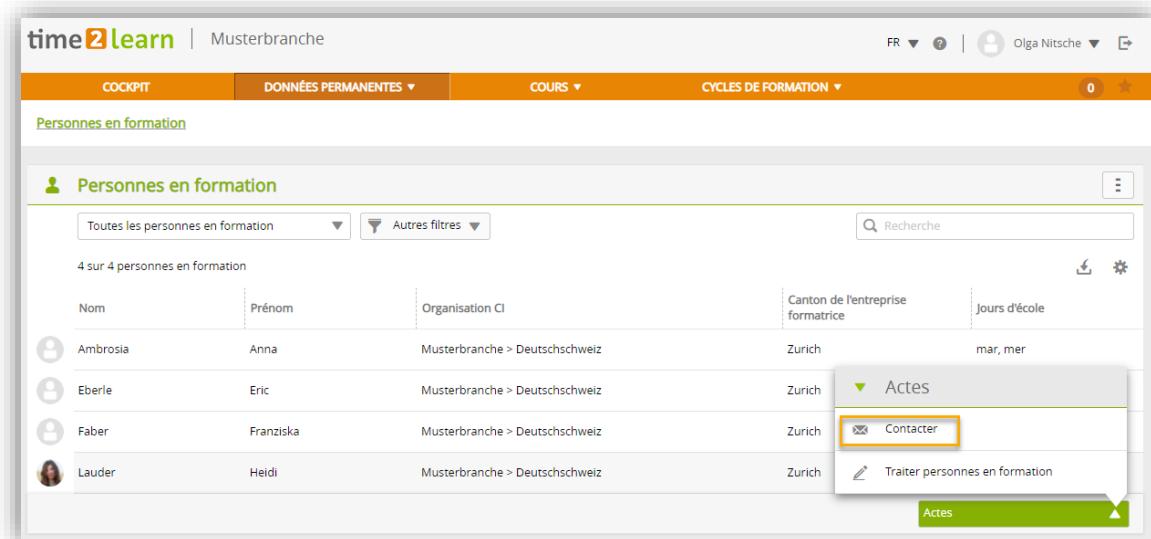


INSCRIPTIONS COURS	
0	En cours de planification
2	Actuel
0	Terminé

Ici, vous pouvez, par exemple, saisir et enregistrer les jours d'école. Les modifications sont simultanément mises à jour et visibles pour la personne en formation.

Contacter des personnes en formation

Avec la fonction «Actes» → «Contacter», vous pouvez contacter plusieurs personnes en formation et leurs responsables de la relève, formateurs pratiques et administrateurs d'entreprise.

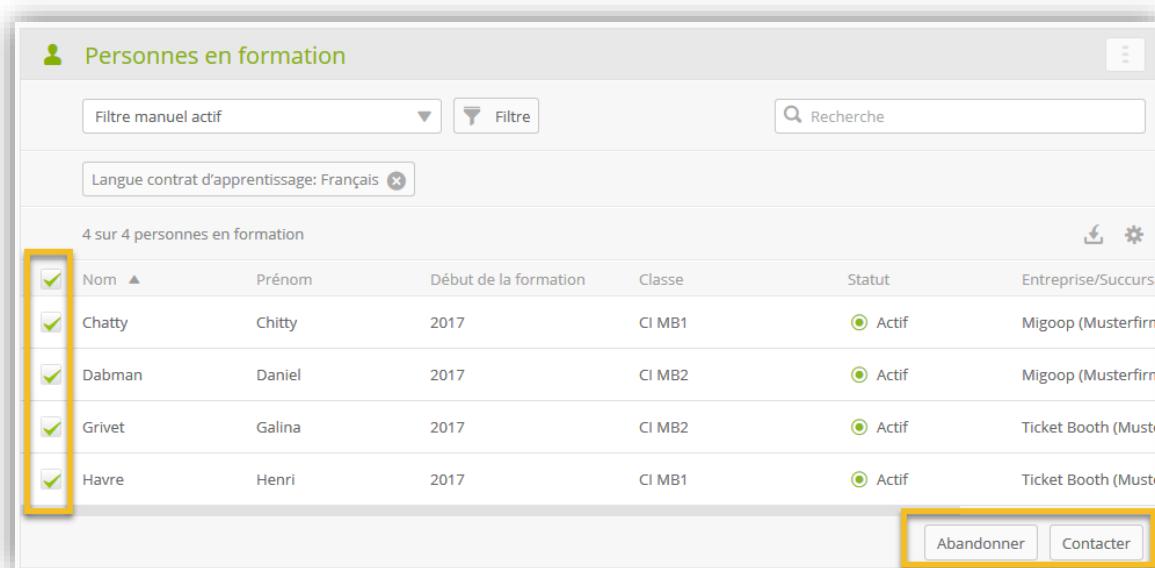


Adresses de réponse

L'adresse de réponse des e-mails envoyés à partir d'Organizer dépend du type d'e-mail:

- Pour les e-mails automatiquement générés, c'est l'adresse e-mail de la personne de contact du cours qui est insérée comme adresse de réponse (formulaire de feedback, mails de rappel, mail de règle de logique d'apprentissage).
- Pour les e-mails envoyés par un utilisateur dans Organizer, c'est l'adresse e-mail de l'expéditeur qui est insérée comme adresse de réponse (convocation au cours, questions aux enseignants, envoi de profil ou message à une personne en formation ou à d'autres utilisateurs).
- Aucune adresse de réponse n'est insérée dans les e-mails d'information relatifs à un éventuel changement de canton d'une personne en formation.

Selectionnez ensuite les personnes en formation à contacter et confirmez avec «Contacter»:



Nom	Prénom	Début de la formation	Classe	Statut	Entreprise/Succursale
Chatty	Chitty	2017	CI MB1	Actif	Migoop (Musterfirma)
Dabman	Daniel	2017	CI MB2	Actif	Migoop (Musterfirma)
Grivet	Galina	2017	CI MB2	Actif	Ticket Booth (Musterricht)
Havre	Henri	2017	CI MB1	Actif	Ticket Booth (Musterricht)

Une fenêtre apparaîtra dans laquelle vous pourrez écrire le message que vous souhaitez envoyer et sélectionner les destinataires. Veuillez noter que les personnes en formation inactives ne sont pas contactées. Un e-mail est envoyé par destinataire (à). L'expéditeur reçoit un e-mail collectif de confirmation.

Contacter personnes en formation

Complétez l'objet et le message. Un courriel est envoyé à chaque destinataire (pas de courriel groupé). Un récapitulatif vous sera envoyé par courriel.

Expéditeur (de)	Jacques Muster (info@time2learn.ch)
Réponse à (reply-to)	Jacques Muster (Jacques.Muster@time2learn.ch)
Destinataires sélectionnés (4) (à)	Galina Grivet, Henri Havre, Daniel Dabman, Chitty Chatty
Personne en formation *	À
Mentor de la relève *	Aucun e-mail
Formateur pratique (actuellement responsable) *	Aucun e-mail
Administration entreprises *	Aucun e-mail
Objet *	Objet
Commentaire *	Commentaire
Langue e-mail	Français
Prévisualisation signature e-mail	meilleures salutations Jacques Muster
<input checked="" type="radio"/> Signature standard <input checked="" type="radio"/> Signature personnelle	
<input type="button" value="Abandonner"/> <input type="button" value="Envoyer"/>	

Vous pouvez sélectionner le(s) destinataire(s):

- Personne en formation comme destinataire principal (à), une copie (cc) ou rien.
- Responsable de la relève comme destinataire principal (à), une copie (cc) ou rien.
- Formateur pratique comme destinataire principal (à), une copie (cc) ou rien.

Administrateur d'entreprise comme destinataire principal (à), une copie (cc) ou rien.

Contacter certaines personnes en formation et/ou leurs supérieurs hiérarchiques

En plus du publipostage, vous pouvez également envoyer des messages à une seule personne en formation et, si vous le souhaitez, à son responsable de la relève, formateur pratique et/ou administrateur d'entreprise. Cette fonction se trouve dans le menu Fonctions dans les détails d'une personne en formation:

The screenshot shows the user profile of Galina Grivet. On the left, there's a sidebar with links: Aperçu, Informations de base, Données du contrat d'apprentissage, and Inscriptions cours. The main area displays Galina's profile picture, her status as 'Actif', and course information ('0 En cours'). Below this, her name, username, and email are listed. On the right, a 'Fonctions' (Functions) dropdown menu is open, showing options: Contacter (highlighted with a yellow box), Imprimer page, and Ajouter aux favoris.

Exporter des personnes en formation

Les informations détaillées des personnes en formation sélectionnées peuvent être exportées dans un fichier Excel:

5.2 Classes

Dans cette rubrique, l'organisateur (H) peut saisir de nouvelles classes ou modifier des classes existantes. Seules les personnes en formation à partir de la volée 2012 sont affichées dans Organizer. Les exceptions d'apprentissages sont signalées.

Lors de l'attribution des personnes en formation aux classes, les personnes en formation d'une unité organisationnelle et des niveaux subordonnés correspondants sont disponibles. Il est cependant possible d'afficher les personnes en formation de toutes les unités organisationnelles. Les personnes en formation d'autres unités organisationnelles peuvent aussi par conséquent être attribuées exceptionnellement à une classe.

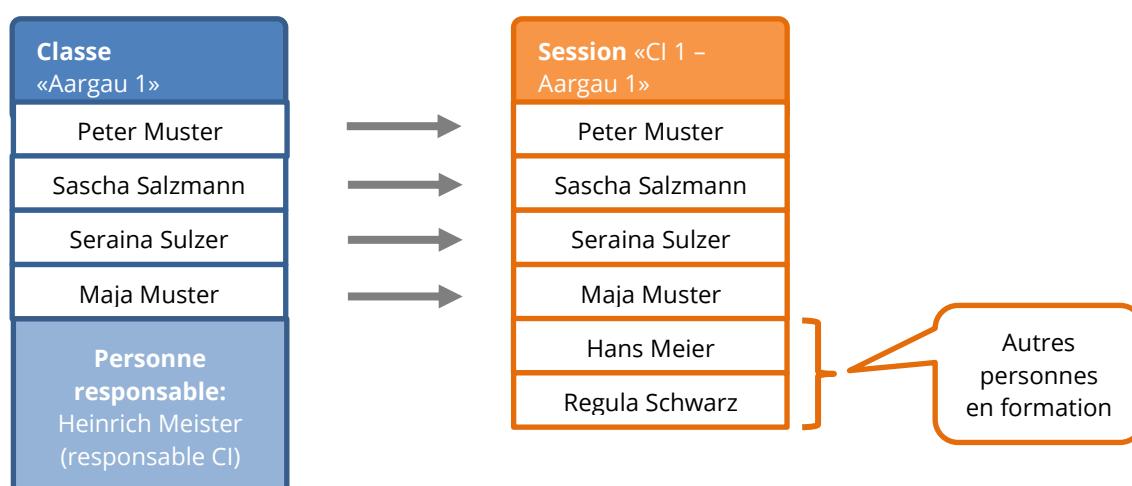
Chaque personne en formation ne peut être attribuée qu'à une seule classe. Les personnes en formation déjà attribuées à une classe ne sont plus affichées ici. Mais elles peuvent également être affichées, si l'utilisateur le désire. Un aperçu des jours de classe de toutes les personnes en formation de la classe choisie est également affiché dans l'aperçu détaillé des classes. La liste des membres d'une classe permet en outre le tri en fonction des jours d'école.

Dans le cockpit de time2learn, sous «Mon profil > Enseignant», les personnes en formation peuvent prendre connaissance du responsable de la classe. L'information est également disponible sur les pages détaillées des cours.

Utilisation des classes dans le module Organizer de time2learn

Regrouper les personnes en formation dans des classes permet de les gérer: il est possible de les filtrer en fonction de la classe ou d'inviter une classe entière à un cours. Il n'y a cependant pas d'autres fonctions disponibles pour la classe dans time2learn. Il n'y a par exemple pas de lien entre les cours et les classes ou les responsables de classe. Cela signifie que, après qu'une classe a été invitée à un cours, l'appartenance à cette classe n'est plus déterminante. Une personne en formation peut par conséquent être déplacée par la suite d'une classe à une autre sans que cela n'ait d'influence sur ses invitations aux cours. L'invitation à un cours concerne donc toujours chaque personne en formation à titre individuel et non la classe.

Exemple de schéma illustrant l'invitation de personnes en formation à une session de cours:



Contacter des personnes en formation

Voir chapitre «Gérer données permanentes» > «Personnes en formation» > «Contacter personnes en formation»

5.3 Gérer les utilisateurs

Dans cette rubrique, l'administrateur de branche (V) et l'organisateur (H) peuvent ajouter de nouveaux enseignants (D), de nouveaux organisateurs (H) et de nouveaux responsables CI de branches (U) ou adapter les données existantes. Le profil d'utilisateur peut être complété avec différentes informations de contact.

La sélection dans le champ «Organisation» correspond à la structure de l'organisation CI créée par l'administrateur de branche (V). Cette entrée détermine le domaine de compétences de la personne au sein de l'organisation CI.

Important: le rôle U travaille uniquement avec time2learn et n'a pas accès à Organizer. Les propriétaires de ces rôles apparaissent dans Organizer en tant que personne responsable (enseignant) d'une classe. Le rôle U peut consulter le statut d'apprentissage des personnes en formation dans time2learn et évalue la deuxième partie des UF. Cette évaluation peut également être effectuée par une tierce personne selon la branche.

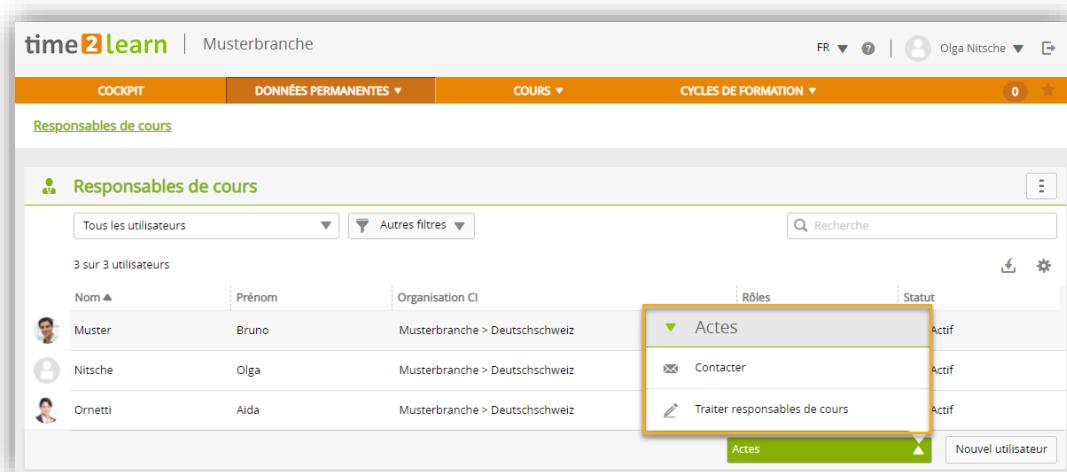
Signature e-mail personnelle

La signature e-mail personnelle d'autres utilisateurs peut être ici définie et, au besoin, traduite dans d'autres langues:



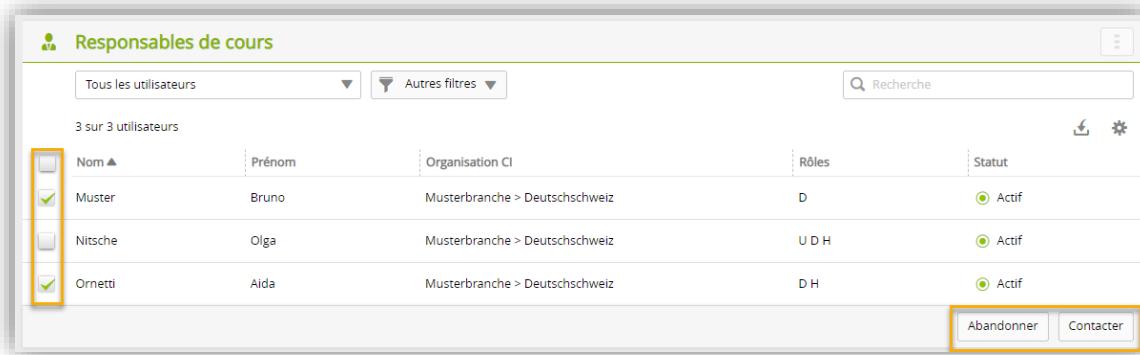
Contacter des utilisateurs

Vous pouvez contacter plusieurs utilisateurs avec la commande «Actes» → «Contacter».



Nom	Prénom	Organisation CI	Rôles	Statut
Muster	Bruno	Musterbranche > Deutschschweiz	Actes	Actif
Nitsche	Olga	Musterbranche > Deutschschweiz	Contacter	Actif
Ornetti	Aida	Musterbranche > Deutschschweiz	Traiter responsables de cours	Actif

Sélectionnez ensuite les utilisateurs à contacter et confirmez avec «Contacter»:



Responsables de cours

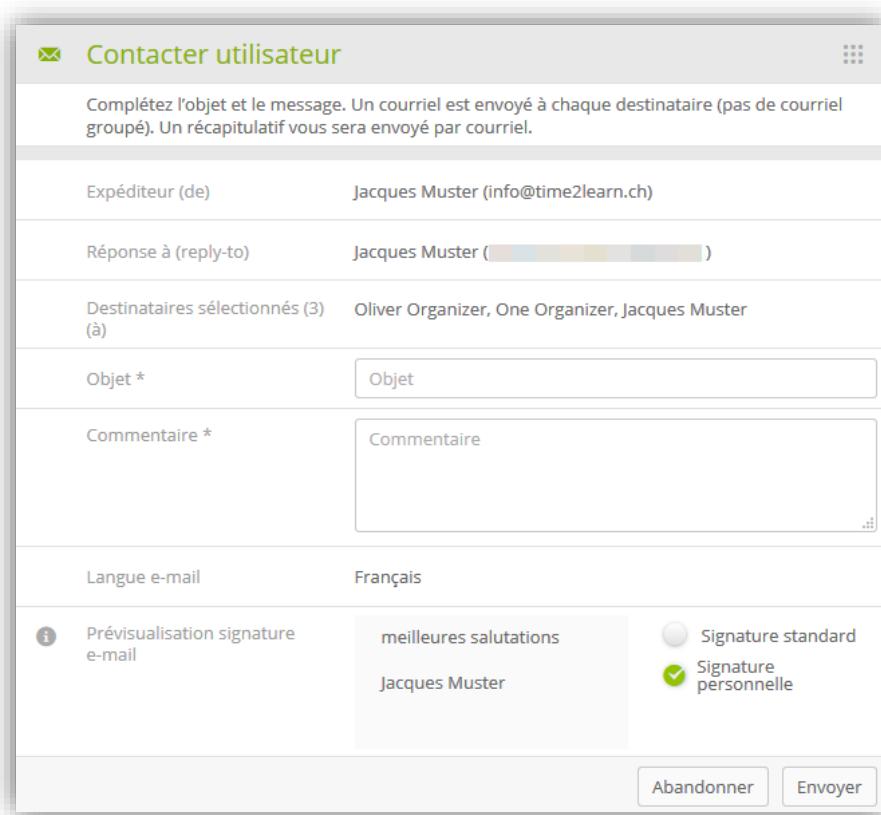
Tous les utilisateurs Autres filtres Recherche

3 sur 3 utilisateurs

Norm ▲	Prénom	Organisation CI	Rôles	Statut
<input checked="" type="checkbox"/>	Muster	Bruno Musterbranche > Deutschschweiz	D	Actif
<input type="checkbox"/>	Nitsche	Olga Musterbranche > Deutschschweiz	U D H	Actif
<input checked="" type="checkbox"/>	Ormetti	Aida Musterbranche > Deutschschweiz	D H	Actif

Abandonner Contactez

Une fenêtre apparaîtra dans laquelle vous pourrez écrire le message que vous souhaitez envoyer. Veuillez noter que les utilisateurs inactifs ne sont pas contactés. Un e-mail est envoyé par destinataire. L'expéditeur reçoit un e-mail collectif de confirmation.



Contacter utilisateur

Complétez l'objet et le message. Un courriel est envoyé à chaque destinataire (pas de courriel groupé). Un récapitulatif vous sera envoyé par courriel.

Expéditeur (de)	Jacques Muster (info@time2learn.ch)	
Réponse à (reply-to)	Jacques Muster ([REDACTED])	
Destinataires sélectionnés (3) (à)	Oliver Organizer, One Organizer, Jacques Muster	
Objet *	Objet	
Commentaire *	Commentaire	
Langue e-mail	Français	
Prévisualisation signature e-mail	meilleures salutations Jacques Muster	<input type="radio"/> Signature standard <input checked="" type="radio"/> Signature personnelle

Abandonner Envoyer

5.4 Gérer sites

Dans cette rubrique, l'organisateur (H) peut saisir de nouveaux sites de formation ou modifier des informations existantes. Les informations relatives aux sites sont communiquées aux personnes en formation invitées via les détails du cours. Les commentaires relatifs aux salles ne servent qu'en tant qu'informations sur la planification et ne sont pas transmis à des tiers. Plusieurs salles peuvent être saisies pour chaque site. Les sites sont attribués à une unité organisationnelle dans le champ «Organisation».



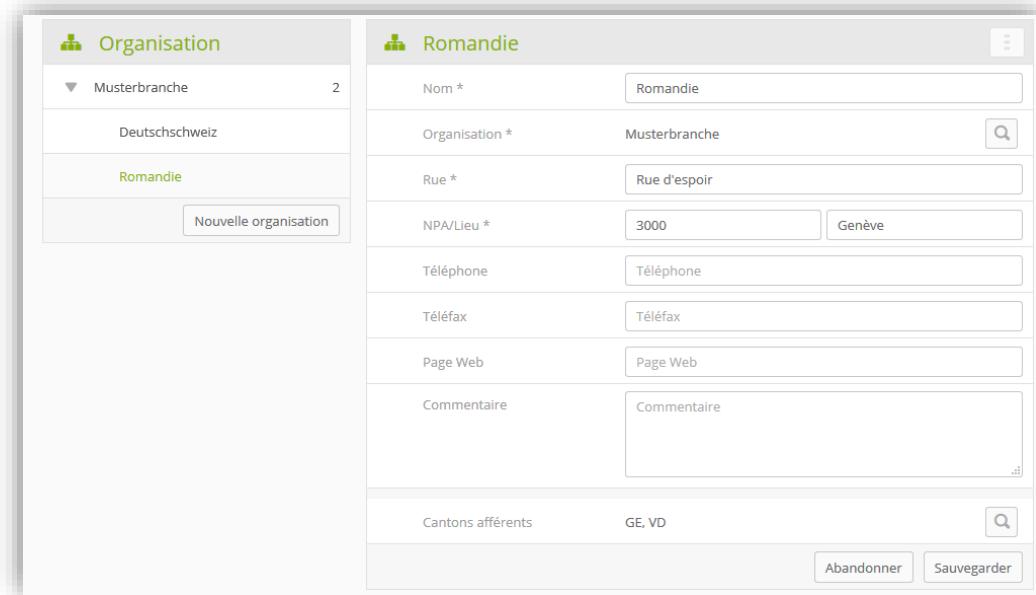
Vue gérer les sites

1. Les sites et salles existants peuvent être supprimés s'ils n'ont jamais été attribués à un cours.
2. De nouveaux sites peuvent être créés.
3. Les sites existants peuvent être modifiés.
4. Différentes salles peuvent être saisies pour un même site. Celles-ci peuvent être modifiées et supprimées (tant qu'elles ne sont pas utilisées).

5.5 Gérer organisation

Cette rubrique permet à l'administrateur de branche (V) de représenter l'organisation CI existante. Cette structure sert de base à la répartition des utilisateurs et des personnes en formation au sein d'Organizer.

1. L'option «Cantons correspondants» vous permet de définir quels cantons appartiennent à l'unité organisationnelle CI. Si vous ne gérez qu'une unité organisationnelle, il est préférable de lui assigner tous les cantons. La branche ne sera informée de nouvelles saisies et des changements de canton d'apprentissage des personnes en formation que si les cantons sont assignés aux unités organisationnelles. Un e-mail en ce sens sera alors envoyé à l'adresse électronique enregistrée pour la branche.
2. «Traitement» permet d'adapter une unité organisationnelle existante.



The screenshot shows two side-by-side windows. The left window is titled 'Organisation' and lists 'Musterbranche' and 'Deutschschweiz'. A button 'Nouvelle organisation' is visible. The right window is titled 'Romandie' and contains the following fields:

Nom *	Romandie	
Organisation *	Musterbranche	
Rue *	Rue d'espoir	
NPA/Lieu *	3000	Genève
Téléphone	Téléphone	
Télécax	Télécax	
Page Web	Page Web	
Commentaire	Commentaire	

At the bottom, there are buttons for 'Abandonner' and 'Sauvegarder'.

Toutes les personnes en formation sont attribuées à l'organisation CI correspondante à l'aide de l'entrée «Canton de l'entreprise d'apprentissage» dans time2learn. L'attribution se fait lors de l'enregistrement d'un nouveau profil ou de la modification d'un profil existant. En cas de changement du canton de l'entreprise d'apprentissage, les personnes en formation sont automatiquement réaffectées si le nouveau canton d'apprentissage appartient à une nouvelle organisation CI. Si le canton d'apprentissage n'est attribué à aucune organisation CI, l'entrée «Organisation» du profil Organizer de la personne en formation reste vide et cette dernière doit/peut être attribuée manuellement. Cela est également recommandé pour les cantons plurilingues. L'entrée reste vide, ils peuvent être facilement filtrés et l'attribution peut être faite manuellement. Le rôle H de premier niveau peut procéder à toutes les attributions. Les rôles H de niveau inférieur ne peuvent effectuer les attributions que dans leurs propres organisations ou les organisations subordonnées.

5.6 Gérer contenus de cours / contenus d'apprentissage

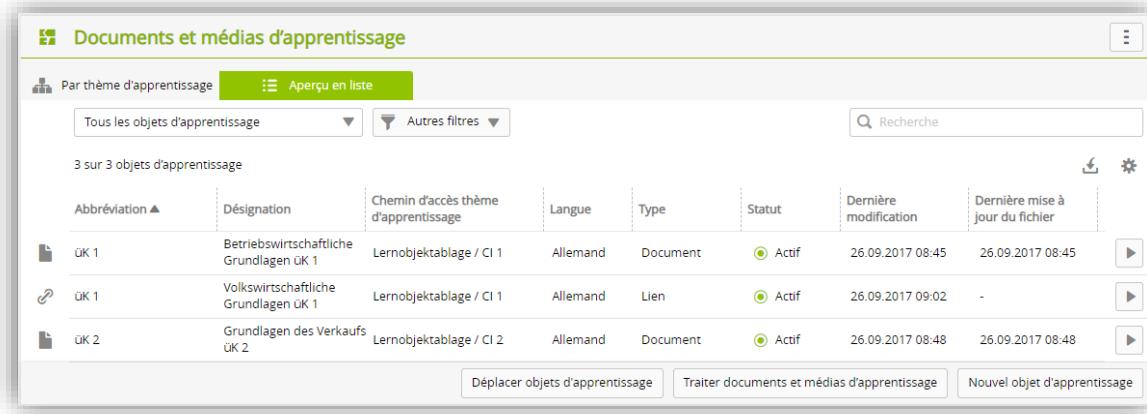
Introduction

Les objets d'apprentissage peuvent être des WBT (Web-based Trainings), tests, des documents, des informations ou des hyperliens. Ils sont gérés dans Organizer (contenus de cours traités par l'administrateur de branche, les personnes responsables ou les enseignants).

Les contenus d'apprentissage sont reliés à un thème d'apprentissage, les contenus de cours à un thème de cours. Ceux-ci correspondent à une structure de dossiers dans Windows et sont gérés en conséquence dans Organizer (administrateur de branche).

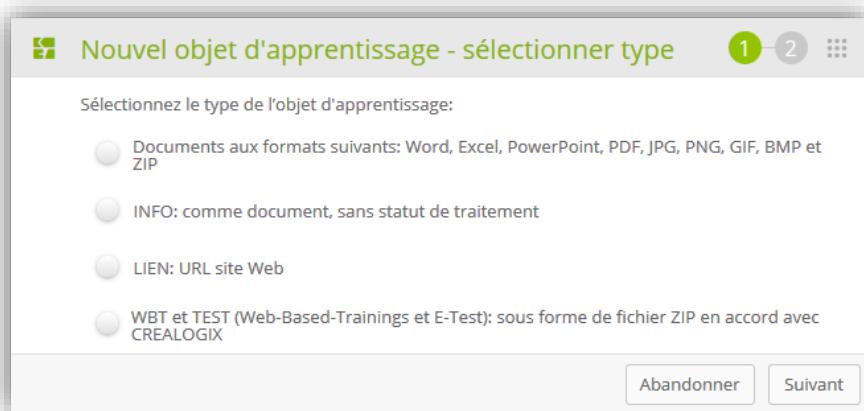
Pour ce qui est de leur utilisation dans les cours, les objets d'apprentissage peuvent être sélectionnés aussi bien dans les thèmes d'apprentissage que dans les thèmes de cours.

Les contenus de cours peuvent être affichés sous la forme d'une liste ou d'une structure de classement en arborescence. En mode liste, vous pouvez les classer et les filtrer.



Créer un nouvel objet d'apprentissage

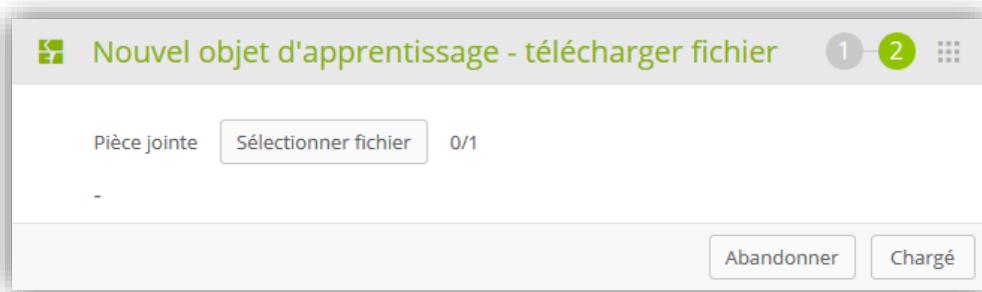
Un clic sur le bouton «Nouvel objet d'apprentissage» fait apparaître un menu de sélection permettant de créer de nouveaux objets d'apprentissage:



Les différents types d'objets d'apprentissage se distinguent comme suit:

	Formats	Statut/Etat des travaux
Docu	Zip, Word, Excel, PowerPoint, PDF, JPG, PNG, GIF et BMP	Manuel
Info	Zip, Word, Excel, PowerPoint, PDF, JPG, PNG, GIF und BMP	Non disponible
Lien	Hyperlien	Manuel
Test	Fichier ZIP	Automatique
WBT	Fichier ZIP	Automatique

Si vous sélectionnez «Docu», «Info» ou «Test», une fenêtre de téléchargement simple apparaît. Vous pouvez sélectionner le fichier souhaité en cliquant sur «Sélection». La taille maximale d'un fichier est de 30MB ou de 200MB pour WBT ou TEST.



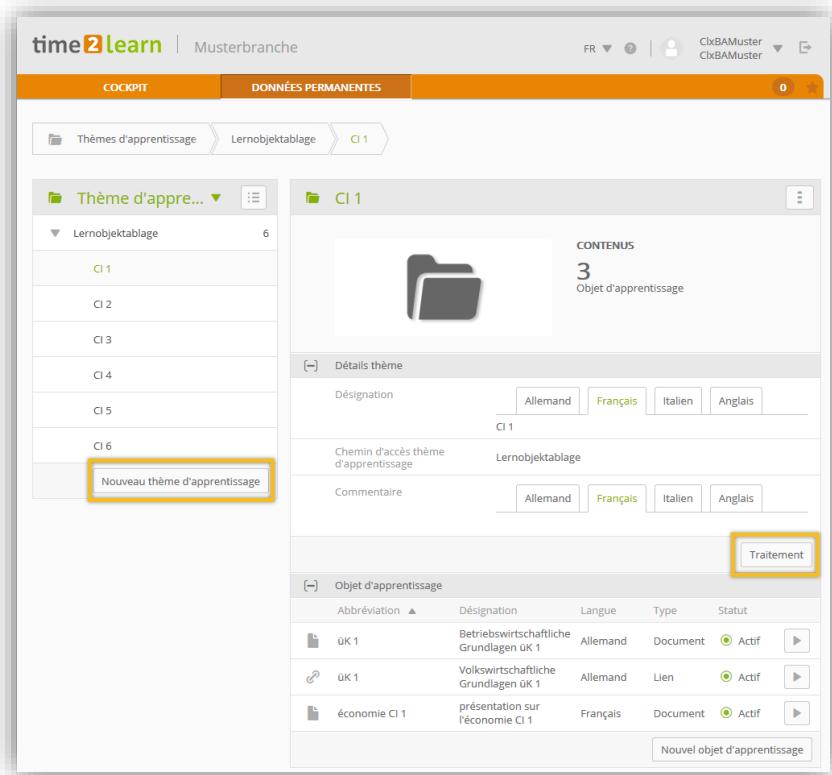
Cette fenêtre s'affiche également lorsque vous sélectionnez l'action «Télécharger directement les supports de cours» pour une échéance (voir chapitre 6.3 Session)

Veuillez noter que ces documents ne sont disponibles que pour le cours concerné et ne sont pas enregistrés dans votre banque de données de contenus de cours. Les supports de cours téléchargés directement sur un cours sont toujours du type «Info».

5.7 Administrer structure de classement pour contenus de cours Organizer

Les thèmes d'apprentissage représentent la structure de classement des contenus de cours dans Organizer. En tant qu'administrateur de branche (V), vous pouvez ici modifier les thèmes d'apprentissage existants ou créer un thème. En indiquant le thème supérieur, vous définissez le nœud auquel le thème sera attribué.

Si un thème d'apprentissage est vide, vous pouvez le supprimer à l'aide de la commande «Supprimer le thème d'apprentissage» du menu contextuel.



6 Gestion des cours

Ici l'organisateur (H) peut gérer ses cours, cf. également le chapitre 2.6 – Vue d'ensemble des cycles de formation, des cours et des sessions. Les différentes étapes sont décrites en détail dans les sous-chapitres suivants.

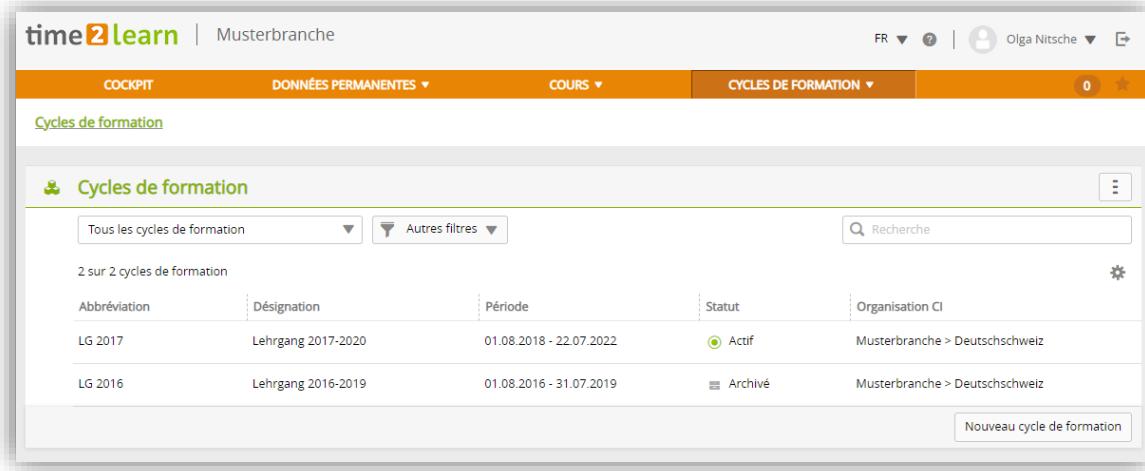
Les statuts suivants sont à la disposition de l'organisateur pour l'administration et une meilleure vue d'ensemble. Nous recommandons l'utilisation suivante:

Options de statut pour le cycle de formation, le cours et les sessions

En planification	Aucun élément actif n'est disponible. Le cours, les sessions sont en cours d'élaboration
Actif	Le cycle de formation comporte des éléments actifs tels que cours ou sessions avec des ressources réservées et des participants invités
Inactif	En principe terminé ou non «actif» actuellement. La fonction de filtre permet toutefois toujours d'y accéder facilement.
Archivé	Sert à l'identification et la classification d'éléments complètement terminés dans le passé. Ne figurent plus dans les listes.

6.1 Formation donnée

Tous les cycles de formation de l'unité organisationnelle et des unités subordonnées de l'organisateur (H) sont affichés. L'organisateur (H) peut modifier les cycles de formation existants ou en saisir de nouveaux.

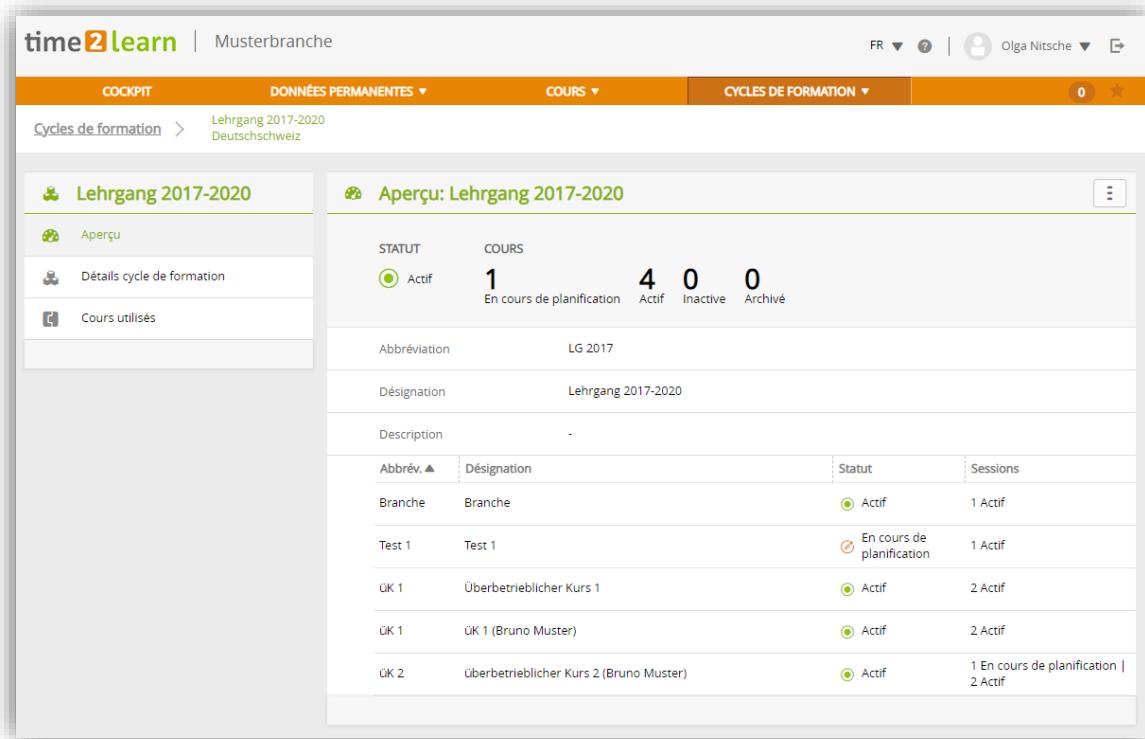


The screenshot shows the 'Cycles de formation' list in the time2learn Organizer. The top navigation bar includes 'COCKPIT', 'DONNÉES PERMANENTES', 'COURS', 'CYCLES DE FORMATION' (selected), and a user profile for 'Olga Nitsche'. Below the navigation is a search bar and a 'Recherche' button. The main area displays two cycles of formation:

Abbréviation	Désignation	Période	Statut	Organisation CI
LG 2017	Lehrgang 2017-2020	01.08.2018 - 22.07.2022	Actif	Musterbranche > Deutschschweiz
LG 2016	Lehrgang 2016-2019	01.08.2016 - 31.07.2019	Archivé	Musterbranche > Deutschschweiz

A 'Nouveau cycle de formation' button is located at the bottom right of the list.

Un cycle de formation se compose de cours, qui sont affichés à la rubrique «Vue d'ensemble». La liste détaillée de tous les cours est disponible à la rubrique «Cours utilisés», où il est également possible de créer un cours.



The screenshot shows the detailed view of the 'Lehrgang 2017-2020' cycle. The top navigation bar includes 'COCKPIT', 'DONNÉES PERMANENTES', 'COURS', 'CYCLES DE FORMATION' (selected), and a user profile for 'Olga Nitsche'. The left sidebar shows 'Lehrgang 2017-2020' and 'Deutschschweiz'. The main area has two tabs: 'Aperçu' and 'Cours utilisés'. The 'Aperçu' tab displays the following summary:

STATUT	COURS
1 En cours de planification	4 Actif 0 Inactif 0 Archivé

Below this, detailed information for the cycle is shown:

- Abbréviation: LG 2017
- Désignation: Lehrgang 2017-2020
- Description: -
- Table of courses:

Abbrév.▲	Désignation	Statut	Sessions
Branche	Branche	Actif	1 Actif
Test 1	Test 1	En cours de planification	1 Actif
ÜK 1	Überbetrieblicher Kurs 1	Actif	2 Actif
ÜK 1	ÜK 1 (Bruno Muster)	Actif	2 Actif
ÜK 2	Überbetrieblicher Kurs 2 (Bruno Muster)	Actif	1 En cours de planification 2 Actif

Menu contextuel:

-
- | | |
|-------------------------|--|
| Supprimer le cycle : de | Seuls les cycles de formation sans lien avec les cours peuvent être supprimés. |
|-------------------------|--|
-

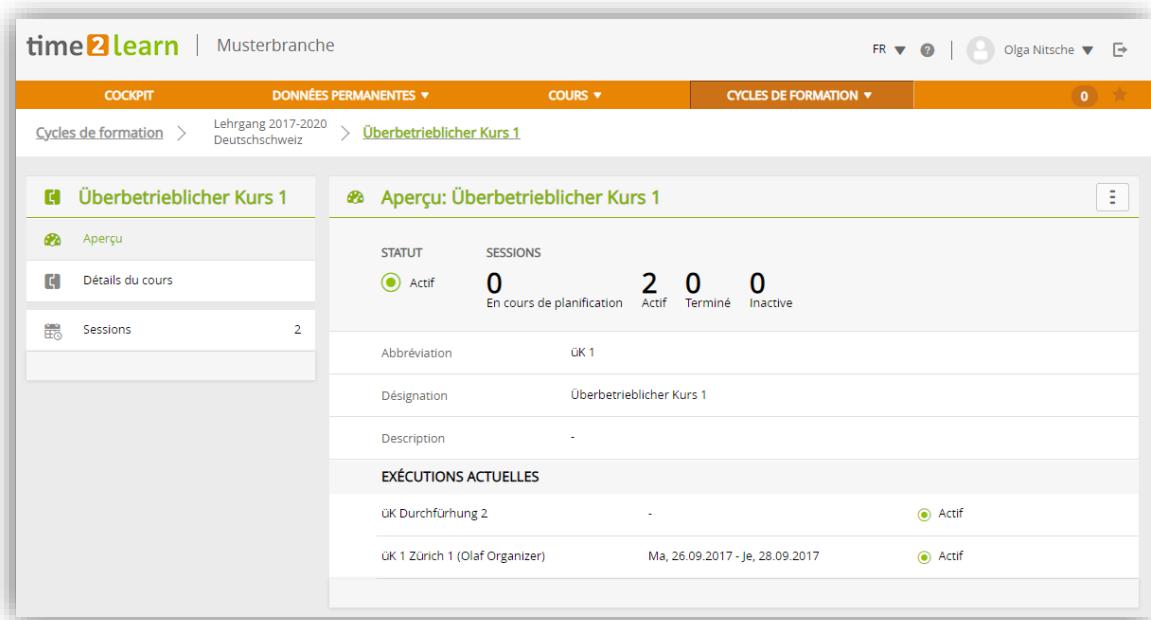
6.2 Cours

Le cours sert d'élément de regroupement de niveau supérieur pour les sessions concernées et contient toutes les informations relatives au cours. Dans les versions suivantes, le cours aura plus de poids (par exemple, informations pour un catalogue de cours).

Dans la rubrique «Aperçu» sont affichées toutes les sessions existantes. Le point de menu «Détails du cours», vous fournit de plus amples informations ou vous permet de déplacer le cours vers un autre cycle de formation ou de dupliquer le cours.

Remarque: Le statut du cours n'a aucun effet sur l'accès au cours des personnes en formation. Si une personne en formation a une inscription, elle peut toujours accéder au cours. Le statut ne sert qu'au classement interne.

À la rubrique «Vue d'ensemble» sont affichées toutes les sessions existantes. La liste détaillée de toutes



Menu contextuel «Dupliquer cours»

Une copie du cours est créée. Lors de la copie d'un cours, toutes les sessions de ce cours sont aussi copiées, y compris les éventuelles phases et thèmes.

Une nouvelle date de début peut être définie pour la copie. Le nombre de jours pendant lesquels l'ensemble du cours doit être décalé est alors calculé. Toutes les dates du nouveau cours sont alors décalées du même nombre de jours.

Vous pouvez en outre déterminer si les objets d'apprentissage disponibles dans les sessions doivent être aussi copiés. La désignation et l'abréviation du cours copiées sont complétées par «- copie». Veillez à utiliser ce cours pour y apporter des modifications en vue du nouveau cours.

Dupliquer session

Abbréviation *	Testpool testing session 01.09.2025 - copie
Désignation *	Testpool testing session 01.09.2025 - copie
Début de cours	01.09.2025 
Copie les documents du cours	<input checked="" type="checkbox"/>

Fermer **Copier**

Menu contextuel «Déplacer le cours»

Un cours peut être déplacé dans un cycle de formation existant. Aucune modification du cours déplacé n'est effectuée.

Rechercher cycle de formation et décaler cours

Sélectionnez un cycle de formation de substitution pour le cours 'cours interentreprise 2'.

Organisation CI	Musterbranche > Romandie	Remise
2 sur 2 cycles de formation		
Cycle de formation	Période	Organisation
<input checked="" type="radio"/> cycle de formation 2017-2020	01.08.2017 - 31.07.2020	Musterbranche > Romandie
<input type="radio"/> cycle de formation 2016-2019	01.08.2016 - 31.07.2019	Musterbranche > Romandie

Abandonner **Déplacer**

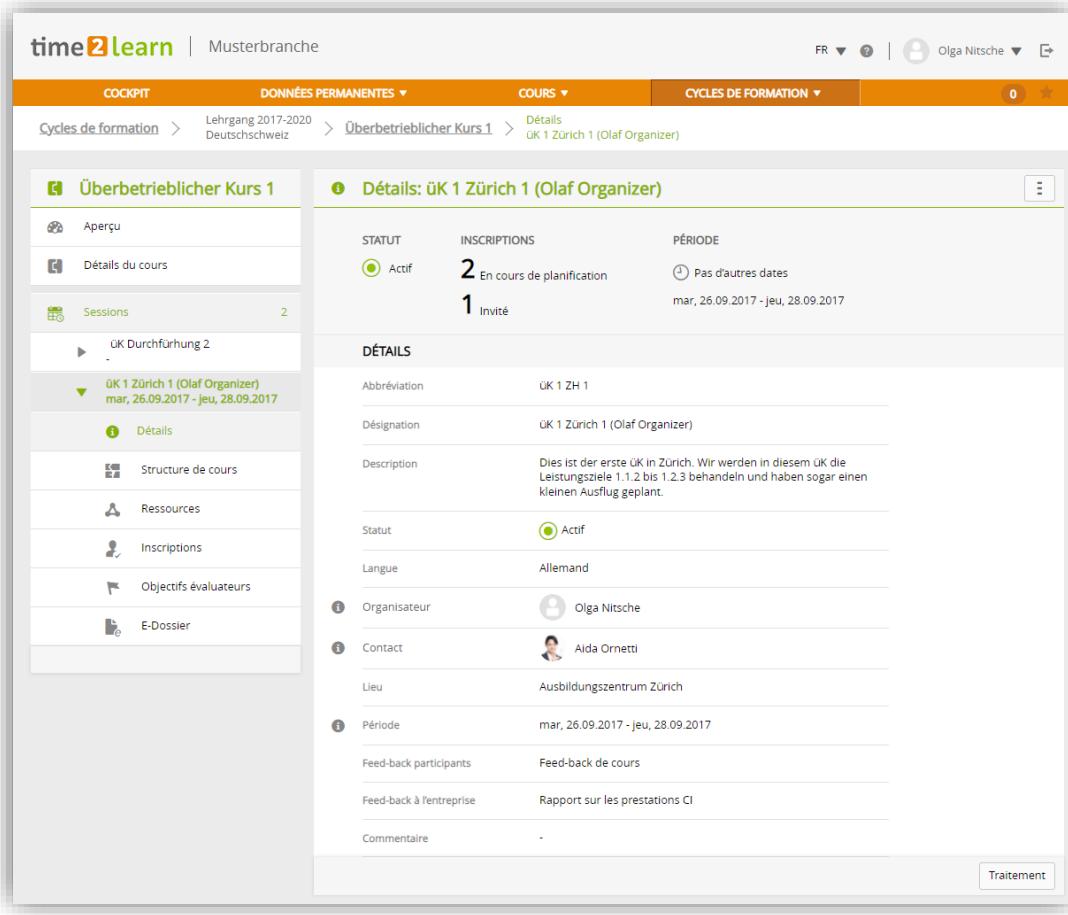
Menu contextuel «Supprimer le cours»

Seuls les cours sans lien peuvent être supprimés.

6.3 Session

La session désigne la mise en œuvre concrète du cours, qui comprend les phases, les thèmes et les échéances et à laquelle les supports de cours sont ajoutés. La session permet en outre d'inviter les participants et d'effectuer la planification des ressources.

L'organisateur (H) a la possibilité d'utiliser un formulaire de feedback lors la planification. L'utilisation est définie dans les informations détaillées au niveau de la session. Le formulaire de feedback est complété par les participants. Le feedback ainsi recueilli peut être consulté par l'enseignant (D) et l'organisateur (H) concernés.



Détails: ÜK 1 Zürich 1 (Olaf Organizer)

STATUT	INSCRIPTIONS	PÉRIODE
Actif	2 En cours de planification 1 Invité	Pass d'autres dates mar, 26.09.2017 - jeu, 28.09.2017

DÉTAILS

Abbréviation	ÜK 1 ZH 1
Désignation	ÜK 1 Zürich 1 (Olaf Organizer)
Description	Dies ist der erste ÜK in Zürich. Wir werden in diesem ÜK die Leistungsziele 1.1.2 bis 1.2.3 behandeln und haben sogar einen kleinen Ausflug geplant.
Statut	Actif
Langue	Allemand
Organisateur	Olga Nitsche
Contact	Aida Ornetti
Lieu	Ausbildungszentrum Zürich
Période	mar, 26.09.2017 - jeu, 28.09.2017
Feed-back participants	Feed-back de cours
Feed-back à l'entreprise	Rapport sur les prestations CI
Commentaire	-

Traitemet

Rubrique «Détails»

Menu contextuel «Dupliquer la session»

Lorsque vous dupliquez une session, vous pouvez entrer un intitulé et un intitulé abrégé. Toutes les dates de la nouvelle session sont reprises et doivent être modifiées manuellement.

Lors de la duplication d'une session, une nouvelle date de début du cours peut être définie. Le système calcule alors le nombre de jours de décalage à appliquer à l'ensemble de la session. Toutes les échéances de la nouvelle session seront automatiquement décalées du même nombre de jours.

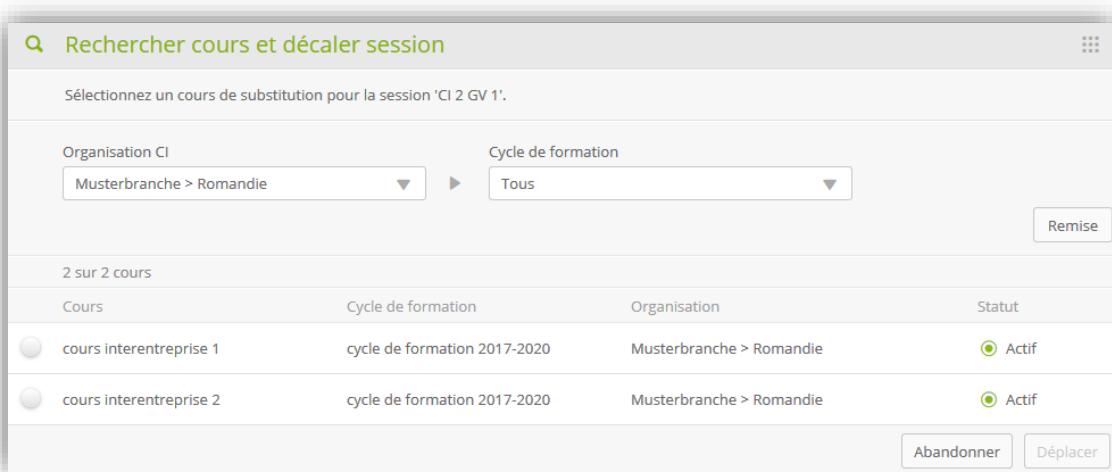
Les supports de cours peuvent être repris en option. Veuillez noter que les supports de cours téléchargés directement ne peuvent pas être repris. De même, les inscriptions et les ressources ne sont pas reprises.





Menu contextuel «Déplacer la session»

Une session peut être déplacée dans un cours existant. Aucune modification de la session déplacée n'est effectuée.



Menu contextuel «Supprimer la session»

Vous pouvez supprimer une session qui n'a pas encore de lien, par exemple des phases, des inscriptions, des ressources, etc.

CC-CI

Lors de la planification, l'organisateur (H) peut définir dans les informations détaillées, au niveau de la session, quels CC-CI seront créés dans ce cours. L'enseignant (D) ou l'organisateur (H) peut saisir les contrôles de compétences des personnes en formation sur la page «Contrôles de compétences Cl» et enregistrer l'évaluation. Détails cf. Section «Contrôle de compétences Cl»

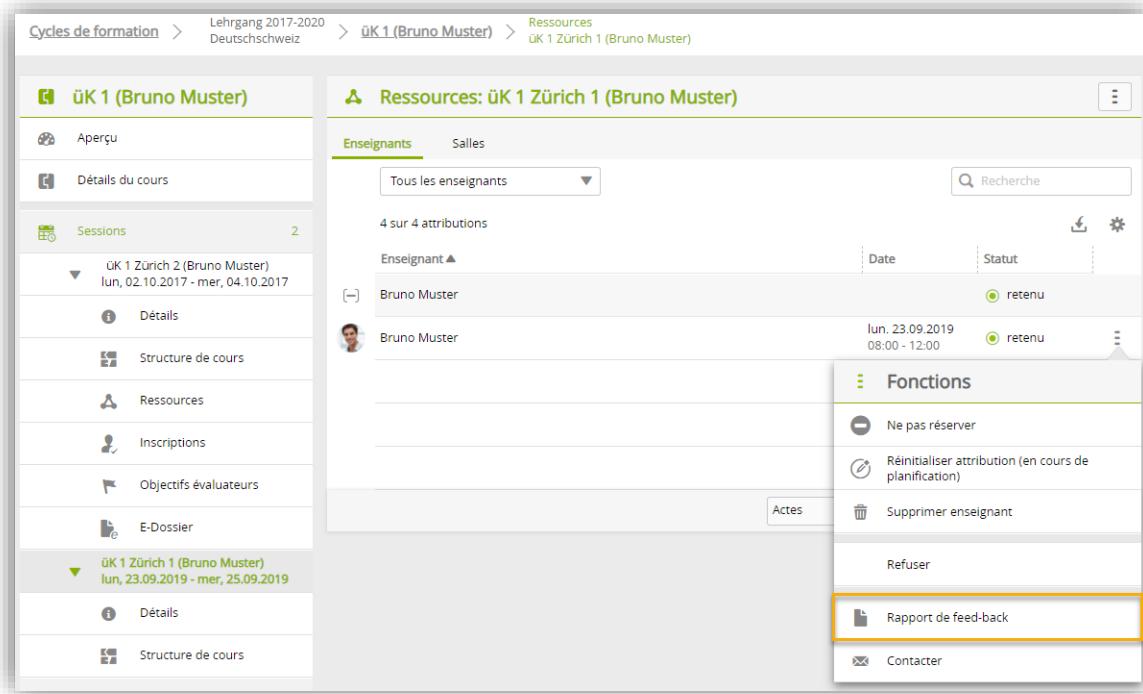
Feedback des participants

L'organisateur (H) a la possibilité d'utiliser un formulaire de feedback lors de la planification des cours. L'utilisation est définie dans les informations détaillées au niveau de la session. Le formulaire de feedback est complété par les participants. Le feedback ainsi recueilli peut être consulté par l'enseignant (D) et l'organisateur (H) concernés.

Si une personne en formation n'a pas complété le formulaire de feedback 10 jours après la dernière journée de cours, un e-mail de rappel lui est automatiquement envoyé (voir chapitre 6.4 Feedback sur un cours).

Feedback à l'entreprise

L'organisateur (H) a la possibilité d'utiliser le formulaire «Feedback CI aux entreprises» lors de la planification des cours. Ce formulaire est défini dans les informations détaillées au niveau de la session. Il permet à l'enseignant (D) ou à l'organisateur (H) de transmettre à l'entreprise un feedback concernant les personnes en formation (voir chapitre 6.4)



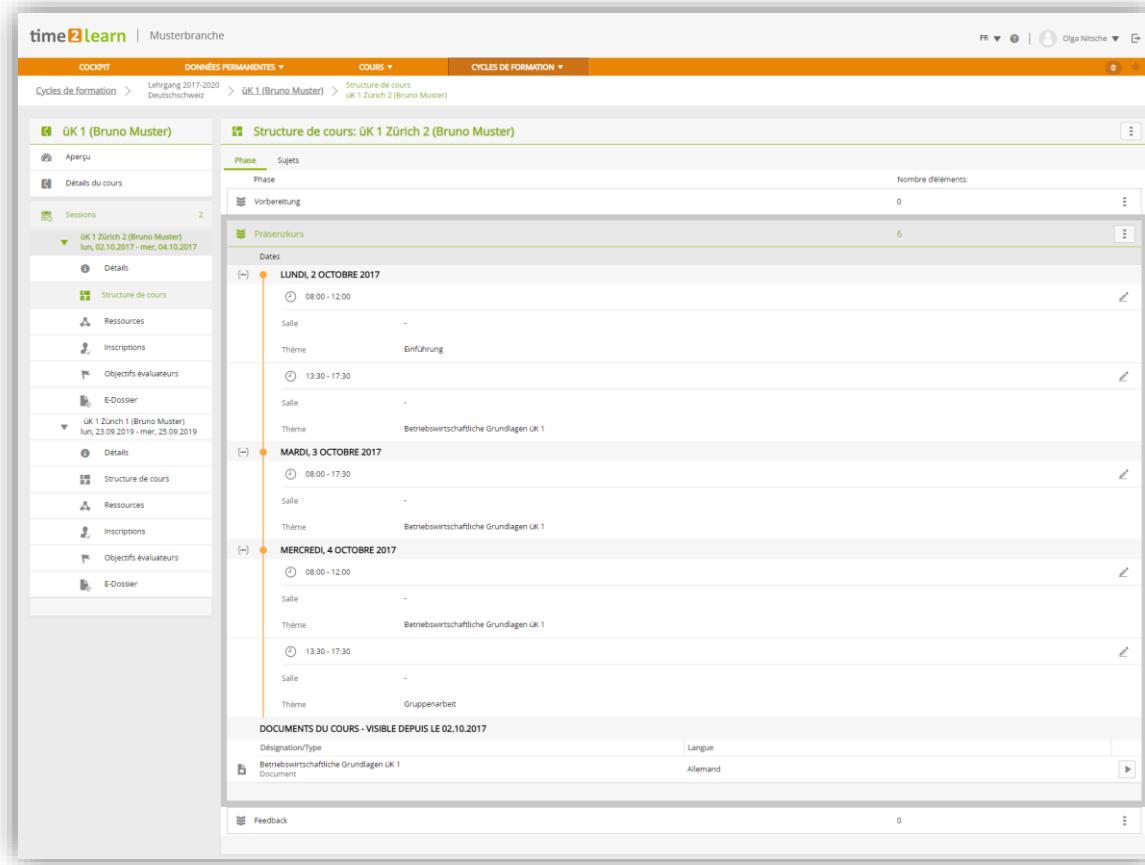
The screenshot shows the 'Ressources' section for 'üK 1 (Bruno Muster)'. In the sidebar, under 'Sessions', there are two entries: 'ÜK 1 Zürich 2 (Bruno Muster)' (lun, 02.10.2017 - mer, 04.10.2017) and 'ÜK 1 Zürich 1 (Bruno Muster)' (lun, 23.09.2019 - mer, 25.09.2019). The second entry is expanded, showing 'Détails', 'Structure de cours', 'Ressources', 'Inscriptions', 'Objectifs évaluateurs', and 'E-Dossier'. In the main panel, the 'Enseignants' tab is selected, showing a list of four assigned teachers. On the right, a context menu is open for the teacher 'Bruno Muster' (lun, 23.09.2019 - 08:00 - 12:00), with the 'Rapport de feed-back' option highlighted by a yellow box.

Rubrique «Structure du cours»

Phases

La structure du cours est créée à l'aide de phases. Des échéances et/ou des supports de cours peuvent ensuite être ajoutés aux phases. Vous pouvez définir librement les intitulés et l'ordre des phases, et les modifier à tout moment.

Le menu contextuel d'une phase permet d'afficher les informations détaillées s'y rapportant. La vue détaillée permet de contrôler la date à partir de laquelle la phase doit être visible. Les phases, qui étaient réglées sur «toujours visible» dans une version antérieure, ont été modifiées au 01.01.2018. Par ailleurs, la phase peut être supprimée au moyen de son menu contextuel si aucun élément (échéances ou supports de cours) ne lui est attribué.

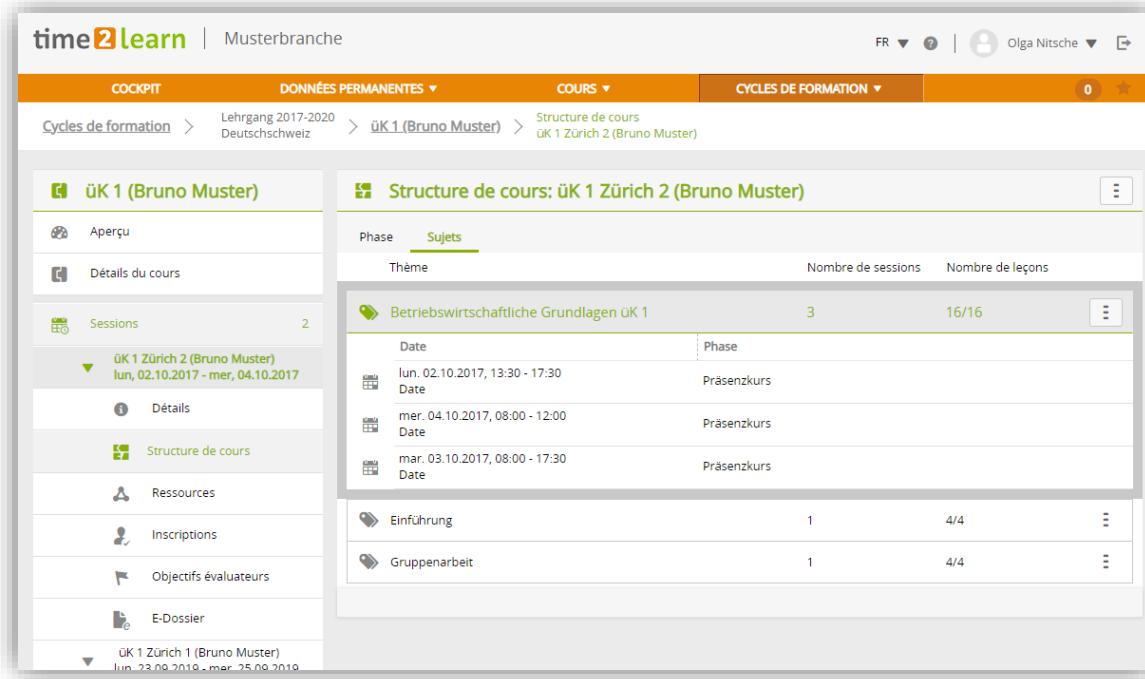


Thèmes

Les thèmes permettent de regrouper les échéances par thème. Pour ce faire, vous devez attribuer un thème à une échéance. Les échéances sont ensuite affichées dans le thème.

Le menu contextuel d'un thème vous permet d'afficher et de gérer les informations détaillées s'y rapportant. Dans la vue détaillée est défini le nombre de leçons que le thème doit comprendre dans cette session. Par ailleurs, vous pouvez supprimer le thème au moyen de son menu contextuel si aucune échéance ne lui est attribuée.

La colonne «Nbre de leçons» indique le nombre de leçons déjà dispensées et le nombre total de leçons que comprend le thème. L'attribution du nombre de leçons s'effectue au niveau de l'échéance.



ÜK 1 (Bruno Muster)

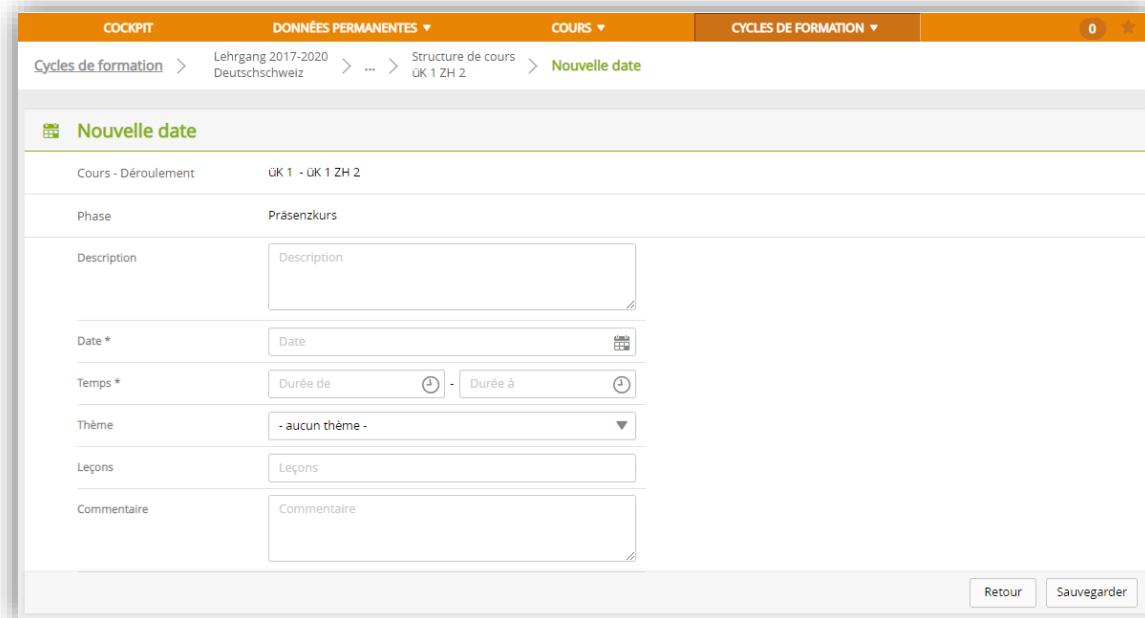
- Aperçu
- Détails du cours
- Sessions (2)
 - ÜK 1 Zürich 2 (Bruno Muster) (lun, 02.10.2017 - mer, 04.10.2017)
 - Détails
 - Structure de cours
 - ÜK 1 Zürich 1 (Bruno Muster) (lun, 23.09.2019 - mer, 25.09.2019)
- Ressources
- Inscriptions
- Objectifs évaluateurs
- E-Dossier

Structure de cours: üK 1 Zürich 2 (Bruno Muster)

Phase	Sujets	Thème	Nombre de sessions	Nombre de leçons
Betriebswirtschaftliche Grundlagen üK 1	3	16/16		
Date	lun. 02.10.2017, 13:30 - 17:30	Präsenzkurs		
Date	mer. 04.10.2017, 08:00 - 12:00	Präsenzkurs		
Date	mar. 03.10.2017, 08:00 - 17:30	Präsenzkurs		
Einführung	1	4/4		
Gruppenarbeit	1	4/4		

Échéances

Les échéances sont gérées au niveau de la phase. Les échéances donnent un cadre temporel au cours. Vous pouvez affecter un certain nombre de leçons à une échéance et, comme déjà évoqué, sélectionner le sujet correspondant.

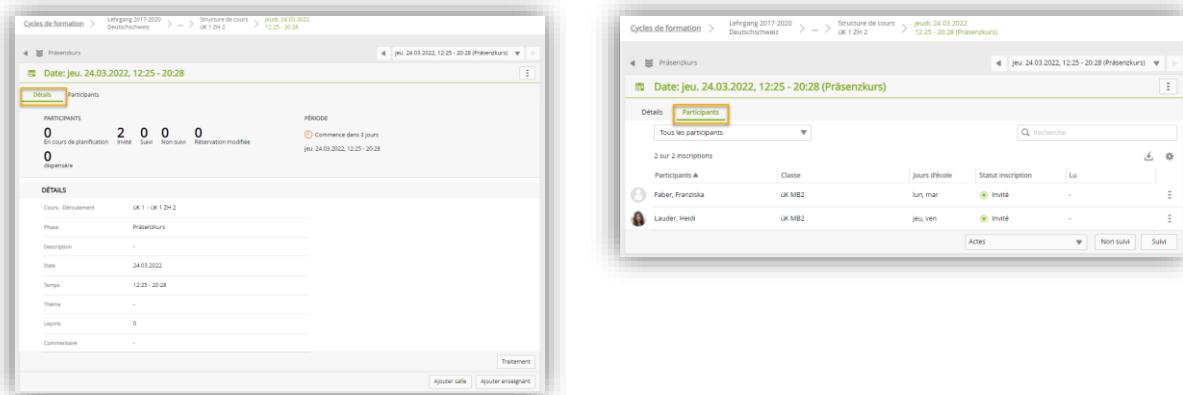


Nouvelle date

Cours - Déroulement	ÜK 1 - ÜK 1 ZH 2
Phase	Präsenzkurs
Description	Description
Date *	Date
Temps *	Durée de <input type="button" value="⌚"/> - Durée à <input type="button" value="⌚"/>
Thème	- aucun thème -
Leçons	Leçons
Commentaire	Commentaire

Retour **Sauvegarder**

Cliquez sur une échéance pour afficher les informations détaillées s'y rapportant. Deux modes d'affichage sont mis à votre disposition: la vue détaillée et la liste des participants.



The left screenshot shows a detailed view of a course entry. It includes sections for 'Participants' (0 total, 2 registered, 0 invited), 'Période' (starts in 3 days), and 'Détails' (course title OK 1 - OK 1 ZH 2, phase Présenziours, date 24.03.2022, time 12:25 - 20:28). The right screenshot shows a list of participants for the same course, with two entries: Falter, Franziska (OK MB2) and Lauder, Heidi (OK MB2). Both are listed as 'Invité' (Guest) with 'Actes' (Attendance) status.

Menu contextuel «Supprimer l'échéance»

Annule les attributions des ressources et supprime l'échéance.

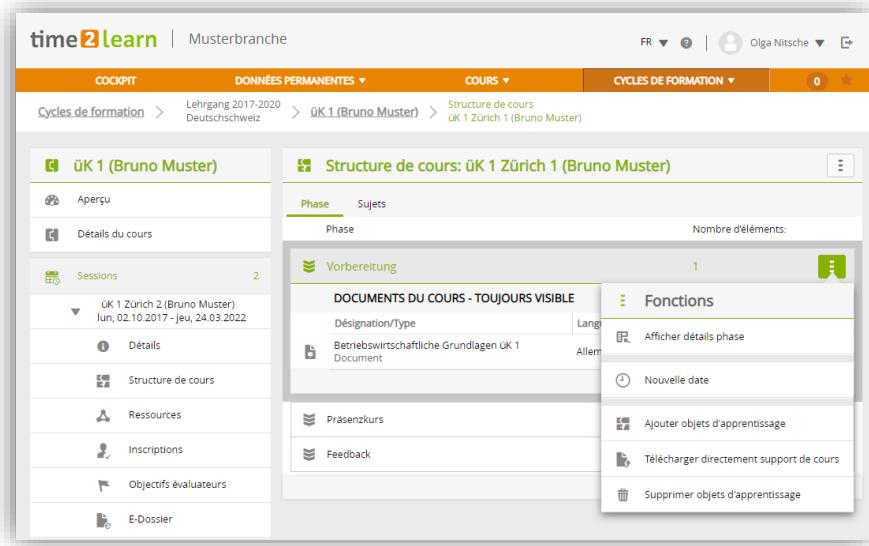
Supports de cours

Les supports de cours sont gérés au niveau de la phase. L'organisateur (H) et un enseignant (D) peuvent ajouter comme supports de cours d'une phase des objets d'apprentissage, des documents et des modules de tests. Un organisateur (H) a accès à tous les cycles de formation de son unité organisationnelle et des unités subordonnées. Un enseignant (D) n'a en revanche accès qu'à ses sessions demandées, confirmées et retenues.

Pour ajouter un objet d'apprentissage, cliquez sur «Ajouter un objet d'apprentissage» pour le sélectionner dans les catalogues existants (contenus de cours d'Organizer ou de time2learn) ou bien directement sur «Téléchargement direct support de cours» pour procéder à un téléchargement unique de données (ces données ne seront pas enregistrées dans votre catalogue d'apprentissage et correspondent toujours au type «Info»).

Les supports de cours peuvent être lus ou ouverts en mode aperçu au moyen du bouton «Lecture»





Fonctions:

Ajouter des objets d'apprentissage	Ajouter des supports de cours existants
Modifier l'ordre	Modifier l'ordre des supports de cours dans la phase
Télécharger directement les supports de cours	Voir chapitre «Télécharger directement les supports de cours»
Supprimer des objets d'apprentissage	Supprimer des supports de cours

Les supports de cours pour les personnes en formation sont affichés dans la phase comme suit:

Règles d'affichage:

Phase sans échéance	Dès lors qu'une personne en formation est inscrite à un cours, ces objets sont toujours affichés.
Phase avec échéances	Ces objets sont affichés à partir de la date de la première échéance.
Phase sans échéance et phase(s) précédente(s) avec échéances	Ces objets sont affichés immédiatement après la dernière échéance.
Phase avec paramètre «Supports de cours toujours affichés»	Dès lors qu'une personne en formation est inscrite à un cours, ces objets sont toujours affichés.

Télécharger directement supports de cours

Cette fenêtre s'affiche également lorsque vous sélectionnez l'action «Télécharger directement les supports de cours» pour une échéance.

Veuillez noter que ces documents ne sont disponibles que pour le cours concerné et ne sont pas enregistrés dans votre banque de données de contenus de cours. Les supports de cours téléchargés

directement sur un cours sont toujours du type «Info».



Rubrique «Ressources»

Les ressources doivent être attribuées par l'organisateur (H) au niveau de la session ou de l'échéance. Celles-ci comprennent aussi bien les enseignants que les salles.

Enseignant	Date	Statut
Bruno Muster	lun. 23.09.2019 08:00 - 12:00	retenu
Bruno Muster	lun. 23.09.2019 13:30 - 17:30	retenu
Bruno Muster	mer. 25.09.2019 08:00 - 12:00	retenu
Bruno Muster	mer. 25.09.2019 13:30 - 17:30	retenu

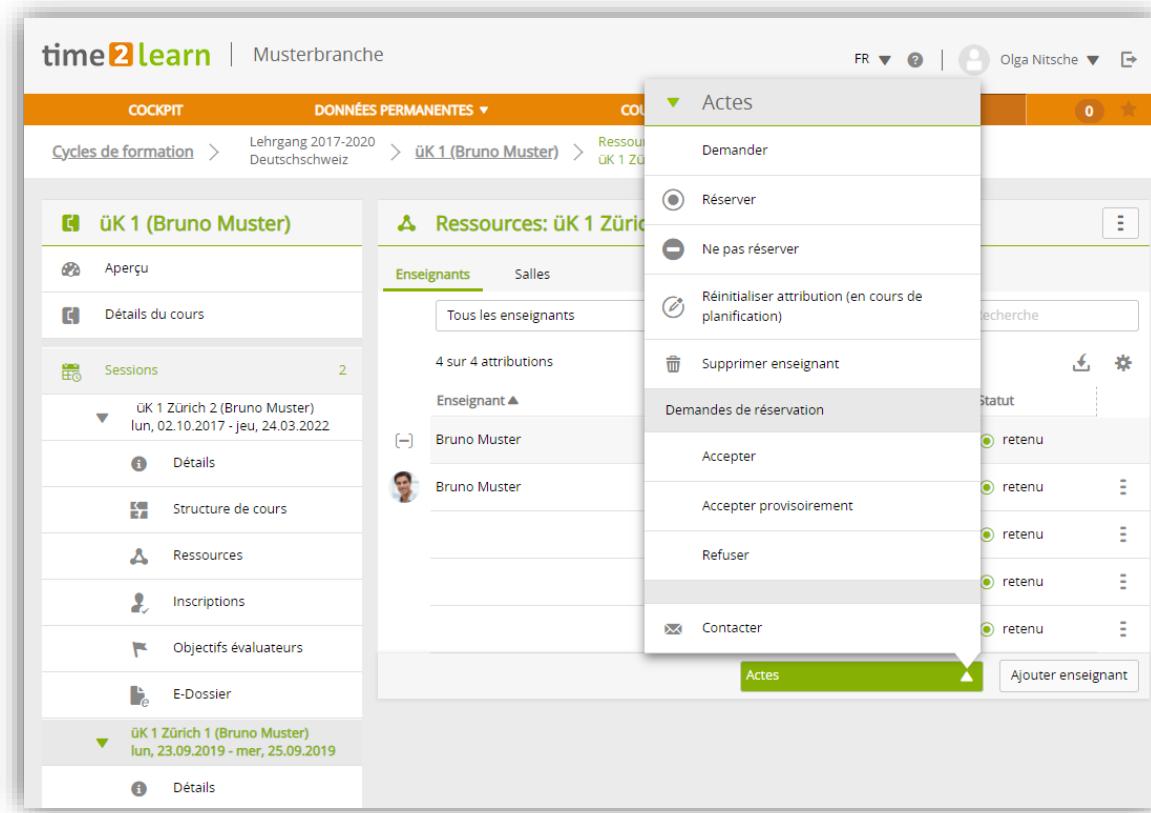
Enseignants

Les enseignants sont ajoutés sous le statut «En planification». Il est possible de demander un enseignant via le menu contextuel ou plusieurs enseignants simultanément à l'aide des actions, puis de les retenir ou non de manière définitive en fonction de leur réponse. Dans des cas exceptionnels et en concertation avec l'enseignant (D), l'organisateur (H) peut également répondre aux demandes en qualité de suppléant. L'organisateur (H) peut aussi saisir un enseignant en lui attribuant directement le statut «Retenu». Dès lors qu'un enseignant a été demandé ou retenu pour une session, il bénéficie d'un accès complet à l'ensemble des phases et des échéances de la session. À partir de ce moment, il peut ajouter ses propres supports de cours. Un rapport avec les statuts correspondants peut être créé pour les enseignants (D) ajoutés.

Lors des changements de statut, un e-mail peut être envoyé aux enseignants s'ils le souhaitent.

Contacter les enseignants

Voir chapitre «Gérer données permanentes» > «Utilisateurs» > «Contacter utilisateurs»



Fonctions:

Demander	Contacter l'enseignant (D) prévu par e-mail
Retenir	Activer le statut sur «Retenu» et permettre à l'enseignant (D) d'ajouter ses propres supports de cours
Ne pas retenir	Active le statut «Non retenu»
Rétablissement l'attribution (En planification)	Rétablissement le statut «En planification»
Supprimer l'enseignant	Supprimer l'attribution
Accepter	Pour répondre à la demande.
Accepter provisoirement	Pour répondre à la demande.
Refuser	Pour répondre à la demande.

Objet: Organizer / Ressources: demande relative au cours interentreprises 1 (CI 1)

Monsieur Muster

Vous êtes retenu provisoirement comme enseignant aux dates suivantes.

Dates:

- mar. 08.01.2013, 08:30-17:00: cours interentreprises 1 (CI 1)

Lieu: Genève

Vous trouverez de plus amples informations sur organizer.time2learn.ch.

Vous pouvez également y accepter/refuser les différentes dates.

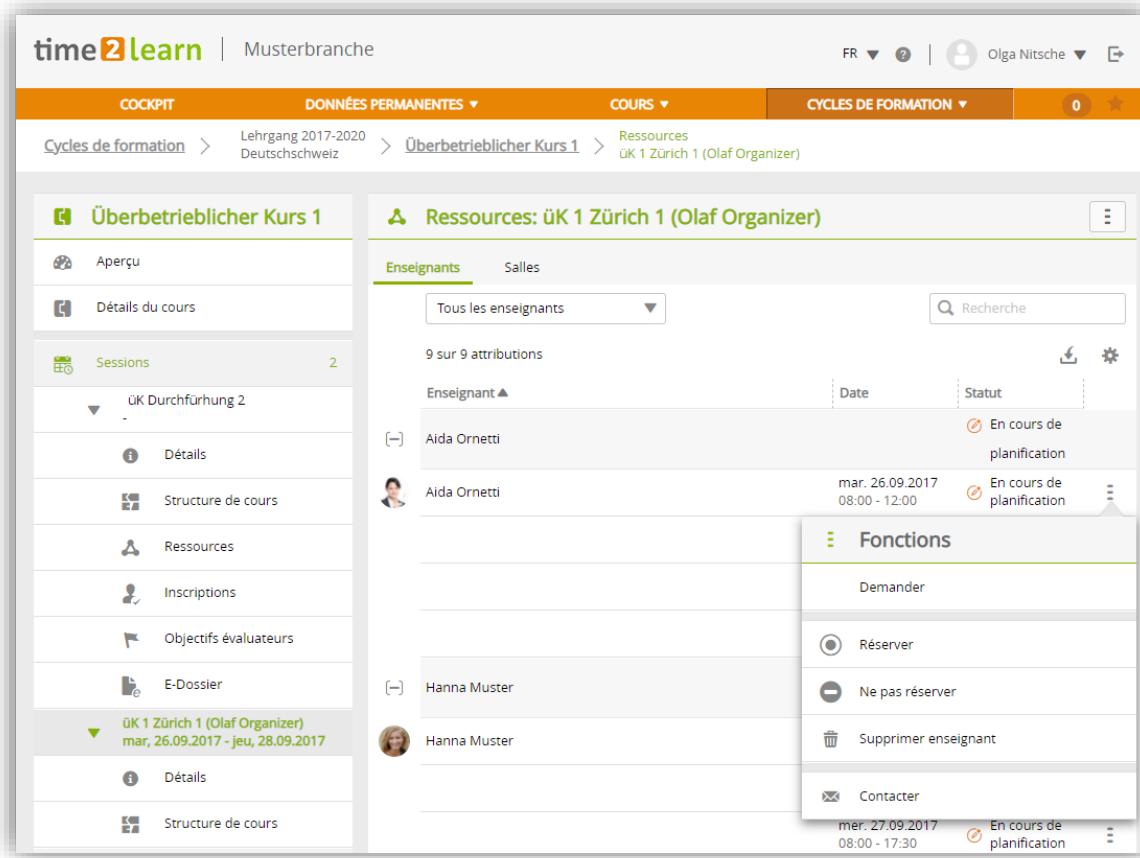
Meilleures salutations

Branche

Hans Muster

Salles

Une salle de formation est également ajoutée avec le statut «Demandé». Au cours de la planification, le statut est modifié en fonction de la disponibilité de la salle et activé sur «Retenu» ou «Non retenu».



The screenshot shows the time2learn organizer interface. The top navigation bar includes links for 'COCKPIT', 'DONNÉES PERMANENTES', 'COURS', 'CYCLES DE FORMATION', and user information. The main content area is titled 'Ressources: üK 1 Zürich 1 (Olaf Organizer)'. It displays two rows of assignments:

Enseignant	Date	Statut
Aida Ornetti	mar. 26.09.2017 08:00 - 12:00	En cours de planification
Aida Ornetti	mer. 27.09.2017 08:00 - 17:30	En cours de planification
Hanna Muster		
Hanna Muster		

Below the table, there is a 'Fonctions' (Functions) menu with options: Demander (Request), Réserver (Reserve), Ne pas réserver (Do not reserve), Supprimer enseignant (Delete teacher), and Contacter (Contact). The bottom right corner of the screenshot shows a small note: 'En cours de planification'.

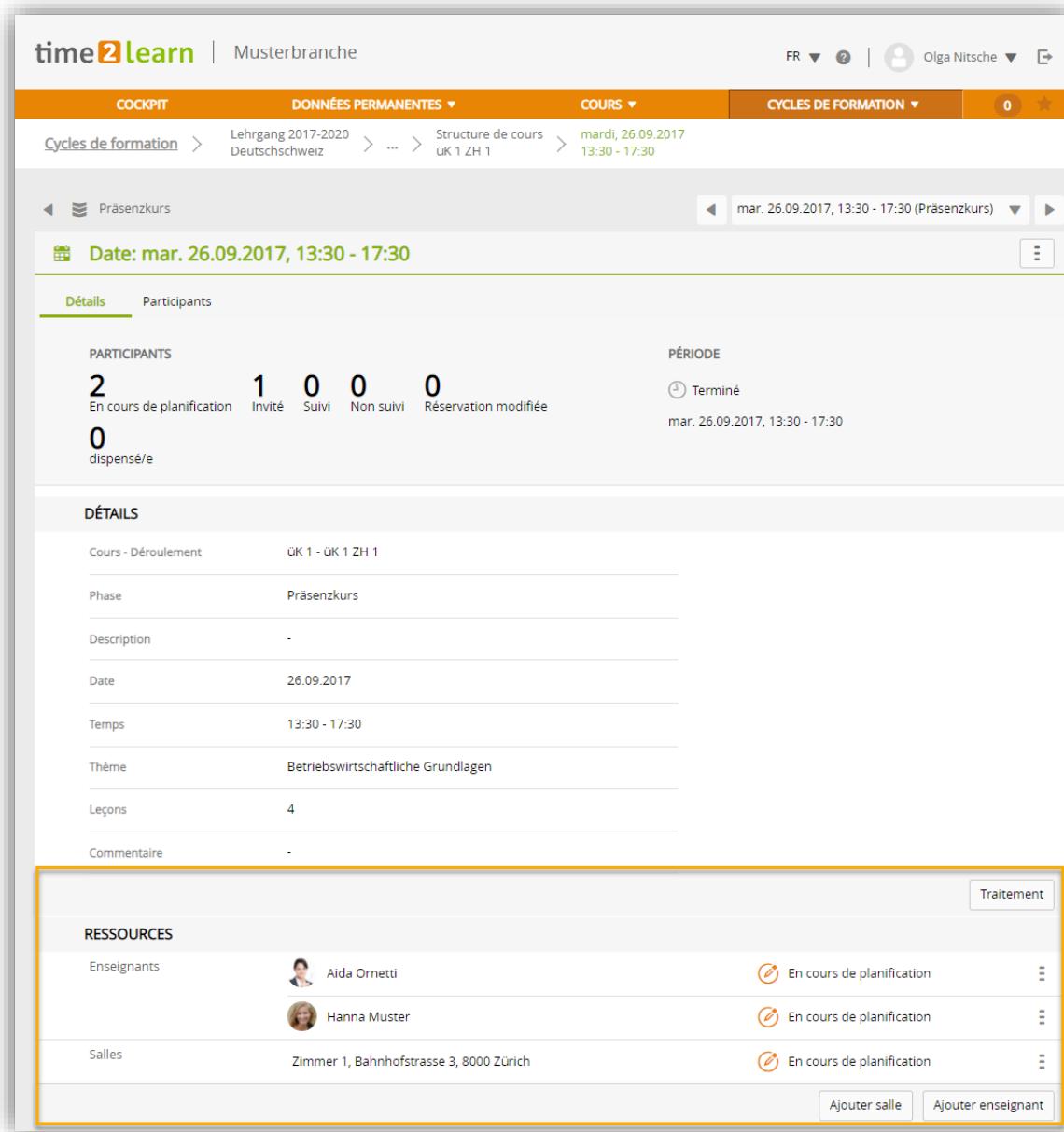
Menu contextuel:

RetenirActiver le statut sur «Retenu».

Ne pas retenir	Active le statut «Non retenu»
Rétablir l'attribution (En planification)	Rétablit le statut «En planification»
Supprimer la salle	Supprimer l'attribution

Échéances

Les enseignants et les salles peuvent également être gérés au niveau de l'échéance. Le système propose les mêmes fonctionnalités qu'au niveau des ressources.



The screenshot shows the time2learn Organizer software interface. At the top, there's a navigation bar with 'time2learn' and 'Musterbranche'. Below it is a breadcrumb navigation: Cycles de formation > Lehrgang 2017-2020 > ... > Structure de cours > mardi, 26.09.2017 13:30 - 17:30. The main content area displays a course detail for 'Präsenzkurs' on 'mar. 26.09.2017, 13:30 - 17:30'. It includes sections for 'Détails' (Participants: 2 En cours de planification, 1 Invité, 0 Suivi, 0 Non suivi, 0 Réservation modifiée; Period: Terminé, mar. 26.09.2017, 13:30 - 17:30) and 'DÉTAILS' (Cours - Déroulement: ÜK 1 - ÜK 1 ZH 1; Phase: Präsenzkurs; Description: -; Date: 26.09.2017; Temps: 13:30 - 17:30; Thème: Betriebswirtschaftliche Grundlagen; Leçons: 4; Commentaire: -). A large yellow box highlights the 'RESSOURCES' section at the bottom, which lists 'Enseignants' (Aida Ornetti, Hanna Muster) and 'Salles' (Zimmer 1, Bahnhofstrasse 3, 8000 Zurich), both marked as 'En cours de planification'. There are also buttons for 'Ajouter salle' and 'Ajouter enseignant'.

Demandes

Lorsqu'un organisateur (H) a envoyé une demande à un enseignant (D), ce dernier reçoit un e-mail contenant les principales informations relatives à la demande en suspens. La réponse à la demande doit être apportée dans Organizer. Pour ce faire, sélectionnez la réponse voulue pour une ou

plusieurs échéances. Le changement de statut déclenche un e-mail automatique à l'attention de l'organisateur (H). Si un commentaire est saisi, il est ajouté à l'e-mail.

La langue des e-mails est celle choisie par l'utilisateur connecté à Organizer.

Fonctions:

Accepter	Pour répondre à la demande.
Accepter provisoirement	Pour répondre à la demande.
Refuser	Pour répondre à la demande.

Objet: Organizer / Ressources: réponse relative au cours interentreprises 1 (CI 1)

Monsieur Muster

Enseignant Muster a donné les réponses suivantes à votre demande: accepté

Dates:

- mar. 08.01.2013, 08:30-17:00: cours interentreprises 1 (CI 1)

Lieu: Genève

Meilleures salutations

Branche

Hans Muster

Rapport de feedback sur le cours

L'organisateur (H) a la possibilité d'utiliser un formulaire de feedback lors de la planification des cours. Ce formulaire est défini dans les informations détaillées au niveau de la session. Le formulaire de feedback est complété par les participants pour chaque enseignant (D). Le formulaire de feed-back n'est mis à disposition des participants qu'après le début du cours. Les enseignants (D) ainsi que les organisateurs (H) peuvent exporter les feed-back reçus sous forme de rapport, [cf. chapitre «Feed-back sur un cours»](#).

Exportation

La fonction d'exportation comporte différents choix possibles:

Informations de base: Adresses des enseignants

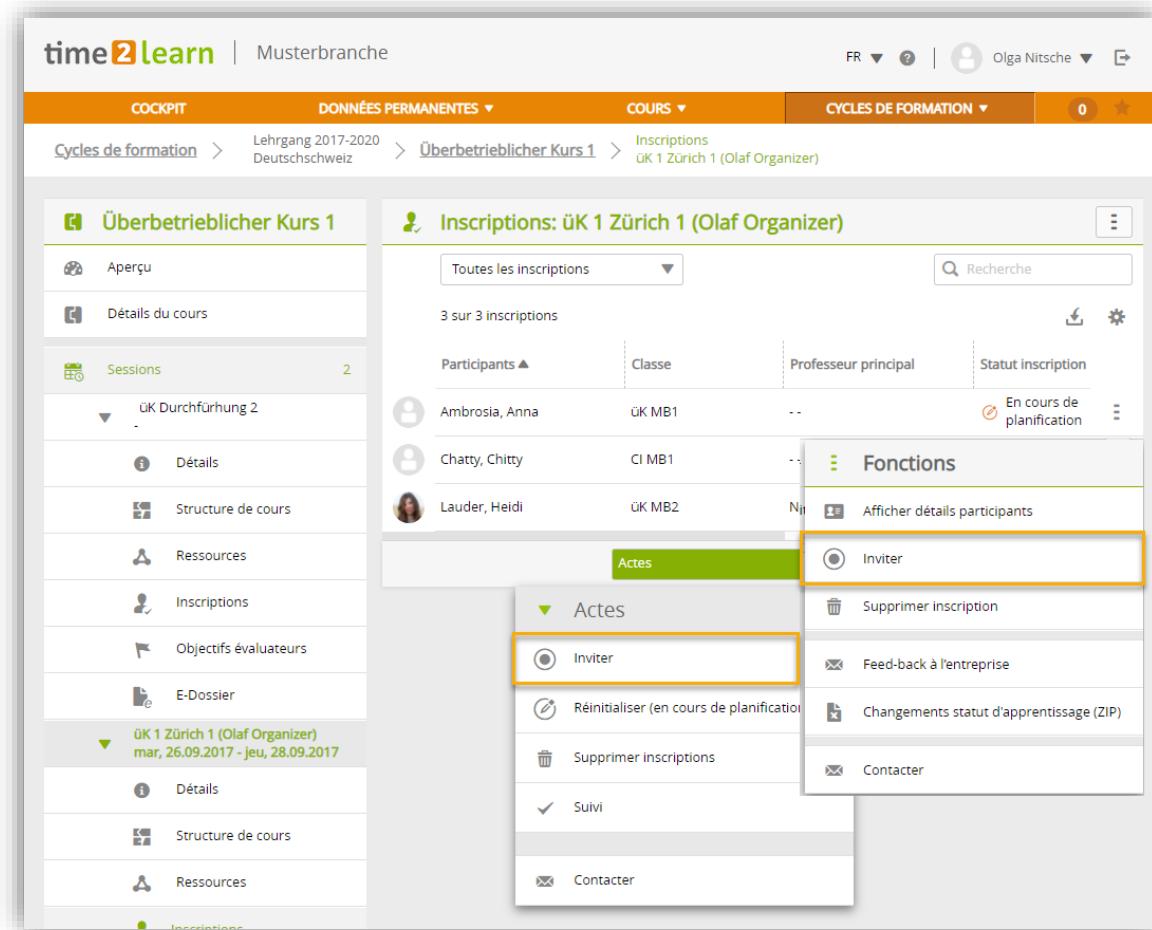
Changement de statut commentaire: Informations détaillées sur le changement de statut des différents blocs d'enseignement (p. ex. de «En planification» à «Retenu»)

Rubrique «Inscriptions»

Dès qu'au moins une échéance a été créée, l'organisateur (H) peut inscrire des participants individuellement ou des classes entières. L'inscription s'effectue au niveau de la session. Les participants sont toujours ajoutés sous le statut «En planification». L'action «Inviter» permet ensuite

de lancer l'invitation. Il est possible d'inviter un participant individuel via le menu contextuel ou plusieurs participants simultanément à l'aide des actions.

Important: Vérifiez que le cycle de formation, le cours et la session présentent le statut «Actif». Ce n'est qu'à cette condition que les informations sont également visibles pour les personnes en formation.

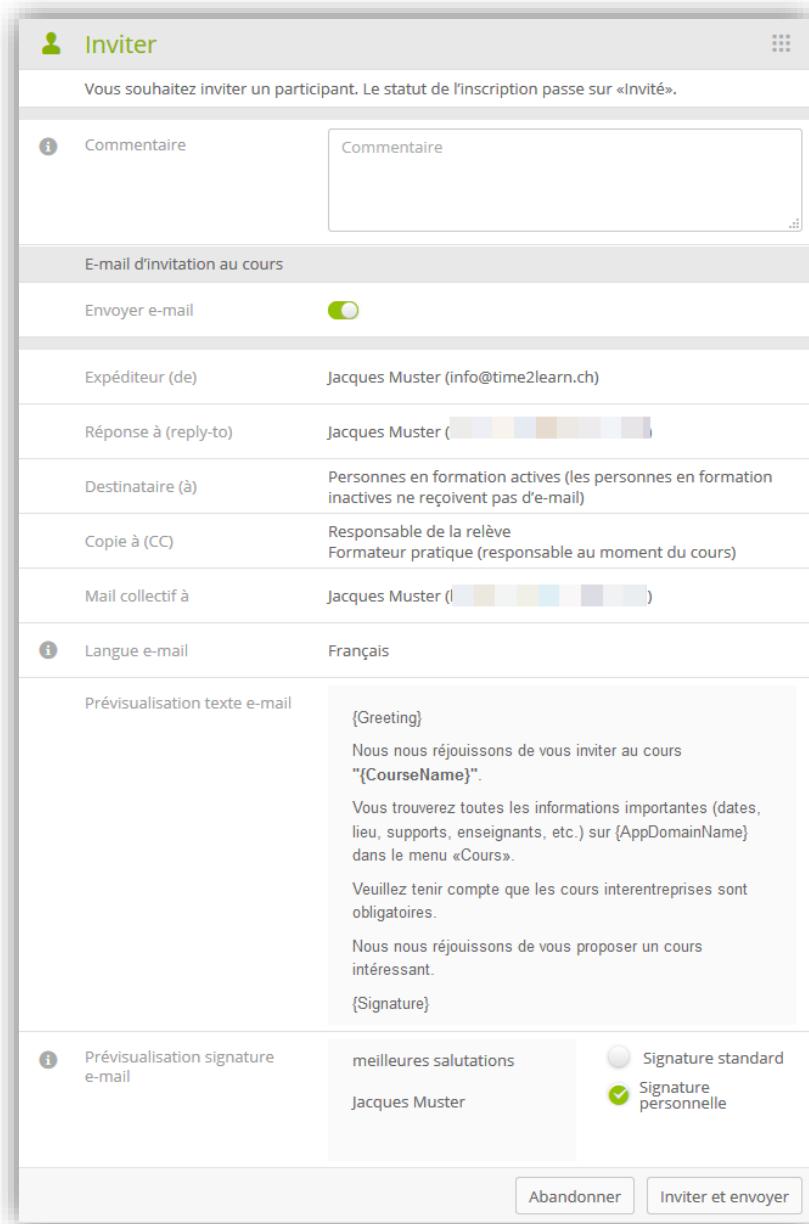


The screenshot shows the time2learn Organizer interface. The top navigation bar includes 'time2learn', 'Musterbranche', language selection (FR), user profile (Olga Nitsche), and a search bar. The main navigation menu has tabs for 'COCKPIT', 'DONNÉES PERMANENTES', 'COURS', 'CYCLES DE FORMATION', and a notification count of 0. Below this, a breadcrumb trail shows the path: 'Cycles de formation' > 'Lehrgang 2017-2020 Deutschschweiz' > 'Überbetrieblicher Kurs 1' > 'Inscriptions üK 1 Zürich 1 (Olaf Organizer)'. The left sidebar for 'Überbetrieblicher Kurs 1' lists sections like 'Aperçu', 'Détails du cours', 'Sessions' (with 2 entries), 'Détails', 'Structure de cours', 'Ressources', 'Inscriptions', 'Objectifs évaluateurs', 'E-Dossier', and 'üK 1 Zürich 1 (Olaf Organizer)' (with a date range from mar, 26.09.2017 - jeu, 28.09.2017). The main content area displays 'Inscriptions: üK 1 Zürich 1 (Olaf Organizer)' with 3 entries: Ambrosia, Anna (üK MB1); Chatty, Chitty (CI MB1); and Lauder, Heidi (üK MB2). A context menu is open over the first entry, showing options: 'Inviter' (highlighted with a yellow border), 'Supprimer inscription', 'Réinitialiser (en cours de planification)', 'Supprimer inscriptions', 'Suivi', and 'Contacter'.

Menu contextuel:

Afficher les détails du participant	Ouvre une fenêtre popup avec les détails de la personne et affiche tous les statuts de l'inscription
Inviter	Envoyer l'e-mail d'invitation aux participants
Réinitialiser (En cours de planification)	Réinitialiser le statut sur «En cours de planification»
Supprimer l'inscription	Supprimer un participant de la liste des participants
Suivi	Le participant était présent
Exporter statut d'apprentissage	Ouvre le rapport au format Excel «Statut d'apprentissage». Pour les personnes en formation des branches PLC, un fichier ZIP avec plusieurs documents de statut d'apprentissage est créé .

Outre la personne en formation, le responsable de la relève et le formateur pratique concernés reçoivent également une copie de l'invitation. Le formateur pratique ne reçoit une copie de l'invitation que si la planification de la formation pour la personne en formation se recoupe avec la session concernée. L'expéditeur de l'invitation reçoit parallèlement un e-mail groupé, dans lequel sont indiquées toutes les personnes invitées. La langue de l'e-mail d'invitation est adaptée en fonction de la session concernée. Par ailleurs, il est possible de le signer avec la signature standard ou la signature personnelle.



Inviter

Vous souhaitez inviter un participant. Le statut de l'inscription passe sur «Invité».

Commentaire	Commentaire	
E-mail d'invitation au cours		
Envoyer e-mail	<input checked="" type="button"/>	
Expéditeur (de)	Jacques Muster (info@time2learn.ch)	
Réponse à (reply-to)	Jacques Muster ([redacted])	
Destinataire (à)	Personnes en formation actives (les personnes en formation inactives ne reçoivent pas d'e-mail)	
Copie à (CC)	Responsable de la relève Formateur pratique (responsable au moment du cours)	
Mail collectif à	Jacques Muster ([redacted])	
Langue e-mail	Français	
Prévisualisation texte e-mail		
{Greeting} Nous nous réjouissons de vous inviter au cours "{CourseName}". Vous trouverez toutes les informations importantes (dates, lieu, supports, enseignants, etc.) sur {AppDomainName} dans le menu «Cours». Veuillez tenir compte que les cours interentreprises sont obligatoires. Nous nous réjouissons de vous proposer un cours intéressant. {Signature}		
Prévisualisation signature e-mail	meilleures salutations Jacques Muster	<input type="radio"/> Signature standard <input checked="" type="radio"/> Signature personnelle
		<input type="button"/> Abandonner <input type="button"/> Inviter et envoyer

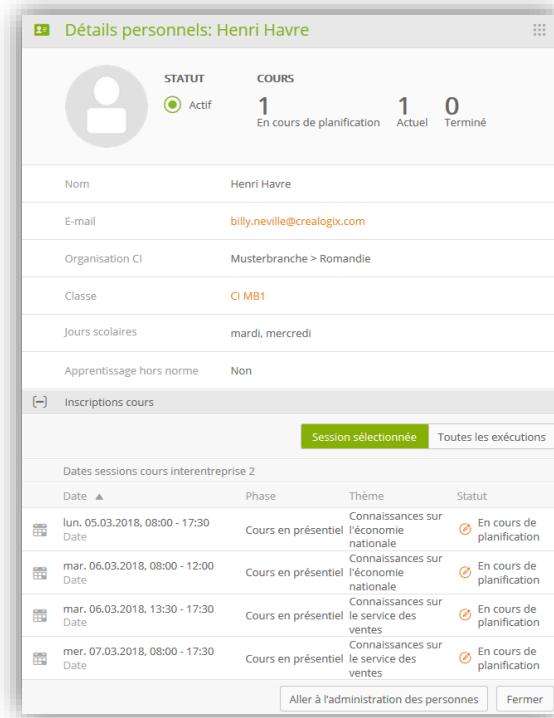
Le commentaire sur la modification de statut n'est pas ajouté à l'e-mail. Le statut de chaque participant invité passe à «Invité». Dans des cas exceptionnels et en concertation avec l'enseignant (D), l'organisateur (H) peut également procéder à un contrôle des présences.

Lorsqu'un participant ouvre le cours dans time2learn, la date de lecture est enregistrée. Cette date est affichée dans Organizer au niveau des inscriptions, à la colonne «Lu». Si, avant le début du cours, la personne en formation ne s'est pas encore inscrite sur app.time2learn.ch et n'a pas encore consulté les détails du cours, elle reçoit un e-mail de rappel lui demandant de le faire.

L'administrateur de branche définit quand (nombre de jours avant le cours) cet e-mail est envoyé.

Pour afficher les détails d'un participant, cliquez sur la ligne du participant voulu. Vous affichez ainsi une fenêtre popup contenant les informations complètes relatives au participant sélectionné.

Cliquez sur «Aller à la gestion de la personne» si vous avez besoin de plus amples informations ou si vous souhaitez modifier son profil.

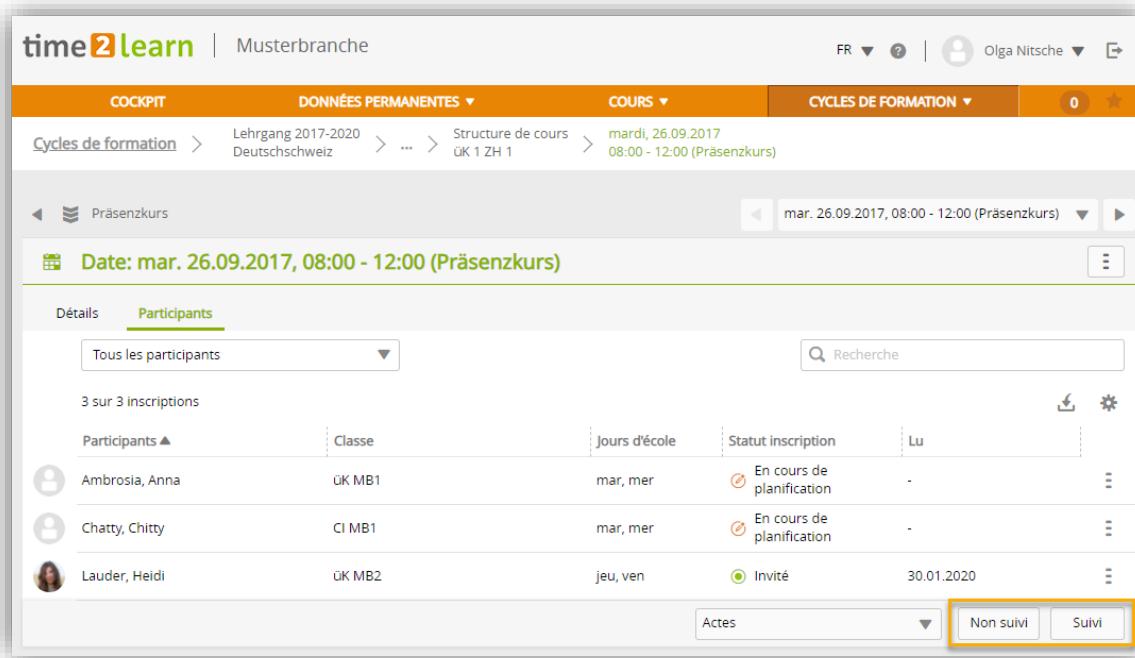


Date	Phase	Thème	Statut
lun. 05.03.2018, 08:00 - 17:30	Cours en présentiel	Connaissances sur l'économie nationale	En cours de planification
mar. 06.03.2018, 08:00 - 12:00	Cours en présentiel	Connaissances sur l'économie nationale	En cours de planification
mar. 06.03.2018, 13:30 - 17:30	Cours en présentiel	Connaissances sur le service des ventes	En cours de planification
mer. 07.03.2018, 08:00 - 17:30	Cours en présentiel	Connaissances sur le service des ventes	En cours de planification

Contrôle des présences

Lors des sessions, l'enseignant (D) peut procéder au contrôle des présences en toute simplicité.

Pour les unités rattachées à son domaine de compétences, il peut activer le statut de chaque participant sur «Suivi» ou «Non suivi». Pour le statut «Suivi», il peut le faire au niveau de l'inscription, le statut étant alors repris pour les échéances correspondantes, ou au niveau d'une échéance. Le statut «Non suivi» peut uniquement être défini au niveau de l'échéance.



Détails Participants

Tous les participants

Recherche

Date: mar. 26.09.2017, 08:00 - 12:00 (Präsenzkurs)

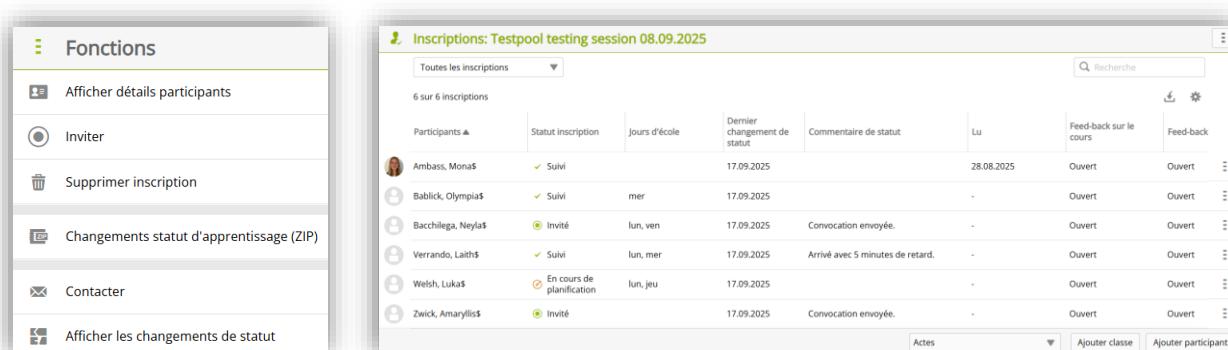
Participants	Classe	Jours d'école	Statut inscription	Lu
Ambrosia, Anna	ÜK MB1	mar, mer	En cours de planification	-
Chatty, Chitty	CI MB1	mar, mer	En cours de planification	-
Lauder, Heidi	ÜK MB2	jeu, ven	Invité	30.01.2020

Actes Non suivi Suivi

Changements de statut

L'historique des inscriptions (statut et commentaire) s'affiche désormais dans l'Organizer. L'affichage comprend :

- l'historique de tous les changements de statut d'une inscription, y compris les commentaires
- le dernier changement de statut dans une colonne distincte
- le commentaire sur le statut dans une nouvelle colonne



Fonctions

- Afficher détails participants
- Inviter
- Supprimer inscription
- Changements statut d'apprentissage (ZIP)
- Contacter
- Afficher les changements de statut

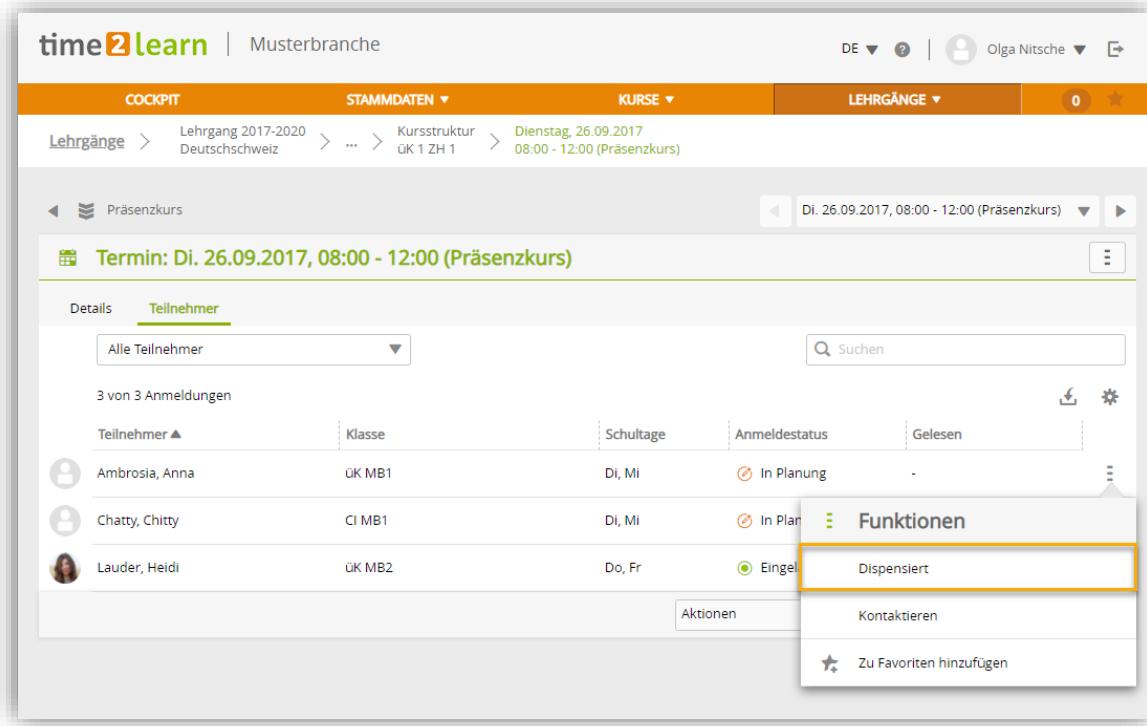
Inscriptions: Testpool testing session 08.09.2025

Participants	Statut inscription	Jours d'école	Dernier changement de statut	Commentaire de statut	Lu	Feed-back sur le cours	Feed-back
Ambass, Mona\$	Suivi		17.09.2025		28.08.2025	Ouvert	Ouvert
Bablick, Olympia\$	Suivi	mer	17.09.2025		-	Ouvert	Ouvert
Bacchilega, Neyla\$	Invité	lun, ven	17.09.2025	Convocation envoyée.	-	Ouvert	Ouvert
Verrando, Laith\$	Suivi	lun, mer	17.09.2025	Arrivé avec 5 minutes de retard.	-	Ouvert	Ouvert
Welsh, Luka\$	En cours de planification	lun, jeu	17.09.2025		-	Ouvert	Ouvert
Zwick, Amaryllis\$	Invité		17.09.2025	Convocation envoyée.	-	Ouvert	Ouvert

Actes Ajouter classe Ajouter participant

Dispense

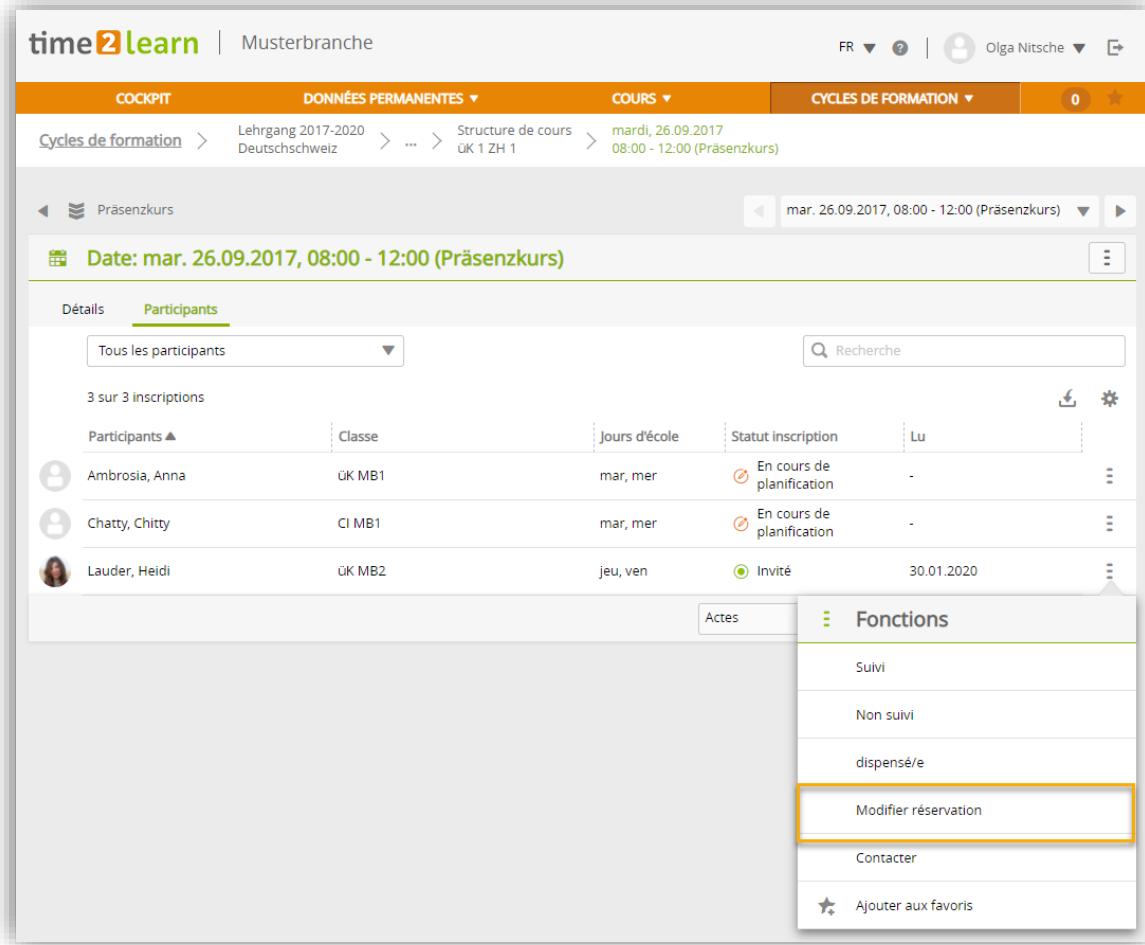
Si une personne en formation ne peut pas participer à une échéance, l'organisateur (H) et l'enseignant (D) peuvent la dispenser. La dispense s'effectue au niveau de l'échéance. Il est possible de dispenser un participant individuel via le menu contextuel ou plusieurs participants simultanément à l'aide des actions. Peuvent être dispensés les participants présentant le statut «En planification» et, après une invitation, le statut «Invité».



The screenshot shows the time2learn Organizer interface. At the top, there's a navigation bar with tabs like COCKPIT, STAMMDATEN, KURSE, LEHRGÄNGE, and a user profile for Olga Nitsche. Below the navigation is a breadcrumb trail: Lehrgänge > Lehrgang 2017-2020 > ... > Kursstruktur > Dienstag, 26.09.2017 08:00 - 12:00 (Präsenzkurs). A sidebar on the left shows 'Präsenzkurs'. The main content area displays a list of participants for the course: Ambrosia, Anna (Klasse ÜK MB1, Schultage Di, Mi, Status In Planung); Chatty, Chitty (Klasse CI MB1, Schultage Di, Mi, Status In Planung); and Lauder, Heidi (Klasse ÜK MB2, Schultage Do, Fr, Status Eingeladen). To the right of the participant list is a 'Funktionen' (Functions) dropdown menu, which is open and has 'Dispensiert' highlighted with a yellow border.

Modification d'une inscription

Si une personne en formation ne peut pas participer à une échéance et doit participer à une autre échéance, l'organisateur (H) et l'enseignant (D) peuvent modifier son inscription. La modification de l'inscription s'effectue au niveau de l'échéance. Il est possible de modifier l'inscription d'un participant individuel via le menu contextuel. Elle ne peut être modifiée toutefois que dans le statut «Invité» ou «Non suivi».



The screenshot shows the time2learn Organizer software interface. At the top, there's a navigation bar with 'time2learn' and 'Musterbranche'. On the right, there are user icons and a search bar. Below the navigation is a breadcrumb trail: 'Cycles de formation > Lehrgang 2017-2020 > ... > Structure de cours > mardi, 26.09.2017 08:00 - 12:00 (Präsenzkurs)'. The main area displays a list of participants for a session on 'mar. 26.09.2017, 08:00 - 12:00 (Präsenzkurs)'. The 'Participants' tab is selected. The list includes three entries:

Participants	Classe	Jours d'école	Statut inscription	Lu
Ambrosia, Anna	ÜK MB1	mar, mer	En cours de planification	-
Chatty, Chitty	CI MB1	mar, mer	En cours de planification	-
Lauder, Heidi	ÜK MB2	jeu, ven	Invité	30.01.2020

On the right, a sidebar titled 'Fonctions' is open, showing various actions: Suivi, Non suivi, dispensé/e, **Modifier réservation** (which is highlighted with an orange border), Contacter, and Ajouter aux favoris.

En cas de modification d'une inscription, une autre échéance doit être sélectionnée. Pour ce faire, la session concernée doit présenter le statut «Actif».

Rechercher et sélectionner date

Sélectionnez une date de substitution pour 'Daniel Dabman'.

Cycle de formation	Cours	Session
cycle de formation 2017-2020		

9 sur 9 dates

Session	Date	Nombre de participants	Phase	Thème	Statut
CI 1 Genève 1					Actif
CI 1 Genève 1	lun. 02.10.2017, 08:00 - 12:00	2	Cours en présentiel	introduction	Actif
	lun. 02.10.2017, 13:30 - 17:30	2	Cours en présentiel	l'économie	
	mar. 03.10.2017, 08:00 - 17:30	2	Cours en présentiel	l'économie	
	mer. 04.10.2017, 13:30 - 17:30	2	Cours en présentiel	travail en groupes	
	mer. 04.10.2017, 08:00 - 12:00	2	Cours en présentiel	l'économie	
CI 2 Genève 1					Actif
CI 2 Genève 1	lun. 05.03.2018, 08:00 - 17:30	8	Cours en présentiel	l'économie	Actif
	mar. 06.03.2018, 08:00 - 12:00	8	Cours en présentiel	l'économie	
	mar. 06.03.2018, 13:30 - 17:30	8	Cours en présentiel	service des ventes	
	mer. 07.03.2018, 08:00 - 17:30	8	Cours en présentiel	service des ventes	

Abandonner **Suivant >**

Une fois l'échéance voulue sélectionnée, un commentaire sur la modification de l'inscription (changement de statut) peut être saisi et, en option, un e-mail activé. Outre la personne en formation, le responsable de la relève et le formateur pratique concernés reçoivent également une copie de la modification de l'inscription. Le formateur pratique ne reçoit une copie de la modification de l'inscription que si la planification de la formation pour la personne en formation se recoupe avec la session concernée. Le commentaire n'est pas ajouté à l'e-mail.

Modifier réservation participant

Le participant est basculé sur la date choisie. Vous pouvez en outre saisir un commentaire. Celui-ci n'est pas visible pour les participants.

Commentaire	Commentaire
E-mail d'invitation au cours	
Envoyer e-mail	<input checked="" type="checkbox"/>
Langue e-mail	Français

Abandonner **Modifier réservation**

Objet: Modification de l'inscription au «nom du cours initial»

Monsieur Muster,

Votre inscription à l'échéance suivante a été modifiée:

- Échéance initiale: «nom du cours initial» - «échéance initiale»
- Nouvelle échéance: «nom du nouveau cours» - «nouvelle échéance»

Vous trouverez toutes les informations importantes (dates et lieu du cours, supports de cours, enseignants, etc.) sur app.time2learn.ch, sous le menu «Cours».

Nous avons hâte de vous retrouver pour un cours passionnant.

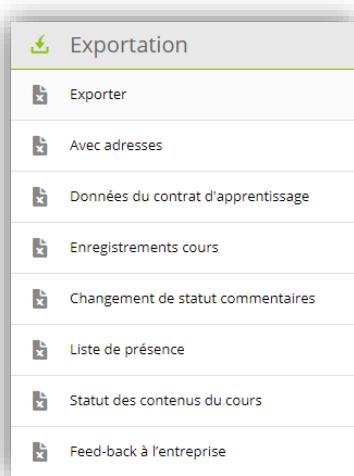
Meilleures salutations.

Branche

Hans Muster

Exportation inscriptions

L'organisateur (H) et l'enseignant (D) peuvent créer un rapport Excel des participants.



Pour l'afficher, cliquez sur le bouton  dans l'en-tête du tableau. Seules les données des participants sélectionnés sont exportées. Le contenu du rapport peut être adapté. La date de création (date et heure) figure sur le rapport Excel. Vous pouvez en outre exporter le feedback vers l'entreprise sous forme de fichier PDF pour les personnes en formation que vous avez sélectionnées.

Options:

Informations de base	Informations sur l'entreprise de formation de la personne en formation
Adresses	Informations détaillées sur les personnes en formation (également adresse privée)
Statut des contenus du cours	Informations détaillées sur les contenus de cours prescrits
Changement de statut	Informations détaillées sur le changement de statut des différentes personnes en formation pour le cours en question (p. ex. de «En planification» à «Invité».)
Commentaires	
Données de contrat d'apprentissage	Données de contrat d'apprentissage détaillées des personnes en formation
Enregistrements cours	Aperçu détaillé de tous les cours: statut d'inscription d'une personne en formation ainsi que sa présence ou son absence – par exemple pour vérifier si toutes les personnes en formation ont été invitées.

Contacter des personnes en formation

Voir chapitre «Gérer données permanentes» > «Personnes en formation» > «Contacter personnes en formation»

Section «Contrôle de compétences CI»

Les contrôles de compétences peuvent être créés/évalués dans la section Contrôle de compétences CI. La page contient une liste de tous les participants. En cliquant sur le participant désiré, une fenêtre contextuelle s'ouvre dans laquelle vous pouvez entrer le statut, la note, un commentaire et une pièce jointe.



The screenshot shows a modal window titled "Contrôle de compétences des CI 1: Linda Andreoli" with the status "5 sur 6". The window contains the following fields:

- ID-CC *: Contrôle de compétences des CI 1
- Personne en formation: Nicole Muster
- Statut: Observation
- Note: (empty dropdown)
- Commentaire: (empty text area)
- File Attachment section: "Sélectionnez les fichiers que vous souhaitez télécharger en pièces jointes. Formats pris en charge: Word, Excel, PowerPoint, OneNote, PDF, ZIP, JPG, PNG, GIF, BMP et TXT. Le fichier ne doit pas dépasser 30Mo." with a "Pièce jointe" button and a "Sélectionner fichier" button showing "0/1".
- Created by: Solea\$ Divo
- Buttons: "Abandonner" and "Enregistrer et continuer"

À noter: La section «Contrôle de compétences CI» n'est visible que si le CC-CI à créer dans ce CI a été préalablement défini dans la section «Détails».

Partie «Objectifs évaluateurs»

Pour chaque session, vous pouvez saisir des numéros d'objectifs évaluateurs importants pour la formation.

À noter: vous saisissez seulement le numéro d'objectifs évaluateurs en tant que texte pur. Vous ne pouvez toutefois pas spécifier à partir de quels catalogues des objectifs évaluateurs proviennent. Ainsi, les personnes en formation ayant différents catalogues des objectifs évaluateurs peuvent participer au même cours. La page des personnes en formation n'affiche que les objectifs évaluateurs figurant dans le catalogue des objectifs évaluateurs qui leur a été assigné. Ceci s'applique aussi à d'éventuels objectifs évaluateurs facultatifs. La personne en formation ne voit que les objectifs que son entreprise lui a assignés dans la planification de la formation.



The screenshot shows the 'cours interentreprise 2' (course) interface. On the left sidebar, under 'Sessions', the 'CI 2 Genève 1' session is selected, showing 'lun, 05.03.2018 - mer, 07.03.2018'. The 'Objectifs évaluateurs' (Assessment Objectives) section is open, displaying a list of numbers: 1.1.1.6, 1.1.1.8, and 1.1.1.9. At the bottom right of this list are 'Supprimer' (Delete) and 'Ajouter' (Add) buttons. The top right corner of the main window has a small 'More options' icon.

Saisie de numéros d'objectifs évaluateurs

Cliquez sur le bouton «Ajouter» pour ouvrir la boîte de dialogue et ajouter de nouveaux numéros d'objectifs. Les numéros doivent être séparés par un point-virgule ou un retour à la ligne. Important: le texte saisi doit correspondre exactement au numéro d'objectif évaluateur pour s'afficher sur l'écran des personnes en formation. Les espaces avant ou après le numéro sont automatiquement supprimés.

Numéros objectifs évaluateurs/aptitudes partielles

Saisissez les numéros des objectifs évaluateurs/aptitudes partielles en les séparant avec des points-virgules ou des retours à la ligne (p. ex. "1.1.1.1;1.1.1.2;1.1.1.3") afin de les ajouter à la session "CI 2 Genève 1".

Numéros objectifs évaluateurs/aptitudes partielles	1.1.1.6;1.1.1.8;1.1.1.9
--	-------------------------

Abandonner **Ajouter**

Modification et suppression de numéros d'objectifs évaluateurs

Il n'est pas possible d'adapter les numéros existants. Supprimez dans ce cas le numéro existant et saisissez-le à nouveau en le corigeant.

Visualisation par les personnes en formation

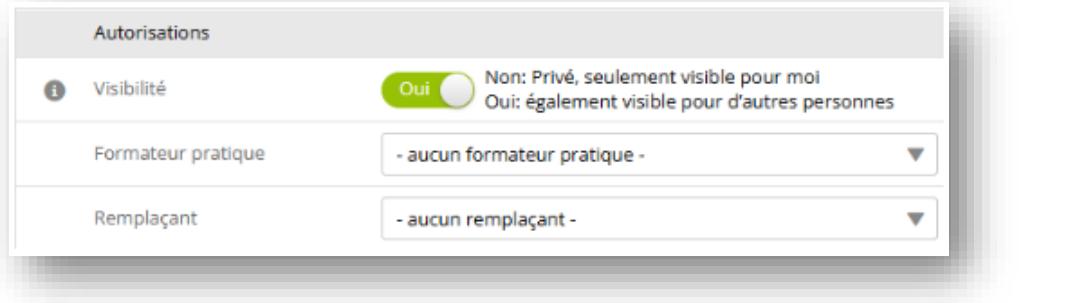
Les personnes en formation voient sur le cours les objectifs évaluateurs de leur catalogue trouvés à partir des numéros saisis.

Objectifs évaluateurs/aptitudes partielles attribués		Statut
Objectifs évaluateurs/aptitudes partielles attribués	Statut	
1.1.1.10 Connnaissance des instruments de marketing	Ouvert	

Partie «eDossiers»

Vous trouverez sur cette page les entrées de eDossier que les personnes en formation peuvent enregistrer. Les personnes en formation peuvent de cette manière télécharger la documentation dans time2learn et la mettre à la disposition des enseignants.

Dès qu'une personne en formation crée un eDossier dans un cours interentreprises (CI), l'autorisation de visibilité est automatiquement accordée aux enseignants et aux responsables de formation. Dans ce cas, la visibilité est par défaut définie sur « Oui : également visible pour d'autres personnes », mais elle peut être ajustée manuellement.



En plus de la visibilité, la personne en formation peut attribuer un formateur pratique ainsi qu'un remplaçant ou une remplaçante.

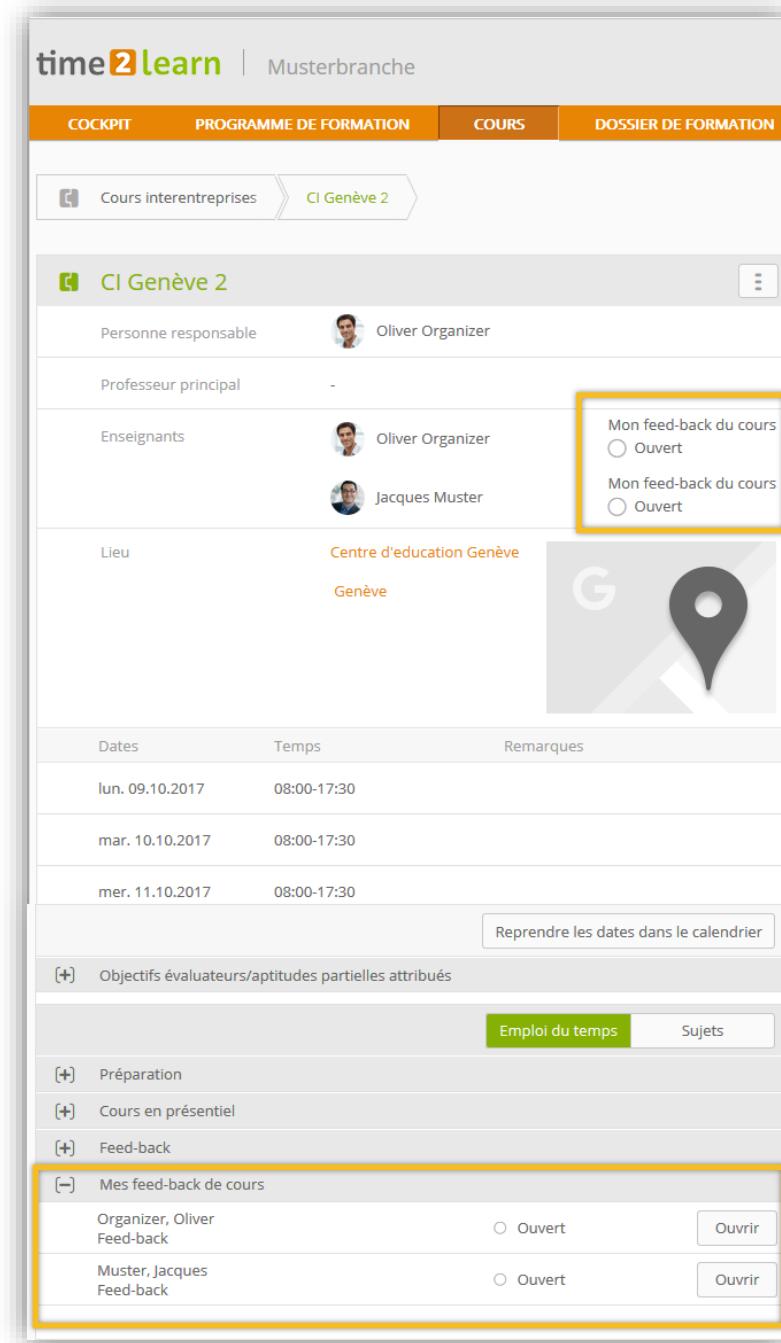
Ceux-ci ne peuvent pas télécharger eux-mêmes les eDossiers ou modifier les eDossiers existants.

Créateur	Titre	Description	Pièce jointe
Grivet, Galina	Notre présentation	Dans notre présentations nous allons traiter le Marketing et nous allons analyser quelles méthodes utilisent les entreprises pour commercialiser leurs produits.	

6.4 Feedback sur un cours

Émettre un feedback sur un cours

L'organisateur (H) peut utiliser un formulaire de feedback sur le cours pour chaque enseignant (D) et session. Le formulaire est mis à la disposition des participants après le début du cours à la rubrique «Mes feedback sur les cours». Le feedback peut être remis par voie électronique et comporte le statut «Ouvert», «En cours» ou «Terminé». Les feedback remis ne peuvent plus être modifiés, mais les informations détaillées du feedback remis sont toujours disponibles.



The screenshot shows the time2learn Organizer software interface. At the top, there's a navigation bar with tabs: COCKPIT, PROGRAMME DE FORMATION, COURS (selected), and DOSSIER DE FORMATION. Below the navigation bar, a breadcrumb trail indicates the current location: Cours interentreprises > CI Genève 2.

The main content area displays course details for "CI Genève 2". It includes:

- Personne responsable:** Oliver Organizer
- Professeur principal:** -
- Enseignants:** Oliver Organizer, Jacques Muster
- Lieu:** Centre d'éducation Genève, Genève
- Dates:** lun. 09.10.2017, 08:00-17:30; mar. 10.10.2017, 08:00-17:30; mer. 11.10.2017, 08:00-17:30
- Remarques:** A button to "Reprendre les dates dans le calendrier".
- Objectifs évaluateurs/aptitudes partielles attribués:** Buttons for "Emploi du temps" and "Sujets".
- Feed-back sections:**
 - [+]** Préparation
 - [+]** Cours en présentiel
 - [+]** Feed-back
 - [−]** Mes feed-back de cours
 - Organizer, Oliver Feed-back: Status "Ouvert" with "Ouvrir" button
 - Muster, Jacques Feed-back: Status "Ouvert" with "Ouvrir" button

Statut du feedback sur le cours:

- | | | |
|-------------------------------------|----------|--|
| <input type="radio"/> | Ouvert | Statut initial |
| <input checked="" type="radio"/> | En cours | Formulaire de feedback enregistré provisoirement |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Terminé | Formulaire de feedback complété |

Si une personne en formation n'a pas complété le formulaire de feedback 10 jours¹ après la dernière journée de cours, un e-mail de rappel lui est automatiquement envoyé.

- Le délai peut varier

Objet: Feedback du cours CI «Intitulé du cours»

Cher Monsieur Muster

Vous n'avez pas encore donné de feedback concernant le cours «**Intitulé du cours**».

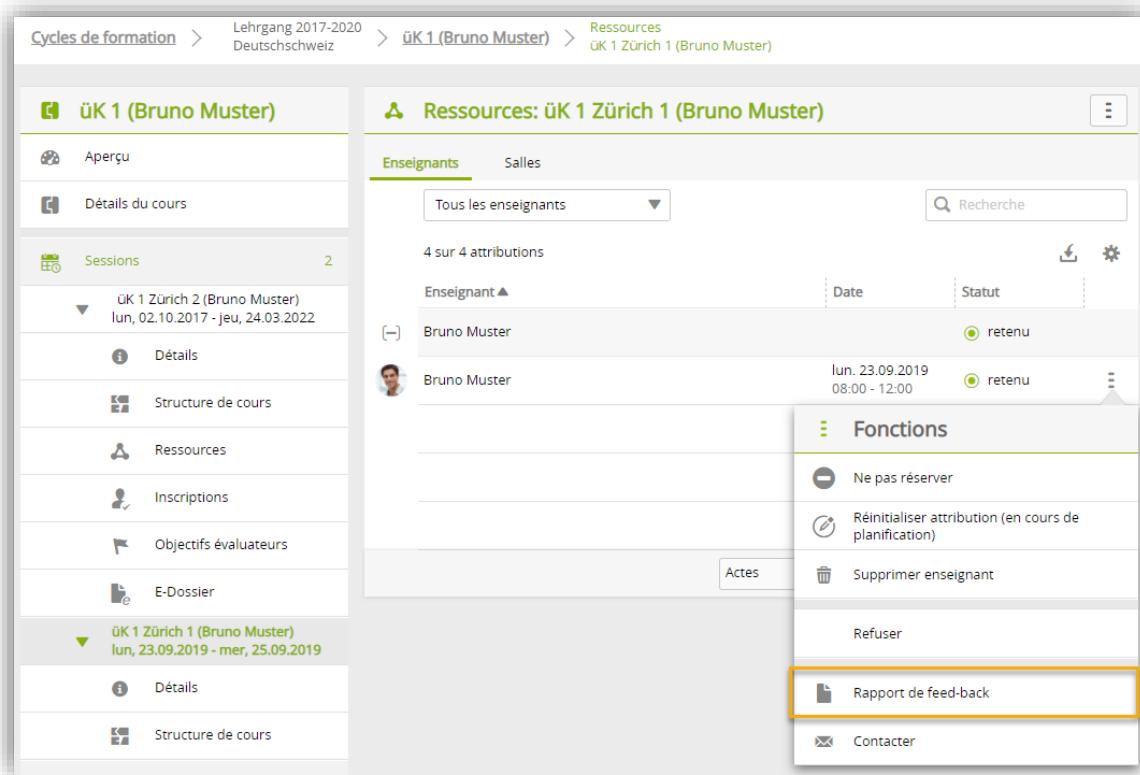
Vous trouverez le formulaire sur app.time2learn.ch, au point de menu «Cours». Veuillez remplir le formulaire dès que possible.

Bien cordialement,

«Intitulé de la branche»

Consulter feed-back sur le cours (organisateur, enseignant)

Les feed-back des personnes en formation peuvent être consultés via le rapport de feed-back de l'organisateur ou de l'enseignant concerné dès qu'au moins un feed-back a été donné.



The screenshot shows the time2learn organizer interface. The top navigation bar includes 'Cycles de formation', 'Lehrgang 2017-2020', 'Deutschschweiz', 'ük 1 (Bruno Muster)', and 'Ressources üK 1 Zürich 1 (Bruno Muster)'. The left sidebar for 'ük 1 (Bruno Muster)' lists 'Aperçu', 'Détails du cours', 'Sessions' (with 'ük 1 Zürich 2 (Bruno Muster)' listed), 'Structure de cours', 'Ressources', 'Inscriptions', 'Objectifs évaluateurs', and 'E-Dossier'. The main content area is titled 'Ressources: üK 1 Zürich 1 (Bruno Muster)'. It has tabs for 'Enseignants' (selected) and 'Salles'. A dropdown shows 'Tous les enseignants'. Below it, a table lists '4 sur 4 attributions' for 'Enseignant' Bruno Muster, with dates like 'lun. 23.09.2019 08:00 - 12:00' and status 'retenu'. To the right of the table are buttons for 'Fonctions': 'Ne pas réserver', 'Réinitialiser attribution (en cours de planification)', 'Supprimer enseignant', 'Refuser', and 'Rapport de feed-back' (which is highlighted with a yellow border). Other buttons include 'Actes', 'Contacter', and 'Contact'.

6.5 Feedback CI aux entreprises

(Intégré pour les branches suivantes: ASTAG, UPSA, Chimie, Commerce, Construire et habiter, KV NMI, Logistique et transports internationaux, Swissmem)

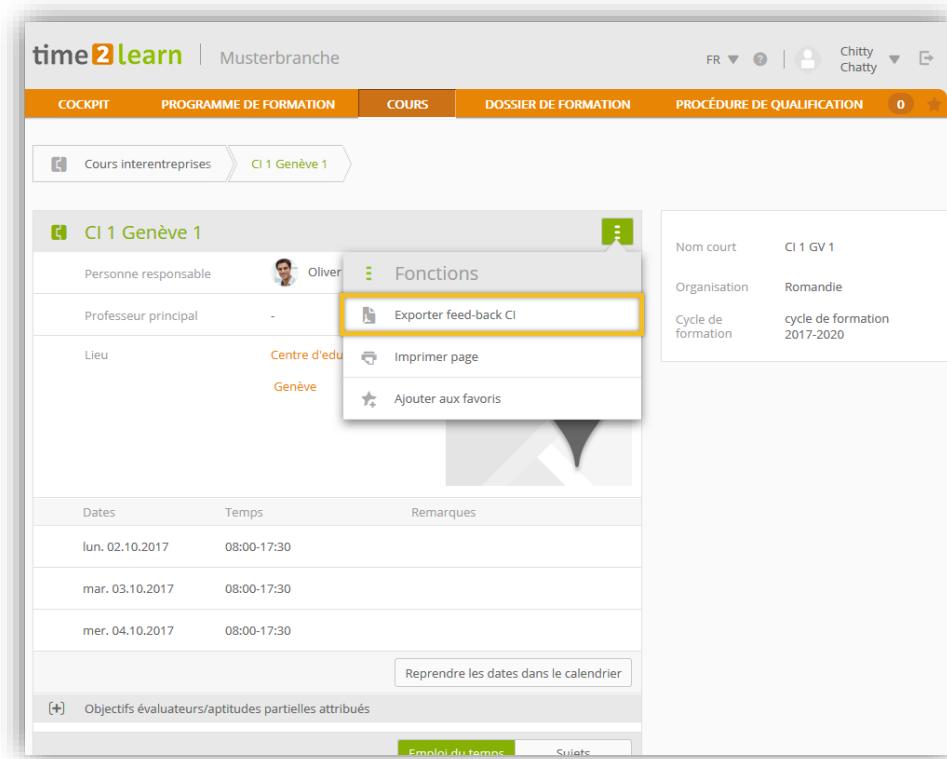
L'organisateur (H) a la possibilité d'utiliser le formulaire «Feedback CI aux entreprises». À l'aide de ce formulaire, l'enseignant (D) ou l'organisateur (H) peuvent remettre aux entreprises un feedback sur

les personnes en formation. Pour ce faire, l'entrée «Traiter feedback» doit être sélectionnée dans le menu contextuel. Le feedback est créé pour chaque personne et transmis en ligne. Dans la vue «Inscriptions», le statut correspondant est indiqué à la colonne «Feedback». Les statuts «En cours», «En cours de traitement» et «Validé» peuvent être affichés. La fonction «Retirer» permet de retirer un feedback déjà émis. Il repasse alors au statut «En cours de traitement». Le feedback peut être affiché par l'enseignant (D) et par l'organisateur (H) sous forme de rapport au format PDF. Si l'utilisateur souhaite exporter plusieurs rapports PDF à la fois, il peut le faire sur la page d'inscription via la [fonction d'exportation](#). Si le formulaire de feedback a été sélectionné sous «Détails», il est disponible à tout moment.

Afficher le feedback CI

Dès qu'un feedback a été validé, il peut être consulté par les personnes en formation au sein du cours concerné dans time2learn. Le feedback est également disponible sous forme de rapport au format PDF et peut être exporté dans la vue d'ensemble ou la vue détaillée du cours.

Le feedback CI est accessible tant aux apprenants qu'aux encadrants de la relève et aux formateurs de pratique impliqués.

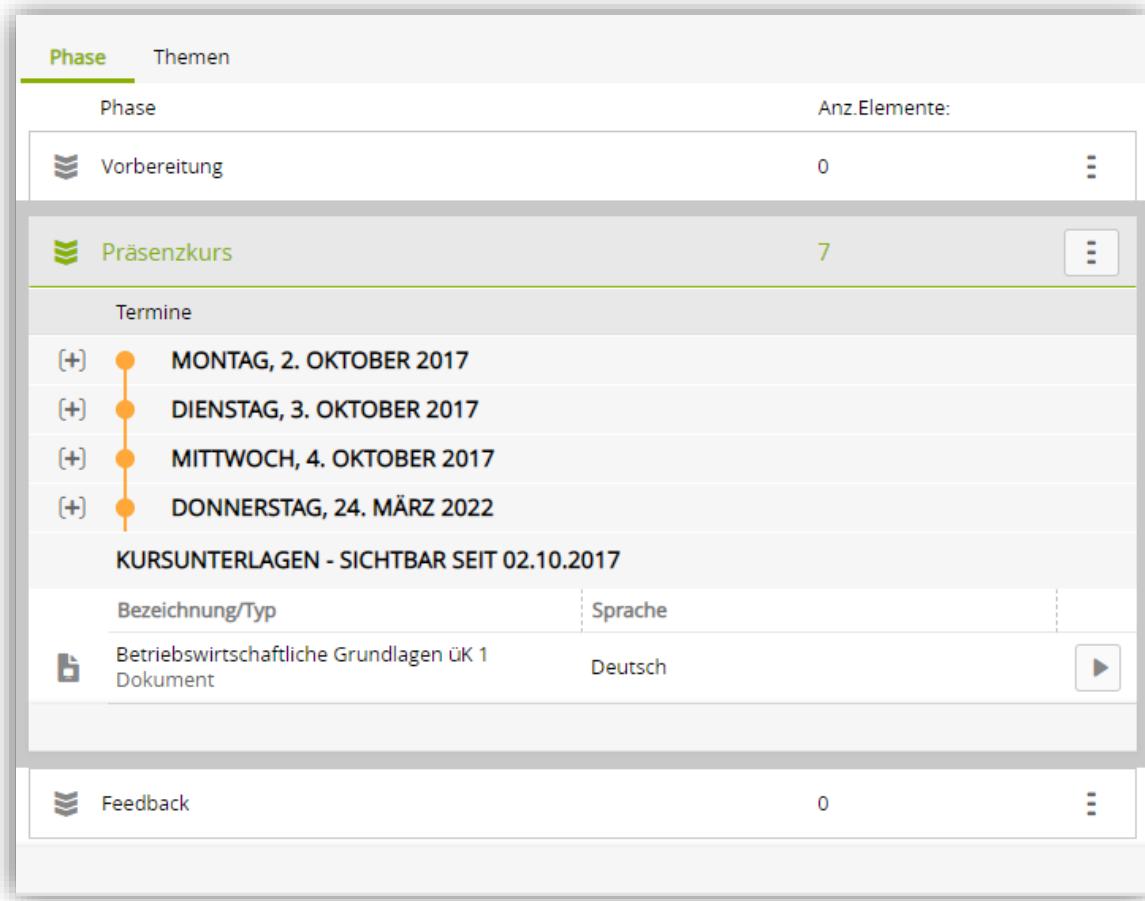


The screenshot shows the time2learn web application. At the top, there's a navigation bar with tabs: COCKPIT, PROGRAMME DE FORMATION, COURS (which is selected), DOSSIER DE FORMATION, and PROCÉDURE DE QUALIFICATION. On the right side of the header, there are language settings (FR), user information (Chitty Chatty), and a search bar. Below the header, the main content area shows a breadcrumb path: Cours interentreprises > CI 1 Genève 1. The main content is a detailed view of the course 'CI 1 Genève 1'. It includes fields for 'Personne responsable' (Oliver), 'Professeur principal' (empty), 'Lieu' (Centre d'édu Genève). A 'Fonctions' (Functions) dropdown menu is open, showing options: 'Exporter feed-back CI' (which is highlighted with a yellow box), 'Imprimer page', and 'Ajouter aux favoris'. To the right of the course details, there's a sidebar with information: Nom court (CI 1 GV 1), Organisation (Romandie), Cycle de formation (cycle de formation 2017-2020). At the bottom of the course view, there's a table for 'Dates', showing three dates from October 2nd to 4th, 2017, with times 08:00-17:30. There's also a button 'Reprendre les dates dans le calendrier' (Take the dates into the calendar).

6.6 Aperçu du cours

Outre les informations générales relatives au cours, la personne en formation trouvera ici ses échéances et les supports de cours correspondants. Les échéances peuvent être affichées sous la forme d'un emploi du temps ou par thème. Les supports de cours sont affichés dans les phases correspondantes s'ils sont visibles à ce moment-là. Si les supports de cours ne sont pas encore visibles en raison des règles définies pour la phase, un message correspondant s'affiche et la date à partir de laquelle ils seront disponibles est indiquée. Les supports de cours peuvent être ouverts ou

démarrés à l'aide du bouton «Lecture» .



The screenshot shows the time2learn Organizer interface. At the top, there are tabs for "Phase" and "Themen". Below the tabs, there's a section for "Phase" with a list item "Vorbereitung" and "Anz. Elemente: 0". The main content area is titled "Präsenzkurs" and contains 7 items. Under "Termine", there are four entries: "MONTAG, 2. OKTOBER 2017", "DIENSTAG, 3. OKTOBER 2017", "MITTWOCH, 4. OKTOBER 2017", and "DONNERSTAG, 24. MÄRZ 2022". A note below says "KURSUNTERLAGEN - SICHTBAR SEIT 02.10.2017". Below this, there's a table with columns "Bezeichnung/Typ" and "Sprache". An entry shows "Betriebswirtschaftliche Grundlagen ÜK 1 Dokument" in "Deutsch". At the bottom, there's a section for "Feedback" with "Anz. Elemente: 0". A large play button icon is visible on the right side of the interface.

Statut documents du cours:

- | | |
|--|---------------------------------|
|  Ouvert | Statut initial |
|  En cours | Document en cours de traitement |
|  Terminé | Support de cours terminé |
|  Réussi | Test réussi |
|  Échoué | Test non réussi |

Horodateur de lecture/mail de rappel

L'horodateur de lecture permet de voir si et quand une personne en formation a consulté les détails du cours. Les personnes en formation qui n'ont pas encore consulté les détails du cours 7 jours¹ avant son commencement reçoivent un mail de rappel automatique les priant de la faire.

- Le délai peut varier

7 Divers

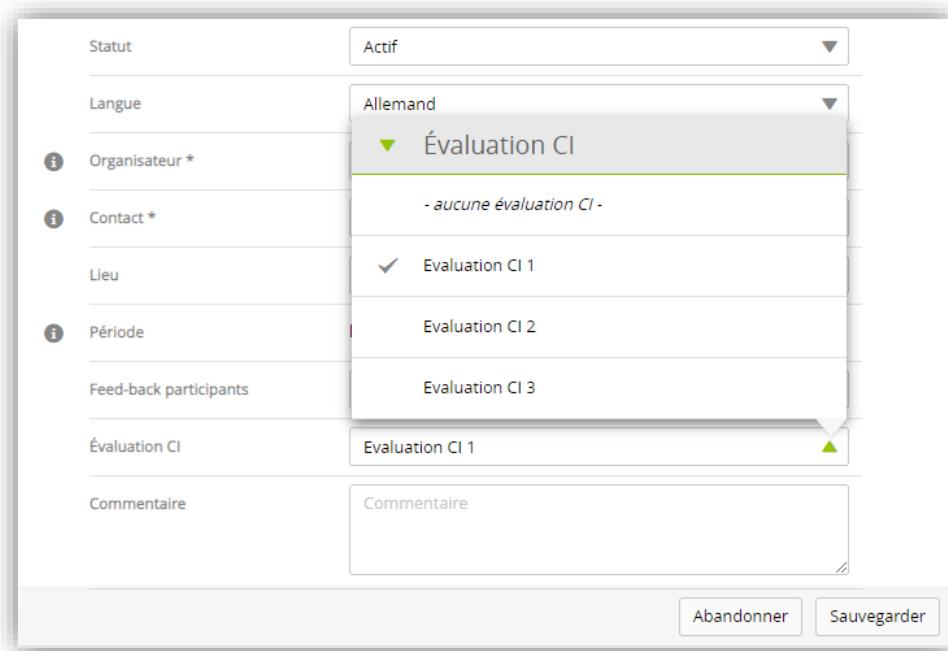
7.1 Conseils et astuces

1. Il faut qu'il y ait au moins une échéance pour que l'organisateur (H) puisse inscrire des participants ou des classes.
 2. Une session ou une échéance n'est validée pour l'enseignant qu'après que le statut «Retenu» a été défini par l'organisateur (H).
 3. Les informations sur le cours ne sont visibles pour les personnes en formation que si le cycle de formation et le cours sont actifs.
 4. Le rapport de feedback sur les enseignants ne peut être consulté par l'organisateur (H) et l'enseignant (D) concernés que si au moins un feedback a été reçu.
 5. Le rapport de feedback sur les enseignants n'est validé et visible par les personnes en formation (L) qu'après le début du cours dans time2learn.
 6. Chaque personne en formation ne peut être affectée qu'à une seule classe. Les personnes en formation déjà affectées à une classe ne sont pas disponibles dans «Gestion classes». Vous pouvez cependant afficher les personnes déjà affectées à une autre classe.
 7. La visibilité des personnes en formation dépend de leur début d'apprentissage. Par défaut, seules les personnes en formation à partir de la volée 2012 sont affichées dans Organizer. Si vous souhaitez modifier ce réglage, veuillez contacter le service support de time2learn/Organizer.
 8. La date de lecture n'est enregistrée que lorsqu'un participant ouvre le cours dans time2learn. Il ne suffit pas d'ouvrir uniquement le mail d'invitation. Cette date est affichée dans Organizer au niveau des inscriptions, à la colonne «Lu».
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-

8 Annexe Spécifications du commerce de détail jusqu'au début de l'apprentissage 2021 (Transports publics et Poste)

Évaluation CI

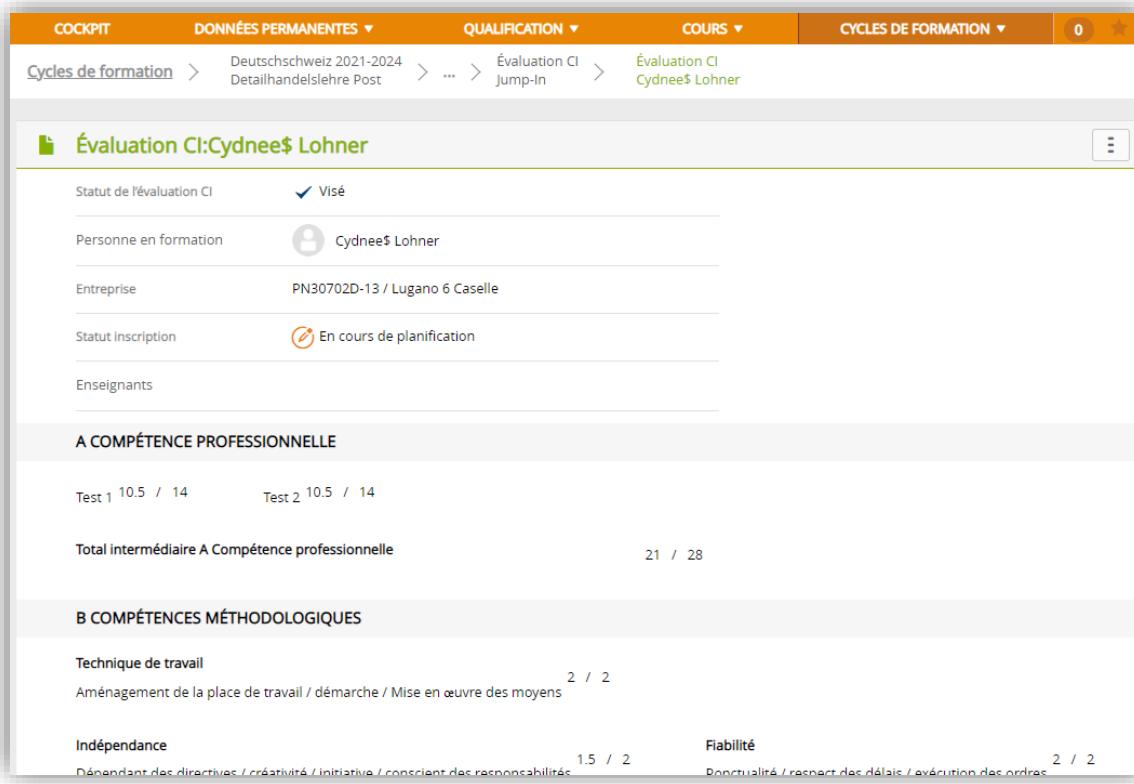
Dans les détails de l'exécution, il est possible de choisir quelle évaluation CI sera établie dans ce cours



Dès que le feed-back CI est défini, le responsable de cours peut saisir l'évaluation des compétences professionnelles, méthodologiques et sociales par participant directement dans Organizer.

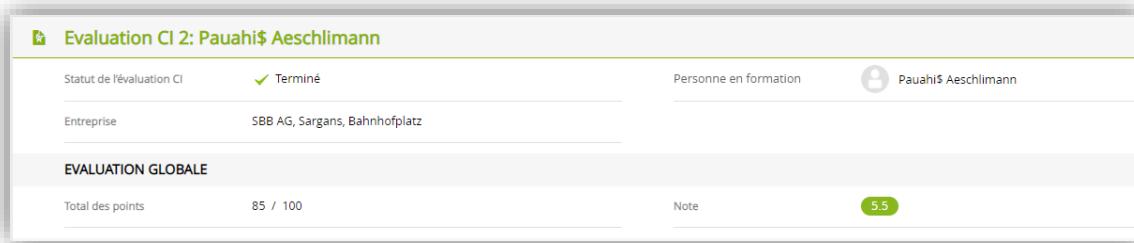
Participants	Statut évaluation CI	Total des points
Dallenbach, Wigbert\$	✓ Visé	30.5/40.0
Lohner, Cydney\$	✓ Visé	32.0/40.0
Malogorski, Aenna\$	✓ Visé	36.0/40.0
Oehmichen, Nevana\$	✓ Visé	31.5/40.0
Roci, Catharina\$	✓ Visé	34.0/40.0
Wolter, Elodie\$	✓ Visé	35.5/40.0
Zivorad, Orazio\$	✓ Visé	30.0/40.0

Saisir une évaluation:



The screenshot shows the 'Evaluation CI' page for Cydnee\$ Lohner. At the top, there's a breadcrumb navigation: Cycles de formation > Deutschschweiz 2021-2024 > Detailhandelslehre Post > ... > Evaluation CI Jump-In > Evaluation CI Cydnee\$ Lohner. The main content area has a title 'Évaluation CI:Cydnee\$ Lohner'. Below it, there are several input fields: 'Statut de l'évaluation CI' (Visé), 'Personne en formation' (Cydnee\$ Lohner), 'Entreprise' (PN30702D-13 / Lugano 6 Caselle), 'Statut inscription' (En cours de planification), and 'Enseignants' (empty). The next section, 'A COMPÉTENCE PROFESSIONNELLE', contains two test scores: 'Test 1 10.5 / 14' and 'Test 2 10.5 / 14', with a total intermediate score of '21 / 28'. The following section, 'B COMPÉTENCES MÉTHODOLOGIQUES', includes three items: 'Technique de travail' (2 / 2, Aménagement de la place de travail / démarche / Mise en œuvre des moyens), 'Indépendance' (1.5 / 2, Dépendant des directives / créativité / initiative / conscient des responsabilités), and 'Fiabilité' (2 / 2, Ponctualité / respect des délais / exécution des ordres). A large green button at the bottom right says 'VALIDER'.

Si toutes les évaluations CI demandées sont disponibles, la note, calculée sur la base des points obtenus et de l'échelle de notes, est affichée.



The screenshot shows the 'Evaluation CI 2' page for Pauahi\$ Aeschlimann. It displays basic information: 'Statut de l'évaluation CI' (Terminé), 'Personne en formation' (Pauahi\$ Aeschlimann), 'Entreprise' (SBB AG, Sargans, Bahnhofplatz), and a global evaluation section. In the 'EVALUATION GLOBALE' section, it shows 'Total des points' (85 / 100) and a large green button labeled 'Note' with the value '5.5'.

Les évaluations CI peuvent être consultées par la personne en formation et par les formateurs responsables dans l'entreprise sous QUALIFICATION et, dans le cours correspondant, il est également possible d'exporter l'évaluation complète.

Affichage de l'évaluation CI après validation:

The screenshot shows the 'Entreprise/CI' section of the time2learn Organizer. It includes:

- Qualification du temps d'essai:**

Période de qualification	Date d'entretien	Statut	Recommandation/Décision
De 01.11.2018 à 31.01.2019	18.01.2018	Évalué	Acceptation en apprentissage
De 27.09.2021 à 12.11.2021	16.11.2021	Décidé	Acceptation en apprentissage
De 01.08.2018 à 11.10.2018	11.10.2018	Visé	Prolongation période d'essai
- Entretien semestriel:**

Désignation	Semestre	Statut
Junior Station Schlieren	Semestre 1	Terminé
Semestergespräch	Semestre 2	Terminé
3. Semester	Semestre 3	Terminé
JS Schlieren	Semestre 4	Terminé
5. Semester JS Dietikon	Semestre 5	Observation
- Évaluation CI:**

Titre	Statut	Points	Note
Evaluation CI 1	Terminé	29.5	
Evaluation CI 2	Terminé	22.5	
Evaluation CI 3	Terminé	16.5	
Connaissances spécifiques de la branche	Évalué	68.5	4.5

Exportation de l'évaluation CI:

The screenshot shows the 'Detailhandelslehre öV üK3 KT10 19/20 Klasse Schloss L...' page. A context menu is open, showing the following options:

- Personne responsable: Clarice [User icon]
- Site: SBB AG Bildung (Zürich Altstetten) Hohlstrasse 5 8048 Zürich
- Durée cours: ven. 05.11.2021 - ven. 05.11.2021
- Objectifs évaluateurs/aptitudes partielles attribués

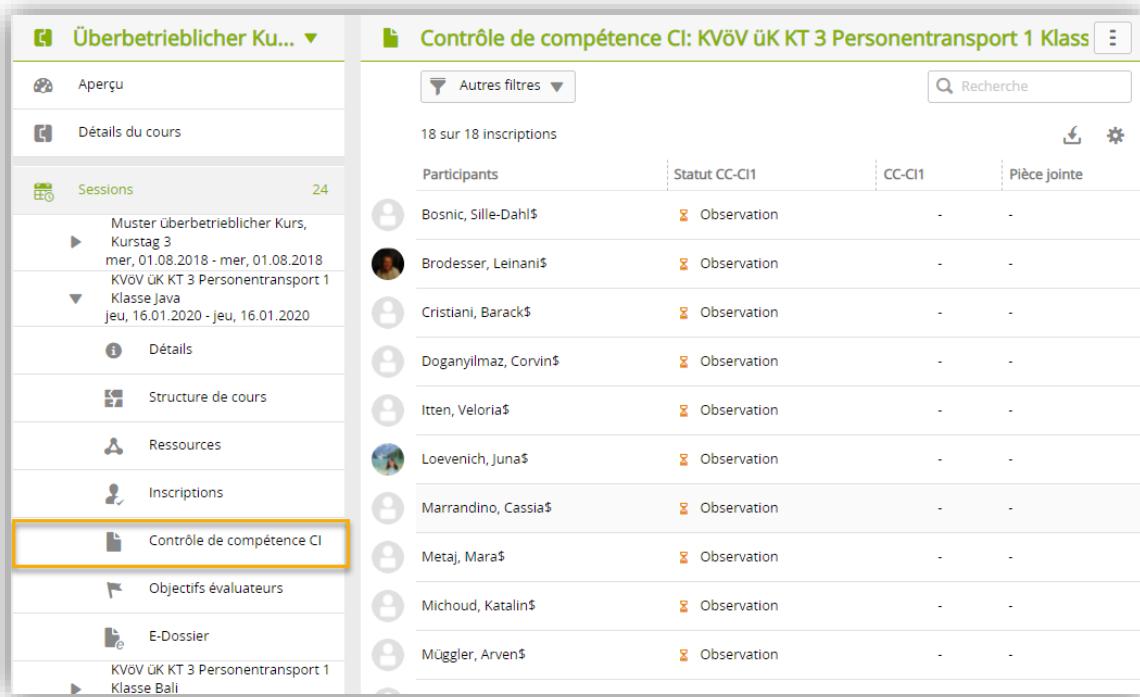
The 'Exporter évaluation CI' option is highlighted with a yellow box.

9 Annexe Spécifications spécialistes TP et branches commerciales TP (login AG et certaines branches commerciales)

Contrôle de compétences pendant le cours

Les personnes en formation de ces branches effectuent des contrôles de compétence (CC-CI) dans le cadre du cours interentreprises. Le CC-CI correspondant est défini dans les détails du cours. Le mandat, ainsi que l'évaluation se font exclusivement dans le cadre du CI.

Cliquez dans le cours sur «Contrôle de compétences CI» et sélectionnez ensuite la personne en formation.



The screenshot shows two main windows. On the left, a sidebar for 'Überbetrieblicher Kurs...' lists various course details and navigation links, with 'Contrôle de compétence CI' highlighted by a yellow box. On the right, a detailed view titled 'Contrôle de compétence CI: KVÖV üK KT 3 Personentransport 1 Klasse' displays a table of 18 participants. Each participant's name, status ('Observation'), and a 'CC-CI1' column are visible. A search bar and filter options are at the top of this table.

Participants	Statut CC-CI1	CC-CI1	Pièce jointe
Bosnic, Sille-Dahl\$	Observation		
Brodesser, Leinani\$	Observation		
Cristiani, Barack\$	Observation		
Doganyilmaz, Corvin\$	Observation		
Itten, Veloria\$	Observation		
Loevenich, Juna\$	Observation		
Marrandino, Cassia\$	Observation		
Metaj, Mara\$	Observation		
Michoud, Katalin\$	Observation		
Müggler, Arven\$	Observation		

Dans la fenêtre pop-up, définissez le statut et saisissez la note correspondante. Avec «Sélectionner fichier», il est possible de créer une annexe.

Contrôle de compétence des CI 1: Corvin\$ Doganyilmaz sur 18

ID-CC *	Contrôle de compétence des CI 1
Personne en formation	Corvin\$ Doganyilmaz
Statut *	Observation
Note	
Commentaire	
Sélectionnez les fichiers que vous : Word, Excel, PowerPoint, OneNote dépasser 30Mo.	
Pièce jointe	Sélectionner fichier
Initialement créé par	

Note

Recherche

- aucune note -
- 6.0
- 5.5
- 5.0
- 4.5
- 4.0
- 3.5
- Observation

Contrôle de compétences via la qualification

S'il est activé pour la branche, le contrôle de compétences peut également être ouvert via l'onglet «Qualification».

COCKPIT	DONNÉES PERMANENTES	QUALIFICATION	CYCLES DE FORMATION														
cc	cc		0														
Contrôle de compétence CI																	
<input type="button" value="Autres filtres ▾"/> <input type="text" value="Recherche"/> <input type="button" value="Filtre"/> <input type="button" value="Galerie"/>																	
1 sur 1 contrôles de compétences																	
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Participants</th> <th>ID-CC</th> <th>Statut CC-CI</th> <th>Note</th> <th>Pièce jointe</th> <th>Initialement créé par</th> <th>Commentaire</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Aghamalyeva, Ulfhild\$</td> <td>CC-CI1</td> <td>Observation</td> <td></td> <td></td> <td>Imilian\$ Gallo</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>				Participants	ID-CC	Statut CC-CI	Note	Pièce jointe	Initialement créé par	Commentaire	Aghamalyeva, Ulfhild\$	CC-CI1	Observation			Imilian\$ Gallo	
Participants	ID-CC	Statut CC-CI	Note	Pièce jointe	Initialement créé par	Commentaire											
Aghamalyeva, Ulfhild\$	CC-CI1	Observation			Imilian\$ Gallo												
<input type="button" value="Actes"/> <input type="button" value="Nouveau contrôle de compétence CI"/>																	

Choisissez d'abord l'ID de la CI et ensuite, vous pouvez filtrer les personnes, les sélectionner et ouvrir la CI en cliquant sur «Ajouter». Les CC-CI de ces personnes figurent dans la liste avec le statut «Observation».

Contrôle de compétence CI

Autres filtres ▾							Recherche
4 sur 4 contrôles de compétences							Actes
Participants	ID-CC	Statut CC-CI	Note	Pièce jointe	Initialement créé par	Commentaire	
Aghamaliyeva, Ulfhild\$	CC-Cl1	Observation	-	-	Imilian\$ Gallo		
Algäuer, Aithne\$	CC-Cl1	Observation	-	-	Imilian\$ Gallo		
Balg, Prunella\$	CC-Cl1	Observation	-	-	Imilian\$ Gallo		
Bannholzer, Kris\$	CC-Cl1	Observation	-	-	Imilian\$ Gallo		

Nouveau contrôle de compétence CI

Un clic permet d'ouvrir le CC-CI et d'ajouter le nouveau statut, la note et une annexe via «Traitement».

CC-Cl > Contrôle de compétence des Cl 1

Contrôle de compétence des Cl 1

ID-CC	Contrôle de compétence des Cl 1
Personne en formation	 Ulfhild\$ Aghamaliyeva
Statut	Observation

EVALUATION

Note	-
Commentaire	-

Initialement créé par  Imilian\$ Gallo

Traitement

10 Annexe Spécifications CI Contrôle de compétences

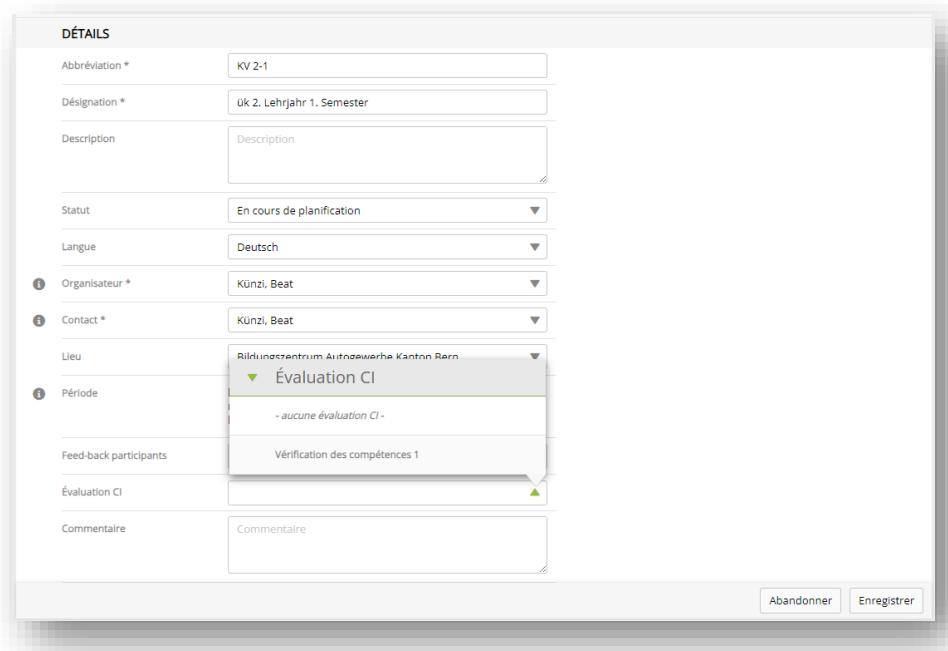
Contrôle de compétences CI pour les utilisateurs des branches : POST-DH22, NMI, AGVS, ASTAG, Marketing-Kommunikation, Bundesverwaltung, Hplus Bildung

Le contrôle de compétences CIE se compose de plusieurs parties : un examen en ligne sur les connaissances et un formulaire en ligne pour l'évaluation par l'enseignant. Les apprentis passent les premières parties sous forme d'examens en ligne.

L'ensemble du processus est pris en charge dans time2learn:

- Les examens en ligne sont créés dans le TESTPOOL et rendus accessibles en tant qu'examen aux personnes en formation dans l'Organizer.
- Les personnes en formation passent le test sur la page du cours dans time2learn, et ce en toute sécurité depuis leur propre appareil grâce au navigateur Safe Exam et sans perte de données en cas de coupure de réseau.
- L'examen est évalué automatiquement, les questions ouvertes sont évaluées manuellement, directement dans l'Organizer. Le résultat final est ajouté au contrôle de compétences CI.
- Les formatrices et formateurs remplissent le formulaire en ligne pour l'évaluation externe des compétences sociales.
- Après validation, la note d'expérience résultant des trois parties est visible pour les personnes en formation et les formatrices et formateurs dans time2learn et peut être transmise à BDEFA2.

Dans les détails de l'exécution, il est possible de choisir quelle évaluation des compétences CIE sera établie dans ce cours.

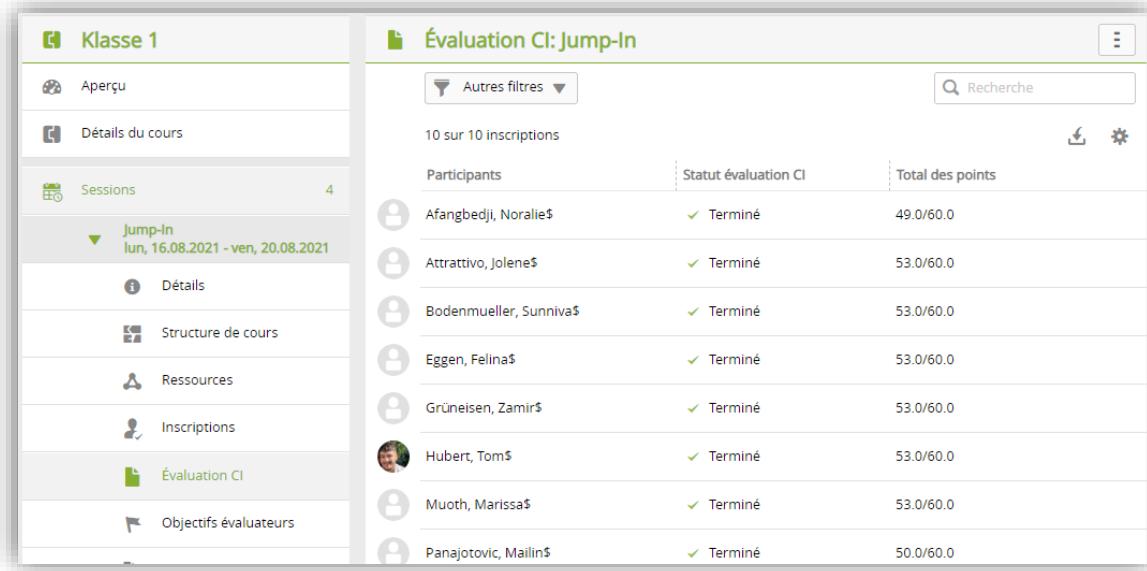


DÉTAILS

Abbréviation *	KV 2-1
Désignation *	Ük 2. Lehrjahr 1. Semester
Description	Description
Statut	En cours de planification
Langue	Deutsch
Organisateur *	Künzi, Beat
Contact *	Künzi, Beat
Lieu	Rücklaufzentrum Autowerke Kanton Bern
Période	Évaluation CI
Feed-back participants	- aucune évaluation CI -
Évaluation CI	Vérification des compétences 1
Commentaire	Commentaire

Abandonner Enregistrer

Si une évaluation CI est définie, le responsable de cours peut saisir l'évaluation des compétences sociales par participant directement dans l'Organizer.



The screenshot shows the 'Klasse 1' section on the left and the 'Evaluation CI: Jump-In' section on the right.

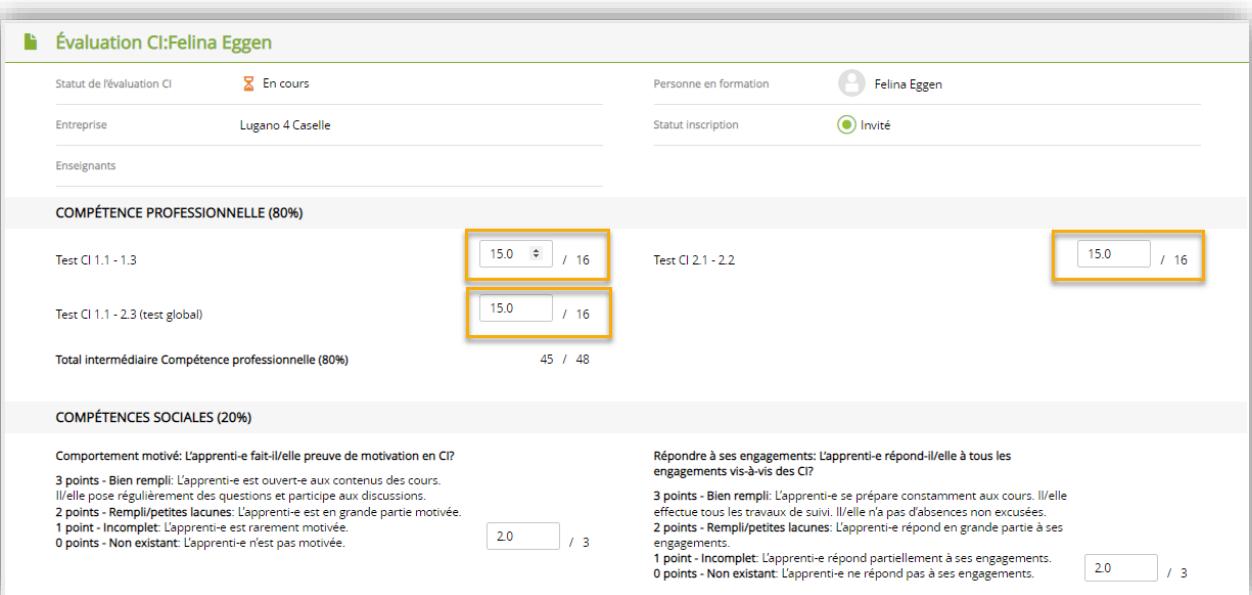
- Klasse 1:**
 - Aperçu
 - Détails du cours
 - Sessions (4)
 - Jump-In (lun, 16.08.2021 - ven, 20.08.2021)
 - Détails
 - Structure de cours
 - Ressources
 - Inscriptions
 - Évaluation CI
 - Objectifs évaluateurs
- Évaluation CI: Jump-In:**
 - Autres filtres ▾
 - Recherche
 - 10 sur 10 inscriptions
 - Participants | Statut évaluation CI | Total des points
 - Participants listed:

Participant	Statut évaluation CI	Total des points
Afangbedji, Noralie\$	Terminé	49.0/60.0
Attrattivo, Jolene\$	Terminé	53.0/60.0
Bodenmueller, Sunniva\$	Terminé	53.0/60.0
Eggen, Felina\$	Terminé	53.0/60.0
Grüneisen, Zamir\$	Terminé	53.0/60.0
Hubert, Tom\$	Terminé	53.0/60.0
Muoth, Marissa\$	Terminé	53.0/60.0
Panajotovic, Mailin\$	Terminé	50.0/60.0

Les points des examens en ligne sont remplis automatiquement s'il existe un examen en ligne dans cette exécution qui a créé la logique d'apprentissage appropriée

(voir le chapitre **Error! Reference source not found. Error! Reference source not found.**).

Dès que les résultats de l'examen sont publiés (voir chapitre **Error! Reference source not found. Error! Reference source not found.**), les points sont automatiquement transférés dans le formulaire.



The screenshot shows the evaluation form for Felina Eggen.

COMPÉTENCE PROFESSIONNELLE (80%)		COMPÉTENCES SOCIALES (20%)	
Test CI 1.1 - 1.3	15.0 / 16	Test CI 2.1 - 2.2	15.0 / 16
Test CI 1.1 - 2.3 (test global)	15.0 / 16		
Total intermédiaire Compétence professionnelle (80%)	45 / 48		
Comportement motivé: L'apprenti-e fait-il/elle preuve de motivation en CI?	2.0 / 3	Répondre à ses engagements: L'apprenti-e répond-il/elle à tous les engagements vis-à-vis des CI?	
3 points - Bien rempli: L'apprenti-e est ouverte-e aux contenus des cours. Il/elle pose régulièrement des questions et participe aux discussions.		3 points - Bien rempli: L'apprenti-e se prépare constamment aux cours. Il/elle effectue tous les travaux de suivi. Il/elle n'a pas d'absences non excusées.	
2 points - Rempli/petites lacunes: L'apprenti-e est en grande partie motivée.		2 points - Rempli/petites lacunes: L'apprenti-e répond en grande partie à ses engagements.	
1 point - Incomplet: L'apprenti-e est rarement motivée.		1 point - Incomplet: L'apprenti-e répond partiellement à ses engagements.	
0 points - Non existant: L'apprenti-e n'est pas motivée.		0 points - Non existant: L'apprenti-e ne répond pas à ses engagements.	

Après leur validation, les évaluations CI peuvent être consultées par la personne en formation et par les formateurs responsables dans l'entreprise sous QUALIFICATION et, dans le cours correspondant, il est également possible d'exporter l'évaluation complète.

Évaluation CI:Arabella Bakali

Statut de l'évaluation CI : Terminé

Personne en formation : Arabella Bakali

Entreprise : Uster 1

Statut inscription : En cours de planification

Enseignants

EVALUATION GLOBALE

Total des points : 84 / 100

Note : 5.0

A COMPÉTENCE PROFESSIONNELLE

Test 1 : 10 / 14

Fonctions

- Imprimer page
- Exporter évaluation CI

11 Annexe Spécifications examens en ligne (AFA)

11.1 Crédit d'examens en ligne dans le testpool

Pour qu'un test puisse être utilisé comme examen dans Organizer, le type «t2l Examen Player (HTML) (ZIP-Package)» doit être sélectionné avant l'exportation.

Les examens en ligne peuvent contenir des questions ouvertes qui doivent être évaluées après la compléTION d'un examen dans Organizer.

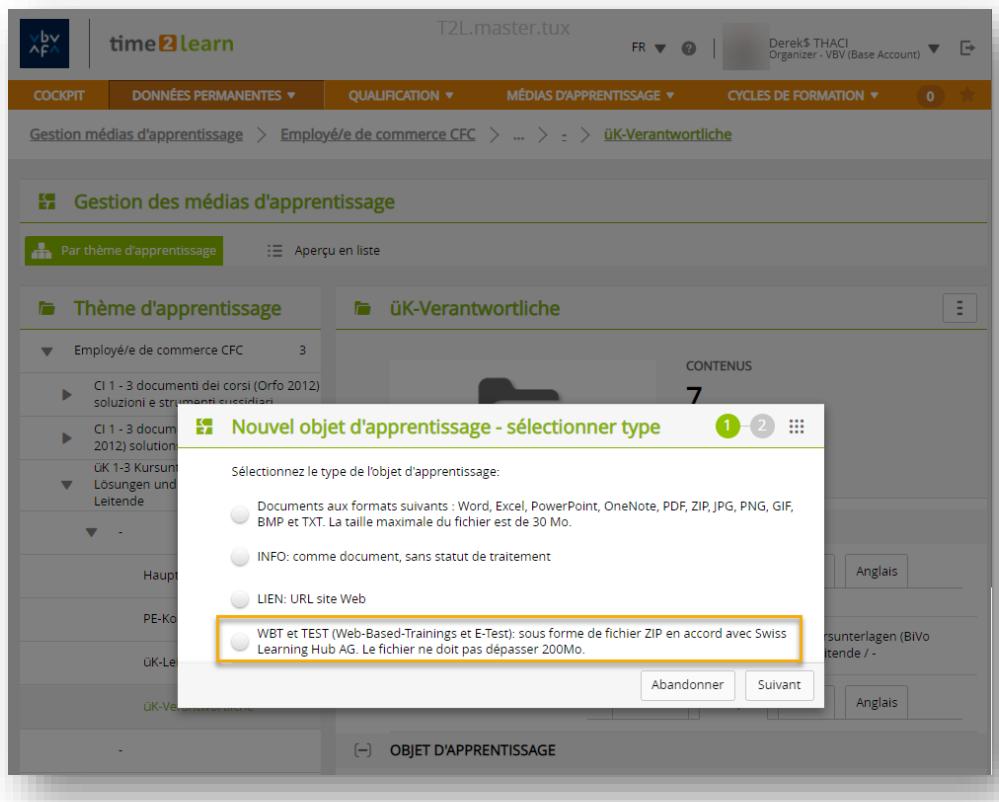
L'ordre de lecture des questions peut être déterminé dans les paramètres d'un test. Les questions peuvent être lues dans un ordre aléatoire ou fixe. Si l'ordre est fixe, certaines questions peuvent se référer les unes aux autres. Ce paramètre s'applique à toutes les questions.

Modifier test

Caractéristiques	Questions (8)	Conflits (1)	Histoire
Informations de base <div style="border: 1px solid #ccc; padding: 5px;"> <p>Abréviation des tests * <input type="text" value="Online Exam YIP TEST"/> (max. 20 chiffres)</p> <p>Langue <input type="text" value="Allemand"/></p> <p>Titre test * <input type="text" value="Online Exam Young Insurance Professionals TEST"/></p> <p>Description * <input type="text" value="Test für TTL-8621 OrgX: YIP Exams in t2l"/></p> </div>			
Informations <div style="border: 1px solid #ccc; padding: 5px; height: 150px;"></div>			
Image initial (seulement JPEG, max. 900 x 600 px) <div style="border: 1px solid #ccc; padding: 5px; position: relative; width: 150px; height: 150px; margin-bottom: 10px;">  Sélectionnez une image </div>			
Catégorisation/métadonnées <div style="border: 1px solid #ccc; padding: 5px;"> <p>Thème <input type="text"/></p> <p>Mots-clés <input type="text"/></p> <p>Kompetenzen <input type="text"/></p> </div>			
Type * <input checked="" type="text" value="t2l Examen Player (HTML) (ZIP-Package)"/>			
Évaluation et temps <div style="border: 1px solid #ccc; padding: 5px;"> <p>Limite de temps * <input type="text" value="10"/> (en minutes) Limite de temps calculée: 14 min. 0 sec.</p> <p>Nombre d'essais * <input type="text" value="1"/> (0: pas de limitation)</p> <p>Conditions minimales * <input type="text" value="70"/> (en %)</p> <p>Ordre des questions <input type="checkbox"/> Fixé</p> <p>Visualisation résultats pour les participants <input type="text" value="Ne consulter aucune question"/></p> </div>			
Feed-back <div style="border: 1px solid #ccc; padding: 5px;"> <p>Texte pour feed-back positif <input type="text"/></p> <p>Texte pour feed-back négatif <input type="text"/></p> </div>			

11.2 Importer les examens en ligne dans time2learn

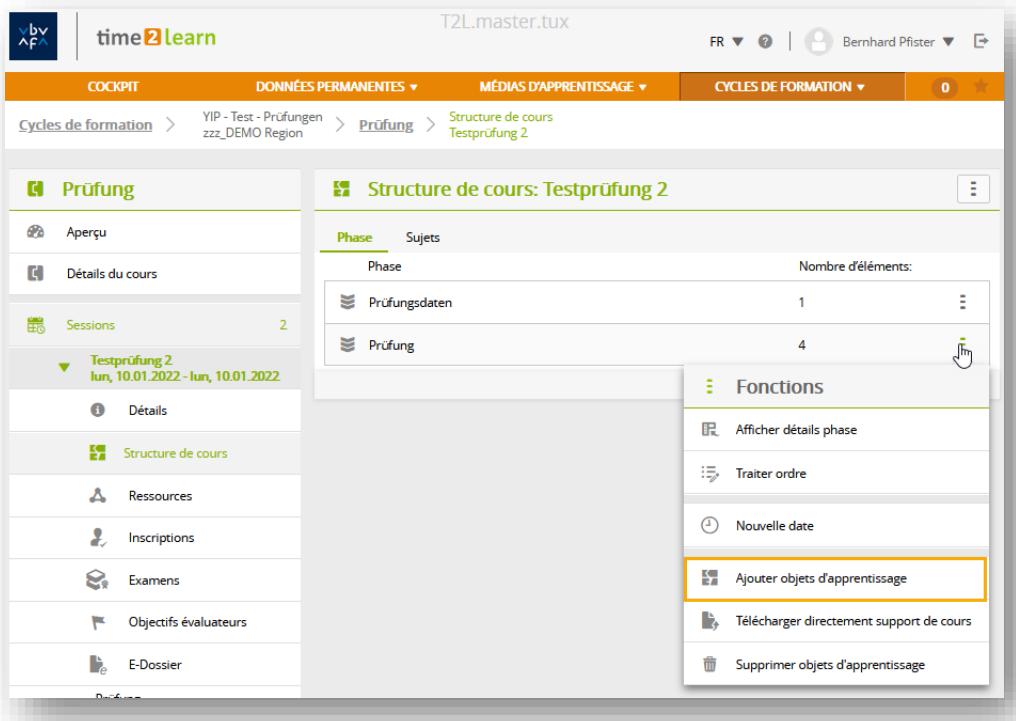
Les examens en ligne peuvent être importés dans time2learn via la gestion des médias d'apprentissage .



The screenshot shows the time2learn web interface. At the top, there's a navigation bar with tabs like 'COCKPIT', 'DONNÉES PERMANENTES', 'QUALIFICATION', 'MÉDIAS D'APPRENTISSAGE', and 'CYCLES DE FORMATION'. Below the navigation, a breadcrumb trail indicates the current location: 'Gestion médias d'apprentissage > Employé/e de commerce CFC > ... > üK-Verantwortliche'. The main area is titled 'Gestion des médias d'apprentissage' and shows a list of themes under 'Thème d'apprentissage' and 'üK-Verantwortliche'. A modal window titled 'Nouvel objet d'apprentissage - sélectionner type' is open, prompting the user to choose a type. It lists four options: 'Documents aux formats suivants : Word, Excel, PowerPoint, OneNote, PDF, ZIP, JPG, PNG, GIF, BMP et TXT. La taille maximale du fichier est de 30 Mo.', 'INFO: comme document, sans statut de traitement', 'Lien: URL site Web', and 'WBT et TEST (Web-Based-Trainings et E-Test): sous forme de fichier ZIP en accord avec Swiss Learning Hub AG. Le fichier ne doit pas dépasser 200Mo.' The fourth option is highlighted with a yellow box.

11.3 Attribuer des examens en ligne à un module

Un examen en ligne peut être ajouté directement dans la structure du cours d'une mise en œuvre.



The screenshot shows the time2learn Organizer interface. The top navigation bar includes the bvf logo, the time2learn logo, language selection (FR), user profile (Bernhard Pfister), and a search bar. The main menu tabs are COCKPIT, DONNÉES PERMANENTES, MÉDIAS D'APPRENTISSAGE, CYCLES DE FORMATION, and a notifications bar showing 0 messages.

The breadcrumb navigation path is: Cycles de formation > YIP - Test - Prüfungen > Prüfung > Structure de cours Testprüfung 2.

The left sidebar under 'Prüfung' is expanded, showing:

- Aperçu
- Détails du cours
- Sessions (2)
- Testprüfung 2** (selected, date: lun, 10.01.2022 - lun, 10.01.2022)
 - Détails
 - Structure de cours** (highlighted)
 - Ressources
 - Inscriptions
 - Examens
 - Objectifs évaluateurs
 - E-Dossier

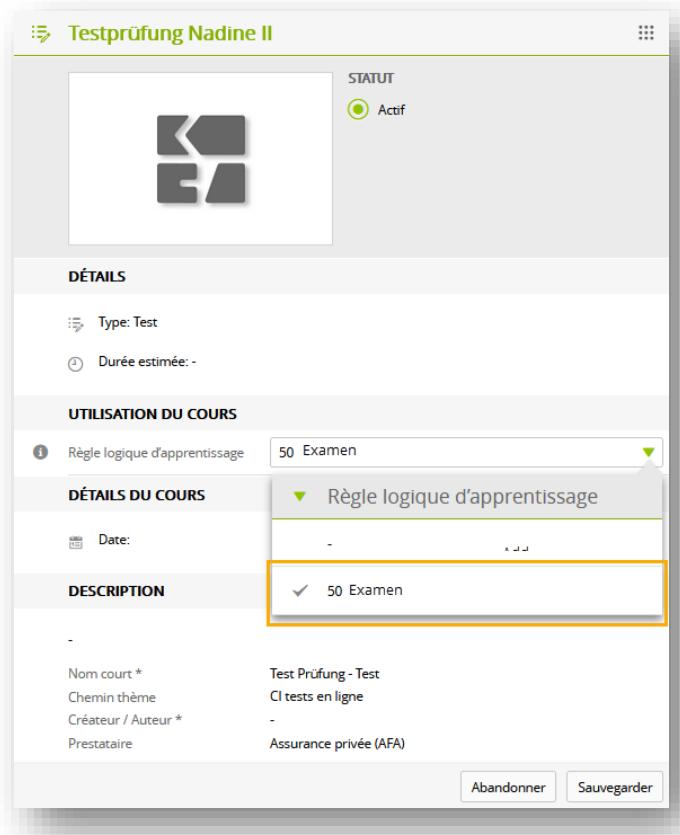
The main content area displays the 'Structure de cours: Testprüfung 2' with two phases listed:

Phase	Sujets	Nombre d'éléments:
Prüfungsdaten		1
Prüfung		4

A context menu is open on the right, listing:

- Afficher détails phase
- Traiter ordre
- Nouvelle date
- Ajouter objets d'apprentissage** (highlighted)
- Télécharger directement support de cours
- Supprimer objets d'apprentissage

La règle de logique d'apprentissage «50 Examen» doit être définie pour l'objet d'apprentissage attribué afin d'utiliser l'objet d'apprentissage comme examen en ligne.



The screenshot shows the 'Testprüfung Nadine II' edit screen. The top section displays the logo and status (Actif).

The 'DÉTAILS' section includes:

- Type: Test
- Durée estimée: -

The 'UTILISATION DU COURS' section includes:

- Règle logique d'apprentissage: 50 Examen (highlighted)

The 'DESCRIPTION' section includes:

- 50 Examen (highlighted)

Below these sections are detailed fields:

Nom court *	Test Prüfung - Test
Chemin thème	CI tests en ligne
Créateur / Auteur *	-
Prestataire	Assurance privée (AFA)

At the bottom are 'Abandonner' and 'Sauvegarder' buttons.

11.4 Inscriptions à des mises en œuvre

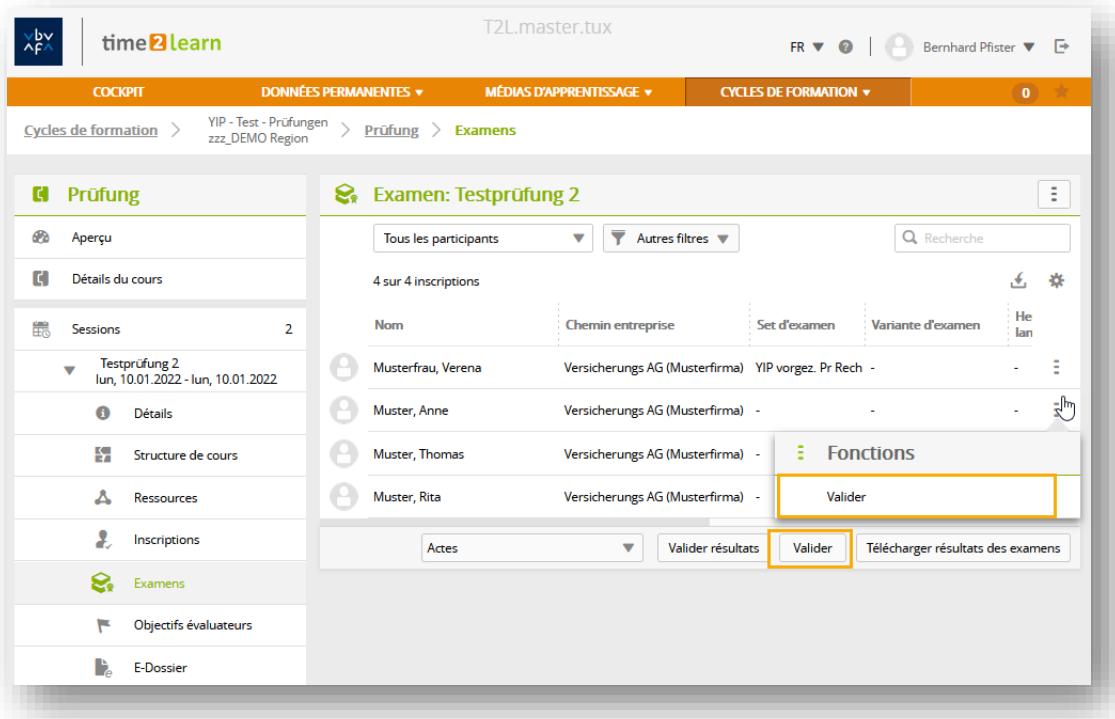
Les personnes en formation qui ont été inscrites une mise en œuvre sont automatiquement listées sous «Examens». Pour inscrire des personnes en formation, voir: Rubrique «Inscriptions»

11.5 Valider des examens en ligne pour des candidats

Les examens en ligne peuvent être validés dans la mise en œuvre sous l'option de menu «Examens» pour certains candidats ou pour tous. Il est possible de choisir entre différents examens, dans la mesure où il existe plusieurs examens en ligne.

Une fois qu'un examen a été validé, un code de lancement est déclenché et doit être communiqué aux personnes en formation. Les personnes en formation peuvent ainsi commencer l'examen.

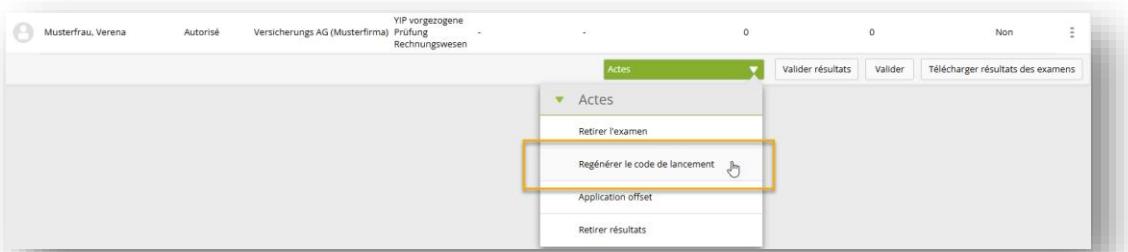
Remarque: le code de lancement est valable 45 minutes, après quoi il faut en créer un nouveau.



The screenshot shows the time2learn Organizer web interface. The top navigation bar includes the vBV logo, the time2learn logo, and language selection (FR). The main menu tabs are COCKPIT, DONNÉES PERMANENTES, MÉDIAS D'APPRENTISSAGE, CYCLES DE FORMATION, and a notifications bar showing 0 messages. Below the menu, the breadcrumb navigation shows: Cycles de formation > YIP - Test - Prüfungen > Prüfung > Examens. The left sidebar for the 'Prüfung' section includes links for Aperçu, Détails du cours, Sessions (with 'Testprüfung 2' selected), Détails, Structure de cours, Ressources, Inscriptions, Examens (which is currently selected and highlighted in green), Objectifs évaluateurs, and E-Dossier. The main content area is titled 'Examen: Testprüfung 2'. It displays a table of participants: Musterfrau, Verena; Muster, Anne; Muster, Thomas; and Muster, Rita. For each participant, columns show their name, company ('Versicherungs AG (Musterfirma)'), exam set ('YIP vorgez. Pr Rech'), and variant ('-'). Below the table is a 'Fonctions' dropdown menu. At the bottom of the page are buttons for 'Actes', 'Valider résultats', 'Valider' (which is highlighted with a yellow box), and 'Télécharger résultats des examens'.

En cas d'interruption, l'examen peut être repris sans problème dans les 45 premières minutes avec le code de lancement initial. Après la reprise, l'examen se poursuit à la question où il a été interrompu.

Si 45 minutes se sont déjà écoulées, l'option « Regénérer le code de lancement » permet de générer facilement un nouveau code de lancement pour redémarrer l'examen. Dans ce cas également, l'examen reprend à la question où il a été interrompu.



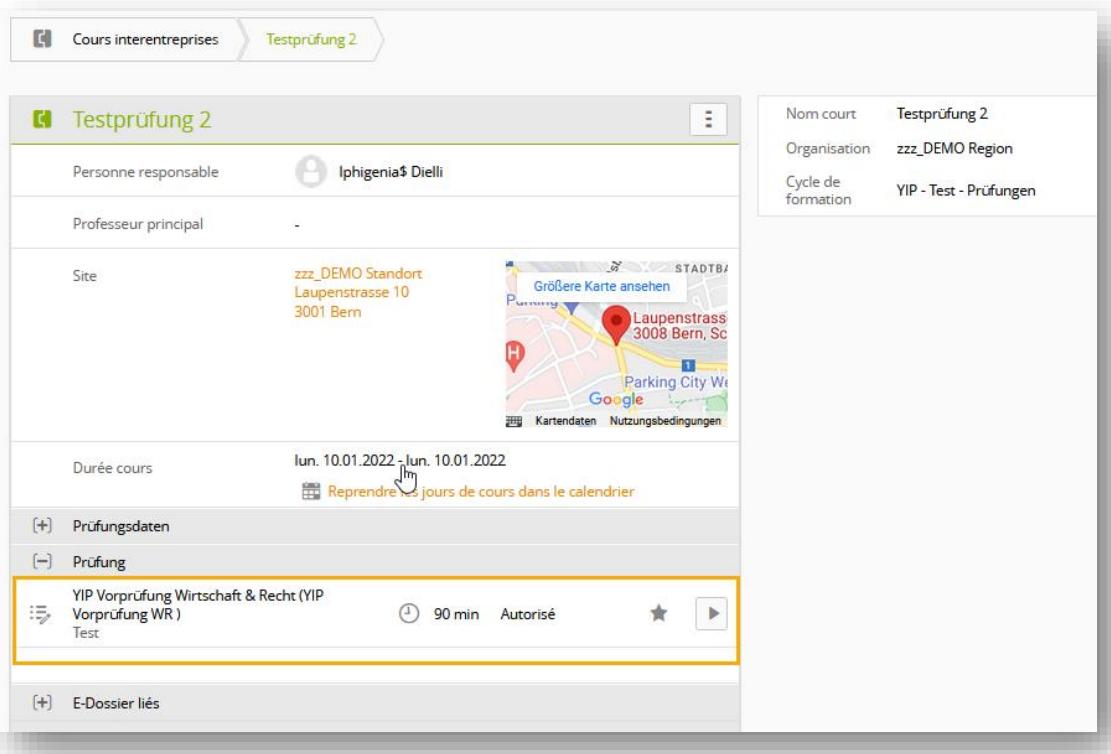
This screenshot shows a zoomed-in view of the 'Actes' dropdown menu from the previous screenshot. The menu items are: Retirer l'examen, Regénérer le code de lancement (which is highlighted with a yellow box), Application offset, and Retirer résultats.

11.5.1 Validation avec le navigateur Safe Exam (SEB)

Le document «Prüfungsabwicklung_Organizer_Anleitung_t2l.pdf» décrit l'ensemble du déroulement des examens avec et sans SEB.

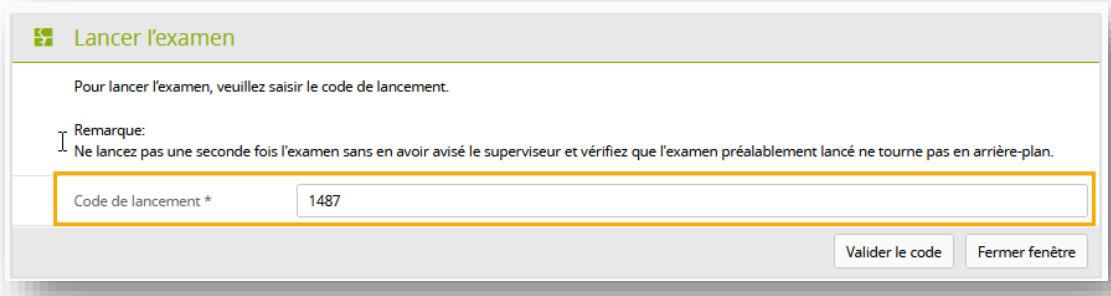
11.6 Passer l'examen en ligne

Les personnes en formation trouvent l'examen en ligne sous «Cours» – «Cours interentreprises» – «Cl actuel».



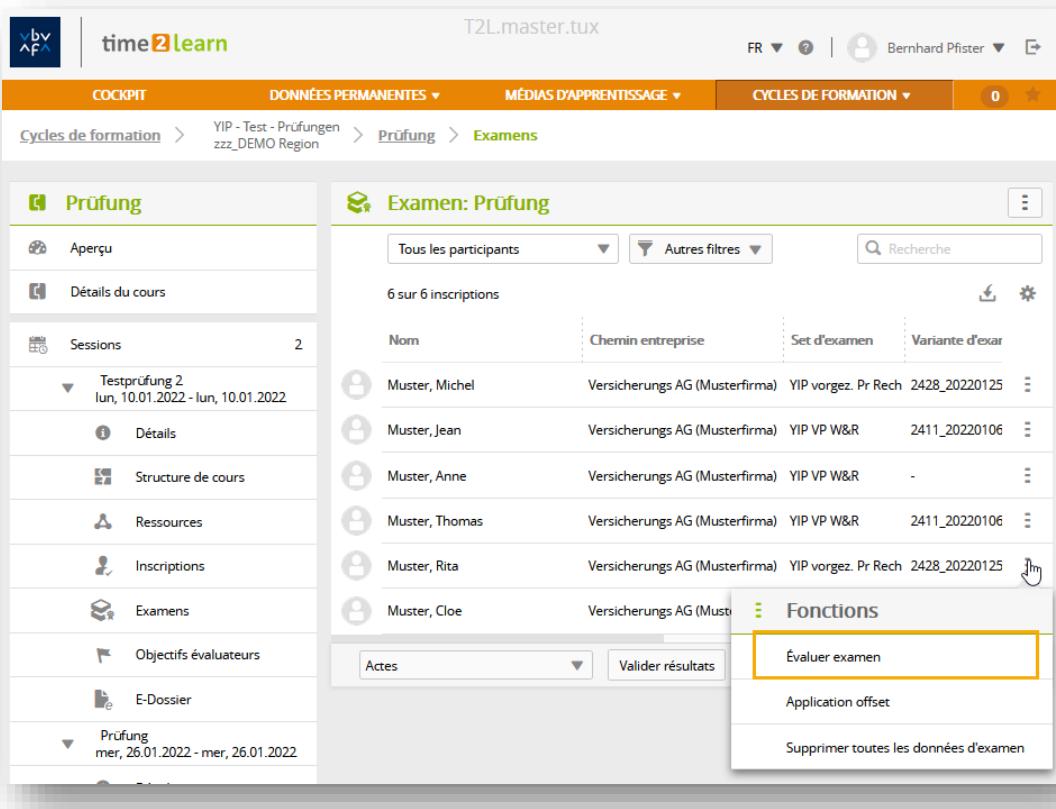
Norm court	Testprüfung 2
Organisation	zzz_DEMO Region
Cycle de formation	YIP - Test - Prüfungen

Le bouton «Play» permet de démarrer l'examen. Il faut ensuite saisir le code de lancement.



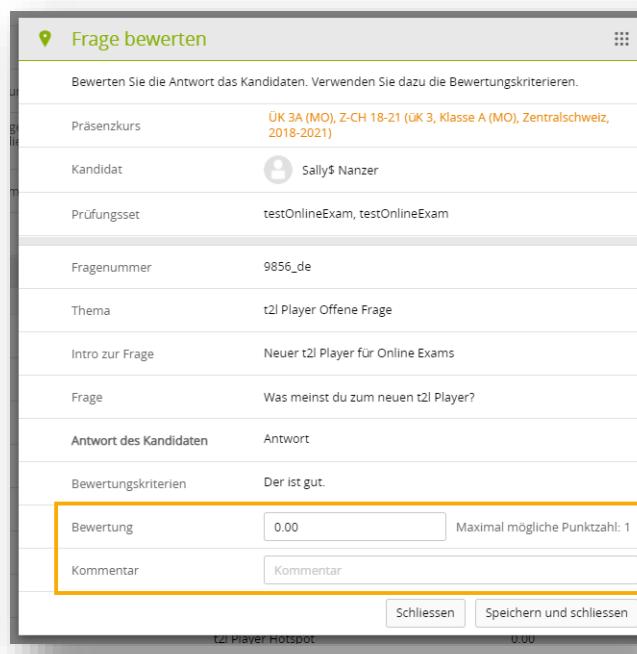
11.7 Évaluer l'examen en ligne

Une fois que l'examen a été passé, il est prêt à être évalué.
Ceci est possible via le menu «Fonctions» – «Évaluer examen».



The screenshot shows the time2learn Organizer interface. In the top navigation bar, the path is: Cycles de formation > YIP - Test - Prüfungen > Prüfung > Examens. On the left, a sidebar for 'Prüfung' lists various sections like Aperçu, Détails du cours, Sessions, etc. The 'Sessions' section is expanded, showing 'Testprüfung 2' from 10.01.2022 to 10.01.2022. The 'Examens' section is also listed. On the right, the main area displays 'Examens: Prüfung' with a list of participants: Muster, Michel, Muster, Jean, Muster, Anne, Muster, Thomas, Muster, Rita, and Muster, Cloe. Below this is a 'Fonctions' dropdown menu with options: Actes, Valider résultats, Évaluer examen (which is highlighted with a yellow border), Application offset, and Supprimer toutes les données d'examen.

Seules les questions ouvertes, signalées par un  , peuvent être évaluées et commentées.



The dialog box has the title 'Frage bewerten'. It contains the following information:

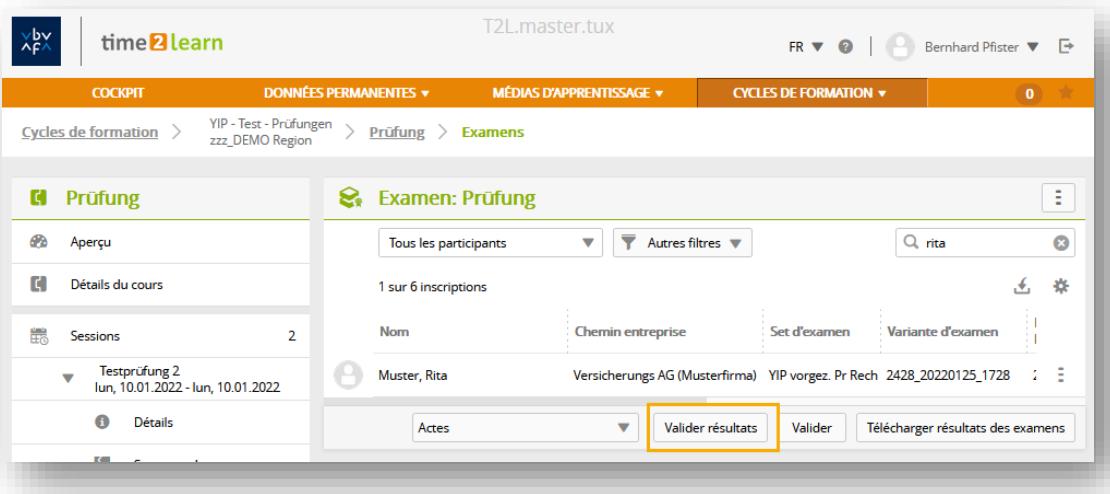
- Bewerten Sie die Antwort des Kandidaten. Verwenden Sie dazu die Bewertungskriterien.
- Präsenzkurs: ÜK 3A (MO), Z-CH 18-21 (ÜK 3, Klasse A (MO), Zentralschweiz, 2018-2021)
- Kandidat: Sally\$ Nanzer
- Prüfungsset: testOnlineExam, testOnlineExam
- Fragenummer: 9856_de
- Thema: t2l Player Offene Frage
- Intro zur Frage: Neuer t2l Player für Online Exams
- Frage: Was meinst du zum neuen t2l Player?
- Antwort des Kandidaten: Antwort
- Bewertungskriterien: Der ist gut.
- Bewertung: 0.00 / Maximal mögliche Punktzahl: 1
- Kommentar: Kommentar

At the bottom are buttons for 'Schliessen' and 'Speichern und schliessen'.

Il est également possible de consulter toutes les questions et réponses en cliquant sur «Consulter examen».

11.8 Publier le résultat de l'examen

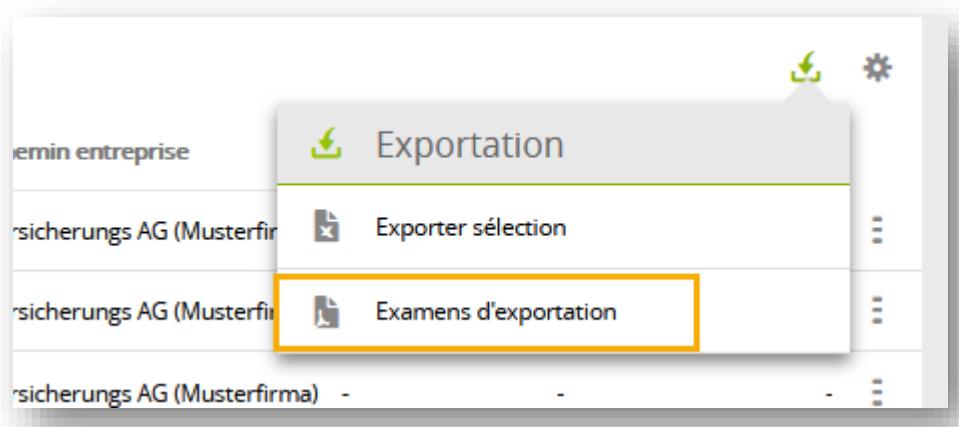
Dès que les examens ont été évalués, il est possible de valider les résultats souhaités via «Valider résultats», ceux-ci sont alors visibles pour la personne en formation.



The screenshot shows the time2learn Organizer interface. The top navigation bar includes the vBV logo, the application name 'time2learn', and the file 'T2L.master.tux'. The user 'Bernhard Pfister' is logged in. The main menu tabs are 'COCKPIT', 'DONNÉES PERMANENTES', 'MÉDIAS D'APPRENTISSAGE', 'CYCLES DE FORMATION', and a notifications count of 0. Below the menu, the breadcrumb navigation shows 'Cycles de formation > YIP - Test - Prüfungen > Prüfung > Examens'. On the left, a sidebar for 'Prüfung' lists 'Aperçu', 'Détails du cours', 'Sessions' (2 entries: 'Testprüfung 2' from 'lun, 10.01.2022 - lun, 10.01.2022'), and 'Détails'. The main content area is titled 'Examen: Prüfung' and displays a table with one row ('1 sur 6 inscriptions'). The columns are 'Nom' (Muster, Rita), 'Chemin entreprise' (Versicherungs AG (Musterfirma)), 'Set d'examen' (YIP vorgez. Pr Rech 2428_20220125_1728), and 'Variante d'examen' (empty). At the bottom of this table are buttons for 'Actes', 'Valider résultats' (which is highlighted with a yellow box), 'Valider', and 'Télécharger résultats des examens'.

11.9 Consultation des examens

Tous les examens avec les questions, la réponse choisie et correcte et l'évaluation peuvent être exportés sous forme de fichier PDF.



The screenshot shows a modal dialog box titled 'Exportation'. It contains two options: 'Exporter sélection' and 'Examens d'exportation'. The 'Examens d'exportation' option is highlighted with a yellow box. The background of the dialog is blurred, showing a list of entities like 'Versicherungs AG (Musterfirma)'.

12 Annexe Centre Patronal

Le Centre Patronal est un centre de cours interentreprises qui gère la planification et l'organisation des cours interentreprises au moyen d'un organisateur. Un large éventail de groupes professionnels organisent leurs cours dans ce centre, les apprentis n'ayant pas besoin d'un accès direct à time2learn.

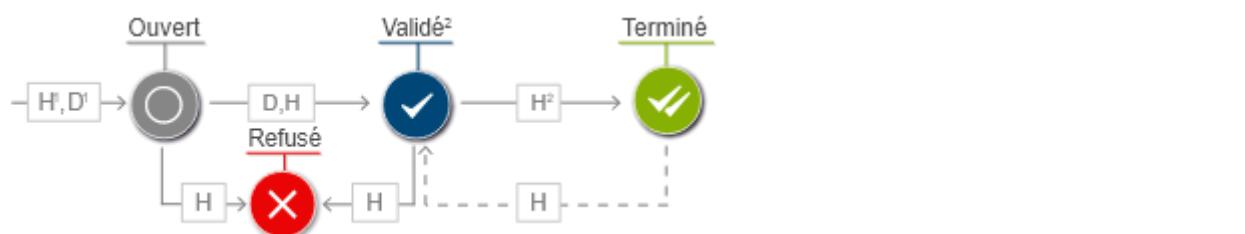
Autorisations:

D ajouter et traiter des prestations/frais de soi-même

H Ajouter, modifier et supprimer des prestations/frais, de soi-même et du rôle D

Déroulement rapide:

1. réserver un enseignant
2. le type « journée de cours » sous prestations/frais est créé automatiquement et peut être édité, le statut est « Ouvert ».
3. d'autres prestations/frais peuvent être saisis (D&H), le statut est « Ouvert ».
 - a. Travaux supplémentaires
 - b. Frais
4. l'exécution a lieu
5. les prestations/frais sont contrôlés par l'organisateur (H)
 - a. Tout est correct : le statut est mis sur « Terminé ».
 - b. Les prestations/frais ne sont pas corrects : le statut est fixé à « Refusé ».
 - c. Les prestations/frais sont prêts à être facturés : le statut est mis sur « Validé » afin de pouvoir les exporter.



12.1 Données de base et informations de base

Apprenti(e)s

La durée de l'apprentissage en années est désormais indiquée pour la profession

Nous calculons et affichons la volée à partir du début de l'apprentissage et de la durée de l'apprentissage : Liste, vue détaillée, exportation Excel.

La liste:

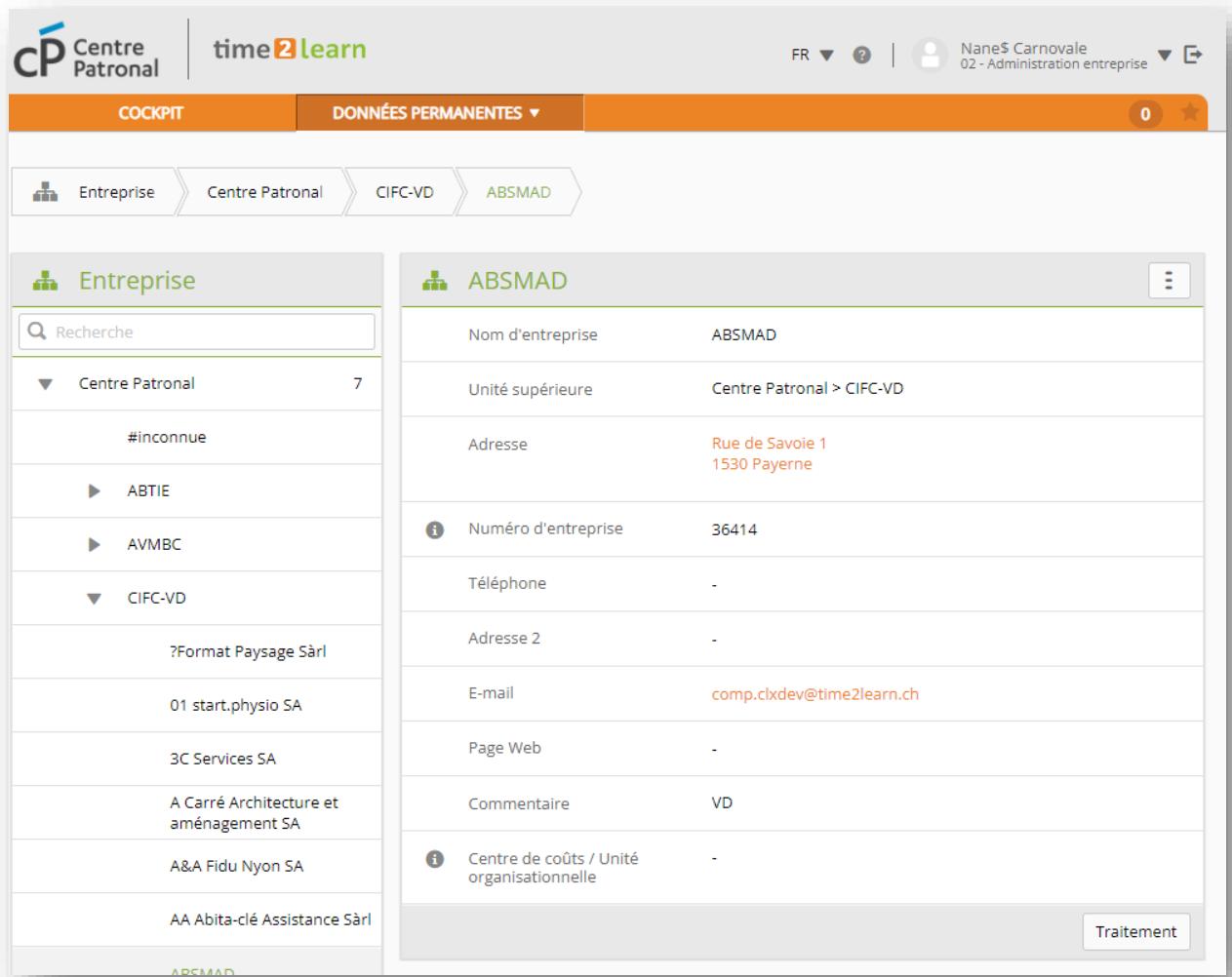
Nom	Prénom	Volée	Profil	Volée (calculé)	Classe	Statut	Entreprise / Centre
Ballas	Nickolas\$	2025	Horticultr CFC Paysagisme 3 années)	2025 - 2028	class CP	Actif	Centre Patrc
CP_L_jomi1	CP_L_jomi1	2025	Boucher-charcutier / Commercialisation (2 années)	2025 - 2027		Actif	Centre Patrc

Vue détaillée:

INSCRIPTIONS COURS	Cours / Session	De	Jusqu'au	Statut
Course intre-entreprise 1	23.11.2023	30.03.2024	Invité	

Entreprises formatrices

Les entreprises formatrices peuvent être dotées d'un numéro d'entreprise et d'une PO-Box.



The screenshot shows the time2learn Organizer application. At the top, there are navigation links for 'COCKPIT' and 'DONNÉES PERMANENTES'. The user is logged in as 'Name\$ Carnovale' with the ID '02 - Administration entreprise'. The main menu on the left includes 'Entreprise', 'Centre Patronal', 'CIFC-VD', and 'ABSMAD'. The 'ABSMAD' section is currently selected, displaying the following details:

ABSMAD	
Nom d'entreprise	ABSMAD
Unité supérieure	Centre Patronal > CIFC-VD
Adresse	Rue de Savoie 1 1530 Payerne
Numéro d'entreprise	36414
Téléphone	-
Adresse 2	-
E-mail	comp.clxdev@time2learn.ch
Page Web	-
Commentaire	VD
Centre de coûts / Unité organisationnelle	-

A 'Traitement' button is located at the bottom right of the details panel.

12.2 Numéro de comptabilité

180.CI.2425.64505

12.3 Prestations et frais

Les prestations et les frais peuvent être saisis directement dans l'organiseur. Pour ce faire, sélectionnez un cours et naviguez vers les prestations ou les frais correspondants. Les prestations comprennent les dates de cours ainsi que les travaux supplémentaires liés à l'organisation du cours. Les dates de cours sont automatiquement enregistrées comme prestations.



Les travaux complémentaires peuvent être saisis facilement en cliquant sur « Saisir la prestation ». Vous pouvez y saisir le nom de l'enseignant(e) ainsi que les détails du travail supplémentaire et, en option, ajouter des fichiers en annexe.

État des ressources :

Remarque: La saisie de prestations n'est possible qu'avec le statut « Réservé ».

« En cours de planification » Aucune saisie possible

« Inscrit » Dans le statut « Inscrit », une prestation/frais de type « Journée de cours » est automatiquement ouverte pour l'enseignant (D), qui peut ensuite être traitée par l'enseignant (D) ou l'organisateur (H). Lors du traitement, il faut ajouter une description, un tarif/coût et un nombre.

! Si le professeur est réinitialisé « En cours de planification », la prestation est supprimée.

Inscriptions « Jour de cours »

Remarque : les prestations/frais de type « Journée de cours » ne peuvent être mis en statut « Validé » et « Terminé » qu'après leur réalisation.

Ouvert Le jour de cours a le statut « Ouvert » si l'enseignant est sur « Inscrit » sous Ressources. La prestation est créée automatiquement et peut être modifiée à partir de ce moment. Ainsi, le tarif/les coûts, le nombre peuvent être saisis.

Terminé Les prestations/frais de type « Journée de cours » sont placés sur « Terminé » par l'organisateur (H) dès que toutes les informations sont remplies. Cela n'est possible qu'après la date d'exécution.

Validé Les prestations/frais de type « Journée de cours » sont mis sur « Validé » par l'organisateur (H) dès qu'ils sont prêts à être facturés. La prestation/les frais peuvent également être exportés dans ce statut.

Ecritures « Travaux supplémentaires » :

Remarque : Les travaux supplémentaires sont ajoutés sous « Saisir la prestation ».

Seules les prestations et les frais avec une date dans le passé et une indication complète du nombre et du tarif peuvent être validés.

Ouvert Des prestations supplémentaires peuvent être saisies par les enseignants (D) et les organisateurs (H).

Terminé	Les prestations supplémentaires doivent être mises sur « Terminé » par l'organisateur (H). Il peut le faire après la date d'exécution.
Validé	Les prestations supplémentaires doivent être validées par l'organisateur (H). Cela n'est possible qu'après la date d'exécution.
Refusé	Les prestations supplémentaires peuvent être refusées par l'organisateur (H).



23-26 - CI 7 - 2ème année

CI 7 - 2007.232608

Prestations / Frais: CI 7 - 2007.232608

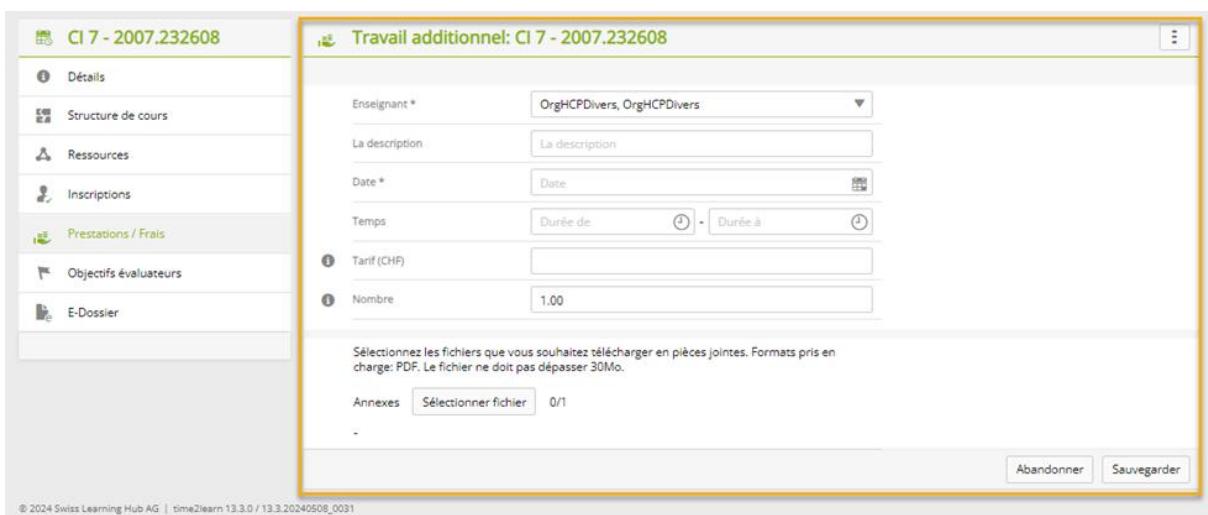
Détails Structure de cours Ressources Inscriptions Prestations / Frais Objectifs évaluateurs E-Dossier

Les prestations et les frais peuvent être saisis et édités par les enseignants. Seuls les prestations et frais avec une date dans le passé et une indication complète du nombre et du tarif peuvent être validés.

Type	La description	Enseignant	Date / Temps	Tarif / Coût unité	Nombre	Total	Statut
Frais	Description	OrgHCPDivers OrgHCPDivers	mer. 07.05.2024	30.-	1.00	30.00	Ouvert

Saisir des prestations Saisir des frais Valider

© 2024 Swiss Learning Hub AG | time2learn 13.3.0 / 13.3.20240508_0031



CI 7 - 2007.232608

Détails Structure de cours Ressources Inscriptions Prestations / Frais Objectifs évaluateurs E-Dossier

Travail additionnel: CI 7 - 2007.232608

Enseignant * OrgHCPDivers, OrgHCPDivers

La description La description

Date * Date

Temps Durée de (1) - Durée à (2)

Tarif (CHF)

Nombre 1.00

Sélectionnez les fichiers que vous souhaitez télécharger en pièces jointes. Formats pris en charge: PDF. Le fichier ne doit pas dépasser 30Mo.

Annexes Sélectionner fichier 0/1

Abandonner Sauvegarder

© 2024 Swiss Learning Hub AG | time2learn 13.3.0 / 13.3.20240508_0031

Les frais sont saisis de la même manière sous « Saisir les frais ».

The screenshot shows the 'Prestations / Frais' section of the time2learn Organizer. On the left, there's a sidebar with various course details like 'Détails', 'Structure de cours', 'Ressources', etc. The main area is titled 'Prestations / Frais: CI 7 - 2007.232608'. It contains a table with columns: Type, La description, Enseignant, Date / Temps, Tarif / Coût unité, Nombre, Total, and Statut. A single row is shown with 'Frais' as the type, 'Description' as the description, 'OrgHCPDivers' as the teacher, 'mar. 07.05.2024' as the date, '30' as the rate, '1.00' as the quantity, '30.00' as the total, and 'Ouvert' as the status. Below the table are buttons: 'Saisir des prestations', 'Saisir des frais' (which is highlighted with a yellow box), and 'Valider'. At the bottom, there's a copyright notice: '© 2024 Swiss Learning Hub AG | time2learn 13.3.0 / 13.3.20240508_0021'.

The screenshot shows the 'Frais: CI 7 - 2007.232608' creation form. It has fields for 'Enseignant' (OrgHCPDivers, OrgHCPDivers), 'La description' (La description), 'Date' (Date), 'Coûts par unité (CHF)' (1.00), and 'Nombre' (1.00). Below these is a note about attachments: 'Sélectionnez les fichiers que vous souhaitez télécharger en pièces jointes. Formats pris en charge: PDF. Le fichier ne doit pas dépasser 30Mo.' There are buttons for 'Annuler' and 'Sauvegarder' at the bottom. At the very bottom, it says '© 2024 Swiss Learning Hub AG | time2learn 13.3.0 / 13.3.20240508_0021'.

Dès que toutes les prestations et tous les frais sont saisis, ils apparaissent dans le statut « Ouvert ». L'administration du cours peut valider les entrées soit collectivement, soit individuellement. En cas de divergences, les prestations et les frais peuvent être refusés et corrigés.

Après la validation, les entrées peuvent être exportées. Lors de l'exportation, seules les entrées qui se trouvent dans le statut « Validé » sont prises en compte. Après l'exportation, elles reçoivent le statut « Terminé ».

Inscriptions « Frais » :

Remarque : les prestations et les frais peuvent être saisis et édités par les enseignants. Seuls les prestations et les frais avec une date dans le passé et une indication complète du nombre et du tarif peuvent être libérés.

Ouvert Les frais ont été saisis par les enseignants (D).

Validé Les frais doivent être validés par l'organisateur (H).

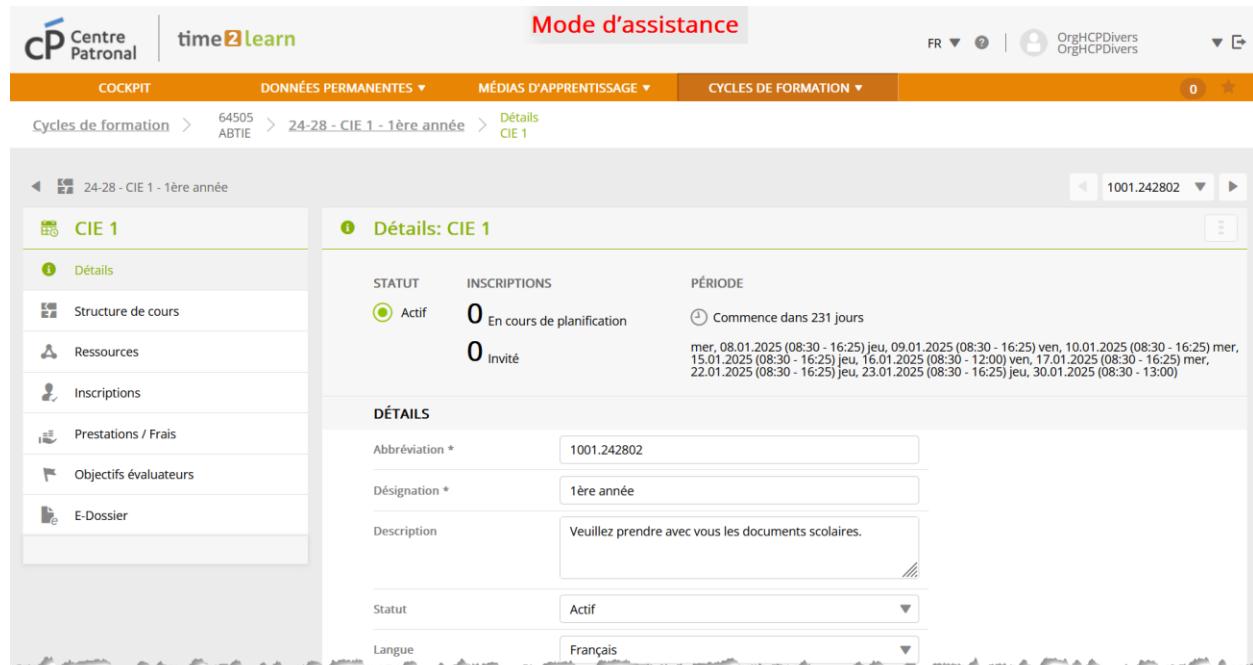
Terminé Les frais doivent être mis sur « Terminé » par l'organisateur (H).

Refusé Les frais peuvent être refusés par l'organisateur (H).

12.4 Convocation élargie par e-mail

Comme les apprentis du Centre Patronal n'ont pas besoin de se connecter dans time2learn, ils reçoivent une invitation détaillée par e-mail qui contient toutes les informations importantes. Dans l'invitation se trouvent :

- Désignation
- Description
- Les objets d'apprentissage peuvent être ajoutés en tant que pièces jointes.



The screenshot shows the time2learn organizer interface. At the top, there's a navigation bar with 'Centre Patronal' logo, 'time2learn' brand, and language selection (FR). Below the navigation, the main menu includes 'COCKPIT', 'DONNÉES PERMANENTES', 'MÉDIAS D'APPRENTISSAGE', and 'CYCLES DE FORMATION'. The current view is under 'CYCLES DE FORMATION' with a sub-path: 'Cycles de formation > 64505 ABTIE > 24-28 - CIE 1 - 1ère année > CIE 1'. On the right, there are user icons and a search bar with the identifier '1001.242802'. The main content area is titled 'Détails: CIE 1'. It displays the following information:

STATUT	INSCRIPTIONS	PÉRIODE
Actif	0 En cours de planification	Commence dans 231 jours
	0 Invité	mer, 08.01.2025 (08:30 - 16:25) jeu, 09.01.2025 (08:30 - 16:25) ven, 10.01.2025 (08:30 - 16:25) mer, 15.01.2025 (08:30 - 16:25) jeu, 16.01.2025 (08:30 - 12:00) ven, 17.01.2025 (08:30 - 16:25) mer, 22.01.2025 (08:30 - 16:25) jeu, 23.01.2025 (08:30 - 16:25) jeu, 30.01.2025 (08:30 - 13:00)

DÉTAILS

Abbréviation *	1001.242802
Désignation *	1ère année
Description	Veuillez prendre avec vous les documents scolaires.
Statut	Actif
Langue	Français

The screenshot shows the time2learn Organizer web application. At the top, there's a header with the time2learn logo and a "Mode d'assistance" button. Below the header, a navigation bar includes "COCKPIT", "DONNÉES PERMANENTES", "MÉDIAS D'APPRENTISSAGE", and "CYCLES DE FORMATION". The main content area displays the "Structure de cours" for "CIE 1". On the left, a sidebar for "CIE 1" lists "Détails", "Structure de cours" (which is selected), "Ressources", "Inscriptions", "Prestations / Frais", "Objectifs évaluateurs", and "E-Dossier". The main panel shows a "Registre de classe" table with two rows of data:

Dates		Fonctions
MERCREDI, 8 JANVIER 2025	08:30 - 12:00 Salle Enseignant: Anne-Caroline Cusin	Afficher détails phase Traiter ordre Nouvelle date Ajouter objets d'apprentissage Télécharger directement support de cours Supprimer objets d'apprentissage
JEUDI, 9 JANVIER 2025	08:30 - 12:00 Salle Enseignant: Francesca Mascello Reich	Edit icon

Below this, there's a section titled "DOCUMENTS DU COURS - VISIBLE DEPUIS LE 23.11.2023" with two entries:

Désignation/Type	Langue
Konzept_Kompetenznachweis_1_Im_t2l-3 Information (téléchargement direct)	Français
Kursflyer-mit-Inhalten Information	Français

At the bottom left, a footer note reads: "© 2024 Swiss Learning Hub AG | time2learn 13.3.1".

Convocation à 1ère année

 Kursflyer-mit-Inhalten.pdf 284 KB

 Konzept_Kompetenznachweis_... 109 KB

Cher Monsieur Frigg

Veuillez trouver ci-joint la convocation pour "1ère année".

Veuillez prendre avec vous les documents scolaires.

Une copie est adressée à votre formateur.trice.

Dans le cas où ces journées coïncideraient avec vos cours professionnels, merci de bien vouloir nous contacter.

En cas de rupture de contrat, merci de bien vouloir le communiquer.

Meilleures salutations

Florence Noeding

Il est important qu'en cas de modification, les invitations par e-mail soient à nouveau envoyées afin que les apprenants disposent toujours d'informations actualisées.